J-LXL

Montageanweisung und Bedienung und Wartung
SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

Manual de instalación y Uso & Mantenimiento
CONSERVAR CON CUIDADO

Руководство по установке, эксплуатации
и обслуживанию
ХРАНИТЬ БЕРЕЖНО

Index

• **Deutsch** **3**

• **Español** **23**

• **Русский** **43**

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Hinweise 3

FCC-Bestimmungen 3

Wichtige Hinweise zur Sicherheit 3

Elektrische Sicherheit 4

Wichtige Hinweise vor der Erstinbetriebnahme 5

Bedienfeld 5

Merkmale und Steuerungen 6

Düsen/Luftregelung 7

Betriebsanleitung 8

Filtrationszyklen 9

Programmierung des Systems Clearray 10

Wartung des Whirlpools 11

Entleerung und Füllung 12

Reinigung des Whirlpools 13

Vorbereitung auf den Winter 14

Erneute Inbetriebnahme des Whirlpools in Gebieten mit kaltem Klima 15

Clear Ray™ 15

Fehlerbedingungen/Fehlermeldungen 15

Problemlösung 16

Minipool-Stereoanlage (optional) 17

Schaltplan 22

Wichtige Hinweise

Der Whirlpool Jacuzzi® Premium wurde in Anlehnung an die einschlägigen Vorschriften und Richtlinien hergestellt. Zur Gewährleistung einer einwandfreien Funktionsweise wird der Whirlpool unter Anwendung von Materialien hergestellt, die eine optimale Konservierung der Wärme garantieren. **Wird der Whirlpool nicht abgedeckt oder über einen längeren Zeitraum einer direkten Sonnenbestrahlung oder hohen Temperaturen ausgesetzt, kann dies zu Schäden an demselben führen. Diese Schäden sind nicht durch die Garantie gedeckt.**
Es wird empfohlen den Whirlpool mit Wasser gefüllt zu lassen wenn er der Sonne ausgesetzt ist und ihn bei Nichtbenutzung mit der Wärmeabdeckung abzudecken.

Zwecks technischer Weiterentwicklung und Verbesserung seiner Produkte behält sich das Unternehmen Jacuzzi das Recht vor, Änderungen und Ergänzungen an denselben vorzunehmen, die in den vorliegenden Technischen Spezifikationen, Abbildungen u/o Anleitungen nicht angeführt sein könnten.

FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät hält die Grenzwerte für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen ein. Auf diese Weise wird ein angemessener Schutz gegen schädliche Interferenzen gewährleistet, die bei dessen Anwendung in einer Wohnumgebung auftreten könnten.
Dieses Gerät erzeugt und benutzt Funkfrequenz-Energie. Wird das Gerät nicht fachgerecht installiert, können Interferenzen beim Empfang von Programmen des Hör- und Fernsehfunks auftreten. Dennoch ist bei einigen Installationen nicht die vollkommene Abwesenheit von Interferenzen gewährleistet.
Sollten nach dem Ein-und Ausschalten des Gerätes Interferenzen beim Empfang von Programmen des Hör- und Fernsehfunks auftreten, empfiehlt es sich, diese wie folgt beschrieben zu beseitigen.

- *Die Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen.*
- *Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.*
- *Das Gerät an eine Steckdose anschließen, an die nicht der Empfänger angeschlossen ist.*

Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrem Händler oder mit einem Funk- und Fernsehtechniker in Verbindung.

Wichtige Hinweise zur Sicherheit

DIE NACHSTEHENDEN HINWEISE SIND VOR DER BENUTZUNG DES WHIRLPOOLS AUFMERKSAM DURCHZULESEN.

- **Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) genutzt werden, deren motorische, sensorische und/oder kognitive Fähigkeiten eingeschränkt sind, oder die nicht die benötigten Kenntnisse zur Benutzung besitzen. Vergewissern Sie sich, dass Kinder bei Gebrauch des Geräts von einer Person beaufsichtigt werden, die für deren Sicherheit verantwortlich ist.**

- Wird der Whirlpool nicht benutzt, ist dieser mit der Abdeckung abzudecken, die mit den hierfür vorgesehenen Riemen zu befestigen ist.

■ Die Ansaugstutzen sind für die Durchflussmenge des von der Pumpe zugeführten Wassers konzipiert. Bei einem Austausch der Ansaugstutzen ist sicherzustellen, dass die Durchflussmenge gleich bleibt.
Auf keinen Fall darf der Whirlpool eingeschaltet werden, wenn die Ansaugstutzen beschädigt oder nicht angebracht sind.
Beim Austausch eines Ansaugstutzens ist darauf zu achten, dass dieser für die auf dem Original-Ansaugstutzen angegebene Durchflussmenge konzipiert ist.

■ Haare, Haarklammern und andere Gegenstände wie Halsketten usw. von den Saugdüsen, Filtern und dem Skimmerdeckel fernhalten. Darauf achten, dass Kinder nicht in der Nähe dieser Einrichtungen spielen oder schwimmen.

■ Sich nicht auf die Saugdüsen, Filter und den Skimmerdeckel setzen. Darauf achten, dass Kinder nicht in der Nähe dieser Einrichtungen spielen oder schwimmen.

■ Während der Benutzung des Whirlpools darf kein elektrisches Gerät in Betrieb genommen werden, es sei denn, es wurde bereits werkseitig in den Whirlpool eingebaut.

■ Die Temperatur des Wassers im Whirlpool darf nicht höher als 40°C sein. Wird der Whirlpool von Kleinkindern, Schwangeren u/o länger als 10 Minuten benutzt, empfiehlt sich eine niedrigere Wassertemperatur.

■ Personen, die an Herzkrankheiten, Diabetes, zu hohem oder zu niedrigem Blutdruck oder sonstigen Gesundheitsstörungen leiden, dürfen den Whirlpool erst nach Rücksprache mit dem Hausarzt benutzen.

■ Alkohol, Drogen oder Medikamente können Schläfrigkeit verursachen und Auswirkungen auf den Pulsschlag, den Blutdruck und den Kreislauf haben. Demzufolge sollte der Whirlpool nach der Einnahme solcher Substanzen nicht benutzt werden.

■ Ferner sollte der Whirlpool nicht unmittelbar nach der Verrichtung körperlich anstrengender Arbeiten benutzt werden.

■ Den Whirlpool vorsichtig betreten bzw. verlassen: durch das Wasser werden alle Oberflächen rutschig.

■ Der Whirlpool ist nicht für den Gebrauch in öffentlichen Einrichtungen gedacht; beachten Sie immer ob eventuelle Einschränkungen und/oder Vorschriften für die Installation und den Gebrauch des Geräts im betreffenden Bereich vorliegen.

Elektrische Sicherheit

Bei den Whirlpools MaxiJacuzzi® handelt es sich um sichere **60335-1: 2002, 60335-2-60: 2003, 60825-1: 1994+A1+A2, EN 55014-2, CISPR 22 CLASS B, EN 61000-3-2, EN 6100-3-3** hergestellt und zur Gewährleistung der Sicherheit des Benutzers während der Herstellung einer Abnahmeprüfung unterzogen wurden.

■ Die Installation darf ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal, das zur Ausstellung einer Konformitätserklärung in Bezug auf eine korrekte Installation bevollmächtigt ist, unter Berücksichtigung der einschlägigen nationalen Richtlinien vorgenommen werden.

⚠ **Der Installateur hat die geeigneten Materialien zu wählen, die Arbeiten mit größter Sorgfalt auszuführen, die Anlage, an die der Whirlpool angeschlossen wird, auf deren Effizienz und die Funktionstüchtigkeit des Whirlpools selbst zur Gewährleistung der Betriebssicherheit, der Wartbarkeit und der Überprüfbarkeit zu kontrollieren.**

■ Die Whirlpools MaxiJacuzzi® zählen zu Geräten der Klasse **"I"** und sind aus diesem Grund permanent, **ohne Zwischenverbindungen**, an das Stromversorgungsnetz und an die Erdungsanlage anzuschließen.

⚠ **Die elektrische Anlage der Wohneinheit ist mit einem Differentialschalter (0,03 A) und einem effizienten Schutzstromkreis (Erde) auszustatten.**
Die Funktionsweise des Differentialschalters kann durch Drücken der Taste TEST überprüft werden (der Schalter muss ausrasten).

⚠ **Die Teile, in denen sich elektrische Bauteile befinden, ausgenommen sind die Vorrichtungen der Fernbedienung, müssen so angebracht oder befestigt sein, dass sie nicht in die Wanne fallen können. Bauteile und Geräte unter Spannung dürfen nicht für diejenigen, die sich im Whirlpool befinden, zugänglich sein.**

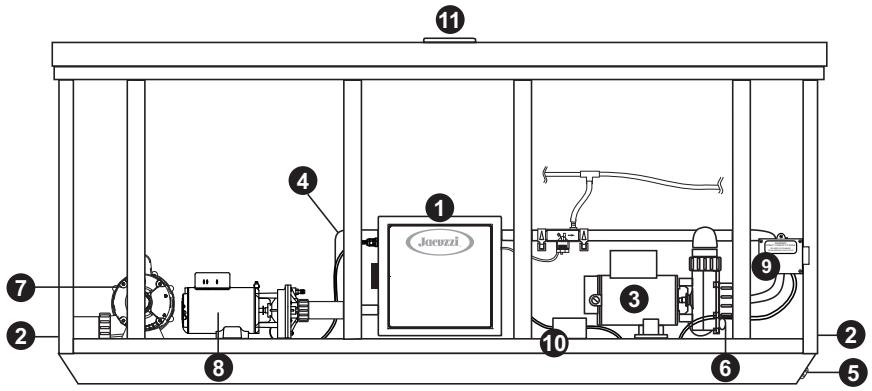
■ Für den Anschluss an das Stromversorgungsnetz ist ein allpoliger Trennschalter, dessen Werte mit den im Kap. "Elektrische Merkmale" angegebenen Werten übereinstimmen, in einem Bereich zu installieren, der den geltenden Sicherheitsvorschriften entspricht und von den Benutzern des Whirlpools MaxiJacuzzi® nicht zugänglich ist.
Diese Vorschrift ist strikt zu beachten, jede andere Vorgehensart ist verboten.

■ Die Installation von elektrischen Einrichtungen und Geräten (Stecker, Schalter, usw.) in der Nähe des Whirlpools MaxiJacuzzi® hat unter Berücksichtigung der im Installationsland des Whirlpools MaxiJacuzzi® geltenden Gesetzesvorschriften zu erfolgen.

■ Die Trennvorrichtungen müssen gemäß den Installationsvorschriften am Netz vorgesehen werden.

■ Für die von den einschlägigen Richtlinien vorgesehene Erdung hat der Installateur die hierfür auf dem Anschlusskasten montierte und mit dem Symbol ⏚ gekennzeichnete Klemme (Richtlinie **EN 60335.2.60**) zu verwenden. Insbesondere sind alle metallischen sich um den Whirlpool befindlichen Massen, zum Beispiel Wasserrohre, Gasrohre, eventuelle um den Whirlpool angebrachte metallische Trittbretter, usw., zu erden.

In Bezug auf die bauseitig vorzunehmenden Arbeiten und die Stromaufnahme der verschiedenen Modelle sind die Anleitungen zur Vorinstallation zu befolgen.



1 Anschlusskasten
2 Eingang (Eingänge) der Stromversorgung
3 Pumpe mit 2 Geschwindigkeiten
4 Heizgerät
5 Ablaufventil
6 Ablassschraube(n) der Pumpe
7 Pumpe mit 1 Geschwindigkeit
8 Umwälzpumpe
9 Wasseraufbereitungssystem CLEARRAY™ (Ultraviolett)
10 Stromregler (für das System CLEARRAY)
11 Display

Wichtige Hinweise vor der Erstinbetriebnahme

Jeder Abschnitt ist vor der Durchführung der darin beschriebenen Arbeitsvorgänge aufmerksam durchzulesen.

■ Den Whirlpool von eventuellem Schmutz befreien. Auch wenn das Gehäuse des Whirlpools werkseitig glanzpoliert wurde, kann dieses vor der ersten Füllung mit einem Wachsgerät und einem eigens für Whirlpools vorgesehenen Wachs (erhältlich bei den autorisierten Händlern) nachbehandelt werden.

■ Füllung des Whirlpools
Die Filterabdeckung entfernen und beide Einsätze der Filter, wie im Kap. “Reinigung der Filter” beschrieben, entfernen.

Das Ende des Wasserschlauchs in den Anschlussstutzen des Filters stecken und den Whirlpool füllen bis alle Düsen unter Wasser sind ohne das die Kopfstützen erreicht werden.
Der Whirlpool darf nicht zu voll mit Wasser gefüllt sein.
Anm.: *Bei sehr hartem Wasser empfiehlt es sich, den Whirlpool bis zur Hälfte mit diesem Wasser und die andere Hälfte mit Wasser zu füllen, das in einem Wasserenthärter aufbereitet wurde.*

Den Whirlpool immer über beide Filteranschlüsse mit Wasser füllen, damit die in den Düsen der Pumpen vorhandene Luft austreten kann. Anderenfalls könnte die noch in der Düse der Pumpe 1 oder der Umwälzpumpe vorhandene Luft die durch die Pumpen bewirkte Wasserzirkulation verhindern.
Nach der Füllung des Whirlpools ist sicherzustellen, dass beide Filter vor dessen Anschluss an das Stromversorgungsnetz korrekt installiert sind (siehe Kap. “Reinigung der Filter”).

■ Überprüfungen
Das Zugangspaneel öffnen und überprüfen, ob alle Anschlüsse der Pumpen fest angezogen sind, da sich diese während des Transports und der Handhabung des Whirlpools eventuell gelöst haben können.

■ Einschalten
Den Whirlpool durch Betätigen des Hauptschalters einschalten: das Heizgerät und die Umwälzpumpe schalten sich automatisch ein. Am Display des Bedienfelds blinken die sich auf die Wassertemperatur beziehenden LEDs und es erscheinen die Anzeigen “COL” oder “ICE”.
Anm.: "COL" und "ICE" erscheinen nur, wenn sich der Minipool im Economy-Modus befindet.

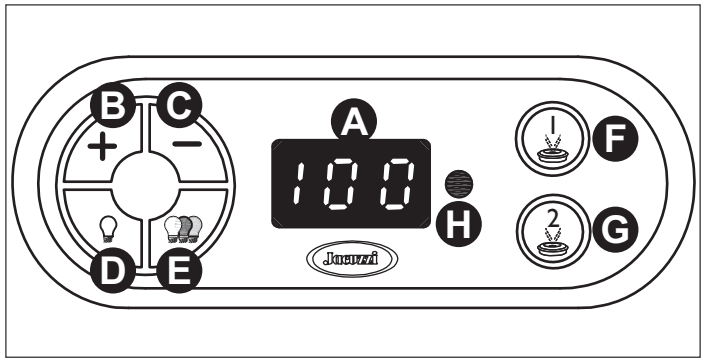
■ Inbetriebnahme
Die Pumpe/n aktivieren

■ Zugabe von chemischen Zusatzstoffen bei der Erstinbetriebnahme
Für die Erhaltung der Wasserqualität, die Modalitäten und die Hinweise zum Gebrauch der Chemikalien siehe die Anleitung der Wasseraufbereitungsanlage und den entsprechenden Katalog von Jacuzzi.
Anm.: *Den Whirlpool immer* **(aber nicht während der Beimischung der chemischen Zusätze!)** *mit der isolierenden Abdeckung schließen, so werden die Aufheizzeiten verkürzt und die Betriebskosten gesenkt.*
Die erforderliche Zeit für die anfängliche Aufheizung hängt von der Grundtemperatur des Wassers ab.

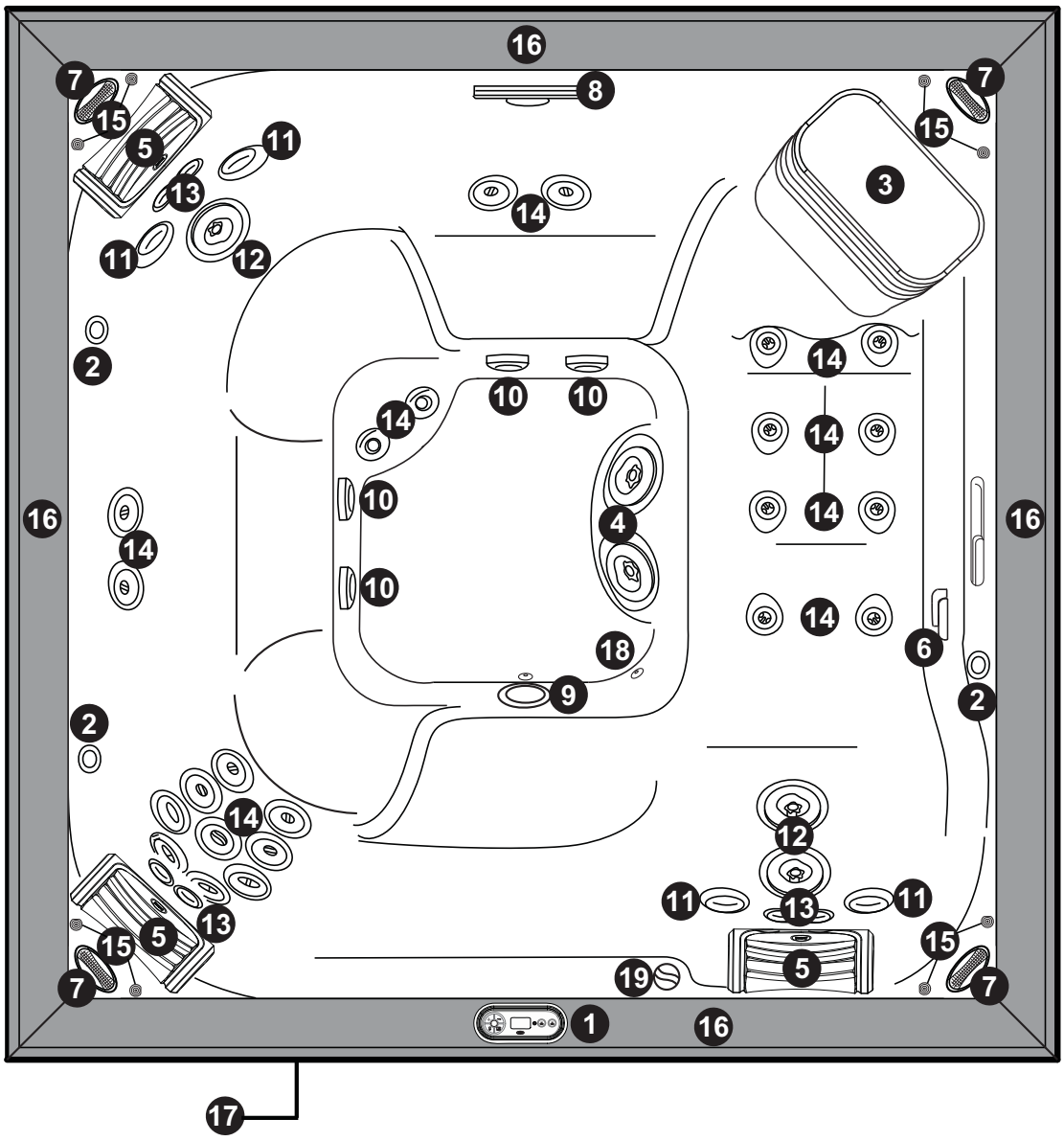
ACHTUNG
Der Whirlpool darf solange nicht benutzt werden bis das Niveau des Desinfektionsmittels nicht unter das vom Hersteller u/o Händler angegebene Niveau gesunken ist.

Vor der Benutzung des Whirlpools ist stets die Wassertemperatur zu überprüfen.

Bedienfeld

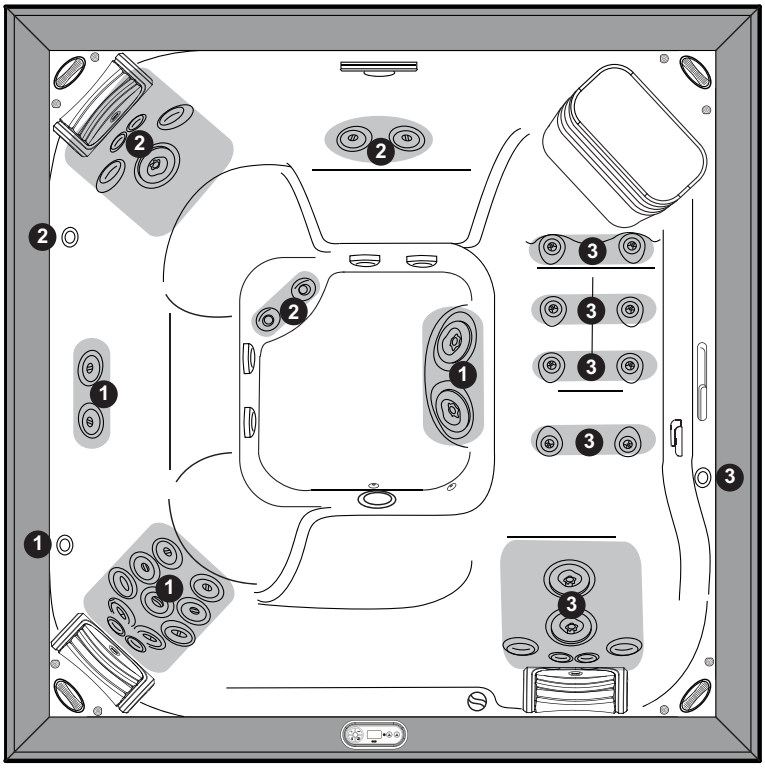


A. *Display:* Es zeigt die aktuelle Temperatur des Wassers, den eingestellten Temperaturwert des Wassers, den angewählten Betriebsmodus "Filtration/Aufheizung" und die Fehlermeldungen an.
B. *Taste (+):* Durch Drücken dieser Taste kann der Temperaturwert des Wassers erhöht werden.
C. *Taste (-):* Durch Drücken dieser Taste kann der Temperaturwert des Wassers verringert werden.



J-LXL

1. Bedienfeld
2. Luftstrahlregler (3)
3. Filtergitter/Skimmer
4. Schachtdüsen PowerPro MX2 (2)
5. Kopfstützen (3)
6. Ventil Massage-Wahlschalter (seitlich)
7. Lautsprecher Audiosystem (Zubehör) (4)
8. Wasserfall (Edelstahl)
9. Whirlpool-Beleuchtung
10. Anschlussstutzen Ansaugfilter der Schächte (4)
11. Düsen PowerPro RX (4)
12. Düsen PowerPro FX2 (3)
13. Düsen PowerPro NX2 (6)
14. Düsen PowerPro FX (23)
15. Akzentbeleuchtung (8)
16. Obere Verkleidung
17. Audiosystem (Zubehör)
18. Rücklaufanschluss Heizelement
19. Ventil Wasserfall



J-LXL

Massage-Wahlschalter (1)

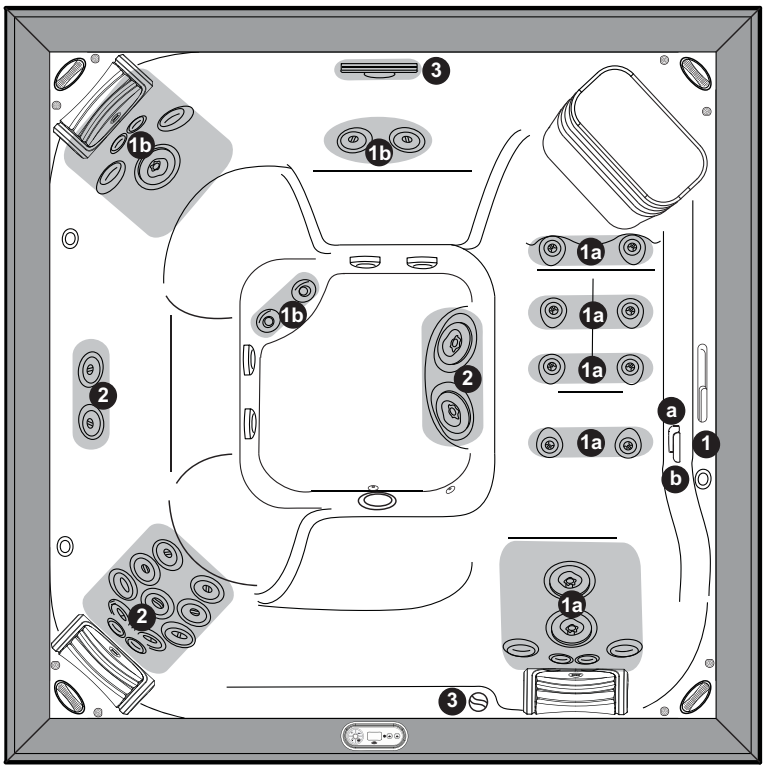
- *Massage-Wahlschalter (1) steuert die Pumpe 1.*

Düsen-Wahlschalter (2)

- *Wenn die Pumpe 2 in Betrieb ist, sind die Düsen immer aktiviert.*

Wahlschalter Wasserfall (3)

- *Der Wasserfall ist aktiviert, wenn die Düsenpumpe 1 in Betrieb ist. Das Ventil des Wasserfalls steuert die Wasserfluss des Wasserfalls (On/Off).*



J-LXL

Betrieb der Steuerungen für die Luft

- *Die Steuerungen der Luft 1-3 drehen, um den angegebenen Düsengruppen Luft beizumischen.*

D. *Taste Beleuchtungsoptionen On/Off: Gleichzeitig die Wasserfallbeleuchtung, die Schachtbeleuchtung und die Akzentbeleuchtung einschalten. Einmal drücken, um die höchste Helligkeitsstufe einzustellen; ein zweites Mal drücken, um die mittlere Helligkeitsstufe einzustellen; ein drittes Mal drücken, um die niedrigste Helligkeitsstufe einzustellen; ein viertes Mal drücken, um die Beleuchtung auszuschalten. Die Farbe des Lichts kann mit der Taste Beleuchtungsmodus (E) geändert werden.*

E. *Taste Beleuchtungsmodus: Einen der 4 Farbmodi für die Wasserfall-, Schacht- und Akzentbeleuchtung auswählen.*

F. *Taste Pumpe 1:* schaltet die Pumpe 1 ein und aus. Einmal drücken, um eine niedrige Geschwindigkeit einzustellen; ein zweites Mal drücken, um eine hohe Geschwindigkeit einzustellen; ein drittes Mal drücken, um die Pumpe auszuschalten.

G. *Taste Pumpe 2:* schaltet die Pumpe 2 ein und aus. Einmal drücken, um die Pumpe einzuschalten; zwei Mal drücken, um die Pumpe auszuschalten.
Die Düsen bleiben nach dem Einschalten 20 Minuten in Betrieb, danach werden sie automatisch abgeschaltet, um Energie zu sparen. Die Tasten für die Düsen erneut drücken, um die Düsen für weitere 20 Minuten zu aktivieren.

H. *Heizanzeige:* leuchtet auf, wenn das Heizelement in Betrieb ist.

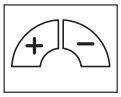
Betriebsanleitung

Das Steuersystem des Whirlpools ist mit automatischen Funktionen ausgestattet, die sich bei dessen Inbetriebnahme und während des normalen Betriebs aktivieren.

Nach deren Aktivierung wird am Display Folgendes angezeigt:

- aktuelle Version der Software (z.B. 3.56);
- "888" (alle LED-Anzeigen leuchten: Überprüfung der Funktionsweise aller Segmente des Displays und der Kontrollleuchten).
- Nach der Anzeige der Anfangssequenz wird am Display die effektive Wassertemperatur angezeigt. Liegt die Wassertemperatur unter 38°C (werkseitige Einstellung) und befindet sich der Whirlpool im Betriebsmodus (Filtration/Aufheizung), schaltet sich das Heizgerät ein. Das Heizgerät schaltet sich automatisch aus, wenn die Temperatur des Wassers 38°C erreicht hat.
  Anm.: *Es ist vollkommen normal, wenn sich das Heizgerät nach der ersten Füllung des Whirlpools einschaltet, da das aus dem Hahn austretende Wasser meist sehr kalt ist.*

Einstellung der Wassertemperatur



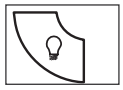
Der Thermostat des Whirlpools ermöglicht eine optimale Kontrolle der Wassertemperatur. Die eingestellte Temperatur kann zwischen 18°C und 40°C geregelt werden. Die eingestellte Temperatur kann durch Drücken der Taste (+) erhöht und durch Drücken der Taste (−) verringert werden.

Anm.: *Beim ersten Drücken der Taste (+) oder (−) wird die eingestellte Temperatur angezeigt.*

Inbetriebnahme der Pumpen

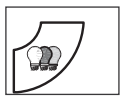
Mit der Taste DÜSEN 1 auf dem Bedienfeld wird die Düsenpumpe 1 aktiviert. Beim ersten Drücken wird die niedrige Geschwindigkeit aktiviert, beim zweiten Drücken wird die hohe Geschwindigkeit aktiviert, beim dritten Drücken wird die Düsenpumpe 1 ausgeschaltet. Mit der Taste DÜSEN 2 wird die Düsenpumpe 2 aktiviert. Beim ersten Drücken wird die hohe Geschwindigkeit aktiviert, beim zweiten Drücken wird die Düsenpumpe 2 ausgeschaltet. Werden die Pumpen manuell in Betrieb genommen, schaltet sich jede der Pumpen automatisch nach 20 Minuten aus.

Taste Beleuchtung On/Off



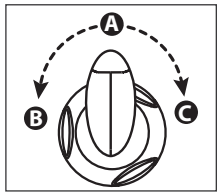
Wird diese Taste gedrückt, wird die Beleuchtung des Wasserfalls, des Schachts sowie die Akzentbeleuchtung gleichzeitig angeschaltet, die Reihenfolge der Helligkeitsstufen ist dabei wie folgt: hoch - mittel - niedrig - off.
Anm.: Die Beleuchtung wird automatisch nach 2 Stunden ausgeschaltet.

Taste Beleuchtungsmodus



Mit dieser Taste stehen Ihnen 4 Beleuchtungsmodi für Ihre Entspannung zur Verfügung. Diese Taste drücken, um den gewünschten Beleuchtungseffekt auszuwählen:
- Modus Farbmix in schneller Abfolge
- Modus Farbmix in langsamer Abfolge
- Modus Farbmix mit monochromer Beleuchtung
- *Zum Auswählen oder Festlegen der Farbe in der langsamen Farbabfolge.*
- Modus Intensive Farbe
Zum Auswählen einer der 7 zur Verfügung stehenden intensiven Farben.

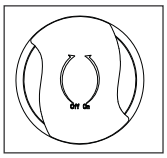
Die gewünschte Massageart anwählen.



Jedes Modell ist mit einem Wählschalter für die Anwahl der Massageart und der Leistung ausgestattet, durch den der Wasserdruck auf die verschiedenen Düsensysteme verteilt wird.
Den Wählschalter "Massage" auf **A** (Combo), **B** oder **C** drehen, damit der Wasserdruck auf die verschiedenen Düseneinheiten verteilt werden kann.

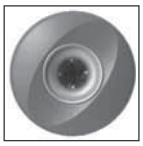
Anm.: *Zur Gewährleistung einer optimaler Leistung ist das Ventil für eine Funktion auf den Positionen A (Combo), B und C konzipiert. Für eine einwandfreie Filtration des Wassers muss das Ventil auf der Position A bleiben, wenn der Whirlpool abgedeckt ist. Zur Gewährleistung einer optimalem Leistung der Düse während der Benutzung des Whirlpools die Position B oder C anwählen.*

Wasserfallfunktion



Der Wasserfall ist aktiviert, wenn die Düsenpumpe 1 in Betrieb ist. Um den Wasseraustritt des Wasserfalls zu verstärken, das Ventil des Wasserfalls gegen den Uhrzeigersinn drehen. Um den Wasseraustritt des Wasserfalls zu verringern oder zu stoppen, das Ventil im Uhrzeigersinn drehen.

Düse



Der Wasserfluss der einzelnen Düsenstrahlen Ihres Whirlpools wird durch Drehen der Außenfassung der Düse geregelt bzw. abgestellt. Einige Düsen verfügen in der Mitte über eine verstellbare Strahldüse, mit der die Richtung des Wasserstrahls eingestellt werden kann. Um eine Massage nach Ihren individuellen Bedürfnissen zu erhalten, einfach die Strahldüse in der Mitte in die gewünschte Richtung drehen. Für eine energische Massage erzeugen andere Düsen durch eine spiralförmige Bewegung einen wellenförmigen Luft- und Wasserfluss.
Anm.: Um wirksame Filterung des Whirlpools zu gewährleisten, müssen immer mindestens 6 verstellbare Düsen geöffnet sein. Es ist möglich, dass die Düsen nicht rotieren, wenn die Düsenpumpe 1 bei niedriger Geschwindigkeit aktiviert ist.

Luftstrahlregler

Einige der Düsensysteme verfügen über einen entsprechenden On/Off-Regler für den Luftstrahl. Jeder Regler speist Luft in die Wasserströme ein, die in Gruppen die spezifischen Düsen speisen. Um die Luftzufuhr zu öffnen, einfach eine der Tasten für die Luftregelung - auf der Seite, auf der sich das Jacuzzi-Logo befindet - drücken, bzw. eine dieser Tasten auf der gegenüberliegenden Seite drücken, um die Luftzufuhr zu schließen.
Anm.: Um den Wärmeverlust auf das Mindestmaß zu reduzieren, wenn der Whirlpool nicht in Betrieb ist, alle Luftzufuhrregler schließen (Jacuzzi-Logo nach oben). Es ist normal, dass einige der Düsen keine Luft führen, wenn die Düsenpumpe 1 bei niedriger Geschwindigkeit in Betrieb ist.

Minipool-Stereoanlage (optional)
Minipools, die mit dem optionalen Audiosystem Jacuzzi ausgestattet sind, bieten mehr Unterhaltung.

Filtrationszyklen

■ Unser Whirlpool ist mit eine Umwälzpumpe 8 -Stunden-Pumpe ausgestattet, die das Wasser kontinuierlich filtert. Die Umwälzpumpe leitet das Wasser in den Beutel des Skimmers und in eine der beiden Filterkartuschen, die Ihren Whirlpool wirksam von Schmutz befreien.
Anm.: Das System der 8-Stunden-Umwälzpumpe befüllt den Whirlpool zudem mit Warmwasser, sobald das Heizelement in Betrieb genommen wird. Die Zeiteinstellung für den Filterzyklus der Umwälzpumpe erfolgt, indem der Whirlpool einfach zwei Minuten vor der gewünschten Zeit in Betrieb genommen wird.

Um die größeren Schmutzteilchen, die vom Filtersystem der 8-Stunden-Umwälzpumpe nicht entfernt worden sind, zu entfernen, aktiviert das Kontrollsystem einen programmierbaren Filter-/Heizzyklus “Standard” oder “Economy”. Bei diesen Zyklen wird das Wasser von der Pumpe 1 bei niedriger Geschwindigkeit in die zweite Filterkartusche geleitet, die schnell die größeren Schmutzteilchen aus dem Wasser “herausfiltert”, wodurch der “Schmutzring”-Effekt minimiert wird. Zusätzlich zur Filterung beeinflussen die einzelnen Filtermodi auch die Funktion des Heizelements Ihres Whirlpools.

Betriebsmodus “Filtration/Aufheizung - Standard”
(am Display erscheinen die Anzeigen **F0** bis **F3**).
Dieser Betriebsmodus wird normalerweise in Gebieten mit kaltem Klima benutzt, wo auf Grund der niedrigeren Umgebungstemperatur eine längere Aufheizzeit erforderlich ist.

Die Wassertemperatur wird in diesem Modus durch die eingestellte Temperatur, die 8-Stunden-Umwälzpumpe, die Düsenpumpe 1 und durch das Heizelement geregelt, das sich bei Bedarf einschaltet. Ist die eingestellte Temperatur einmal erreicht, schaltet sich das Heizelement aus und die Umwälzpumpe bleibt während des restlichen Filterzyklus in Betrieb, so dass Ihr Whirlpool gereinigt wird, außer der Pool wird im Sommer-Modus betrieben.

Betriebsmodus “Filtration/Aufheizung - Economy”
(am Display erscheinen die Anzeigen **F4** bis **F6**).
Dieser Betriebsmodus wird normalerweise in Gebieten mit warmem Klima benutzt, wo auf Grund der höheren Umgebungstemperatur eine kürzere Aufheizzeit erforderlich ist.
Die Wassertemperatur wird in diesem Modus nur dann durch die eingestellte Temperatur, die 8-Stunden-Umwälzpumpe, die Düsenpumpe 1 und durch das Heizelement geregelt, wenn ein programmierter Filterzyklus in Gang ist (außer der Pool wird im Sommer-Modus betrieben);

Betriebsmodus "Sperre" (L1 - L2)
Diese Betriebsmodi sind während der Wartung des Whirlpools oder zur Vermeidung eines nicht erlaubten Gebrauchs zu benutzen.

Auswahl des Filter-/Heizmodus
■ Auf dem Bedienfeld, gleichzeitig die Tasten (+) und (-) gedrückt halten, dann loslassen. Dann die Taste (+) oder die Taste (-) drücken, um den Filter-/Heizmodus F0-F6 oder den Sperrmodus L1-L2 auszuwählen. Während des Filter-/Heizzyklus schalten sich die Düsenpumpe 1 bei niedriger Geschwindigkeit und die Umwälzpumpe ein.

F0: 5 Minuten Filtration pro Tag
In diesem Zeitraum sind alle Pumpen in Betrieb, damit alle Verunreinigungen aus den Leitungen entfernt werden).
F1: 1 Stunde Filtration pro Tag
(ein 30-minütiger Zyklus alle 12 Stunden). Hierbei handelt es sich um eine werkseitige Einstellung.
F2: 1.5 Stunden Filtration pro Tag
(ein 30-minütiger Zyklus alle 8 Stunden)
F3: 2 Stunden Filtration pro Tag
(ein 30-minütiger Zyklus alle 6 Stunden)

■ *Betriebsmodus "Filtration/Aufheizung - Economy"*

F4: 1 Stunde Filtration/Aufheizung pro Tag
(ein 30-minütiger Zyklus alle 12 Stunden)
F5: 1.5 Stunden Filtration/Aufheizung pro Tag
(ein 30-minütiger Zyklus alle 8 Stunden)
F6: 2 Stunden Filtration/Aufheizung pro Tag
(ein 30-minütiger Zyklus alle 6 Stunden)

■ *Betriebsmodus "Sperre" (L1 - L2)*
(Im Sperrmodus blinkt das Display und zeigt abwechselt die Temperatur und die Nummer des Sperrmodus an)

L1: *Totale Sperre*
(es werden alle Funktionen des Whirlpools deaktiviert, damit die Filtration des Wassers vorgenommen werden kann)
HINWEIS: *Der Whirlpool darf nicht im Sperrmodus über einen längeren Zeitraum bleiben. Besonders in kühlen Klimata oder bei möglichem Gefrieren.*

L2: *Teilweise Sperre*
(es wird die Funktion aller sich auf die Düsen und den Scheinwerfer beziehenden Tasten deaktiviert, damit der Whirlpool nicht von unbefugten Personen benutzt werden kann). In diesem Betriebsmodus läuft der Zyklus "Filtration/Aufheizung" wie programmiert ab. Ist diese Funktion aktiviert, blinkt das Display mit der Temperaturanzeige. *Beispiel: Der Zyklus "Filtration/Aufheizung - F3" wurde vor der Anwahl des Betriebsmodus "Sperre" aktiviert. Der Whirlpool führt weiterhin den Zyklus "F3" aus, und zwar solange bis der Betriebsmodus "Sperre" gelöscht wird. Nun kann ein anderer Zyklus angewählt werden.*
L3: *Sperrmodus (deaktiviert die Tasten zum Anheben und Absenken der Temperatur, um eine nicht zugelassene Regelung der Temperatur zu verhindern). Der Filter-/Heizzyklus bleibt weiter aktiv, je nach Programmierung in diesem Modus. Die Tasten der Düsen und der Lichter funktionieren weiterhin normal. Das Temperaturdisplay blinkt, wenn die Funktion aktiviert ist. *Durch Unterschiede der Software ist diese Funktion nicht für alle Modelle verfügbar.*

HINWEIS: *Zum Verlassen eines Sperrmodus müssen die Filter-Heizmodi wieder eingegeben und ein Zyklus zwischen F0 und F6 ausgewählt werden.*

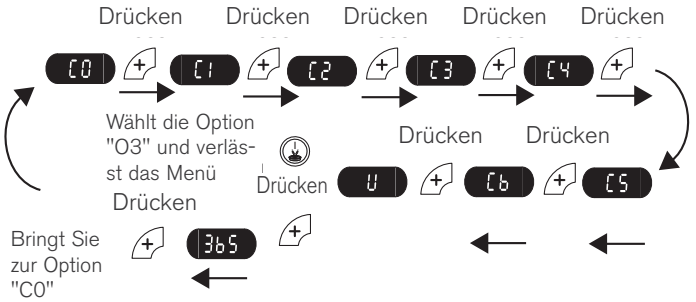
■ **Auswahl des Filterzyklus der Umwälzpumpe.**
Gleichzeitig die Tasten Düsen 1 ( ) und ( ) 3 Sekunden lang gedrückt halten, um auf den Programmiermodus der Umwälzpumpe zuzugreifen.
Nachdem Aufrufen des Filterzyklus der Umwälzpumpe die Taste ( ) oder ( ) mehrfach drücken, um die Liste der verfügbaren Zyklen durchzublättern.
Dann einen Zyklus auswählen und zum Aktivieren die Taste Pumpe 1 ( ) drücken. Durch Drücken der Taste Pumpe 1 speichert das System die Auswahl ab, verlässt das Programmiermenü und kehrt zum Hauptmenü zurück.
Anm.: *Wenn 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, kehrt der Bildschirm des Programmiermenüs zur Temperatur zurück. Es ist nicht möglich, mehr als eine Umwälzpumpe auf einmal zu aktivieren.*

0 Stunden Rückführung pro Tag
4 Stunden Rückführung pro Tag
8 Stunden Rückführung pro Tag (empfohlene Werkseinstellungen)
12 Stunden Rückführung pro Tag
16 Stunden Rückführung pro Tag
20 Stunden Rückführung pro Tag
24 Stunden Rückführung pro Tag

Anm.: Die empfohlene Werkseinstellung für die Reihe JLX ist 8 Stunden. Diese Einstellung sollte nicht verändert werden. Wird die Umwälzpumpe für eine Zeit betrieben, die kürzer als die empfohlene ist, könnte dies zu Problemen bei der Erhaltung der Wasserqualität führen.

Programmierung des Systems Clearray (Ultraviolett)

Programmierung des Systems CLEARRAY (U) oder Ozonator mit Koronaentladung (O3) *(wenn vorhanden)*
Gleichzeitig die Tasten Pumpe 1 ( ) und ( ) 3 Sekunden lang gedrückt halten. Das Programmierungsmenü der Umwälzpumpe durch Drücken der Taste + durchblättern.



Nach dem letzten Zyklus, "C6", wird auf dem LED-Display "U" oder "O3" angezeigt. Wenn auf dem LED-Display "U" erscheint, geht das Desinfizierungssystem bei Drücken der Taste Pumpe 1 von "U" auf "O3" über und das Programmiermenü wird geschlossen. Wenn auf dem LED-Display "O3" erscheint, geht das Desinfizierungssystem bei Drücken der Taste Pumpe 1 von "O3" auf "U" über und das Programmiermenü wird geschlossen. Es wird eine der beiden folgenden Konfigurationen angezeigt:

A. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, U, 365 (Countdown-Timer)

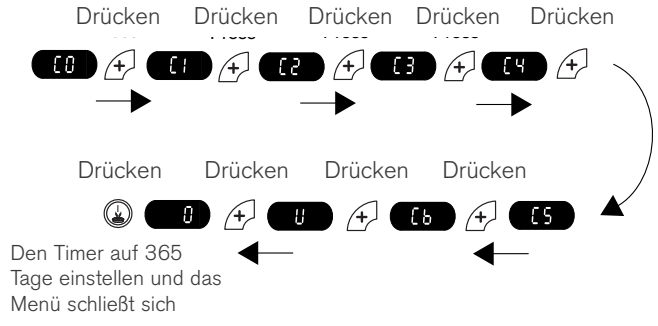
B. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, O3, =

Anm.: *Für die Option O3 deaktiviert "=" den Countdown-Timer. Wenn die Option nicht verändert werden soll, keine Taste drücken; nach 10 Sekunden kehrt das Display zum Hauptmenü zurück.*

Wenn das System CLEARRAY ausgewählt wurde, blinkt das Display nach Ablauf der vorgesehenen Zeit (365 Tage) und zeigt dabei abwechselnd die Wassertemperatur und "blb" an. Dann müssen die UV-Lampe ausgetauscht, das Quarzrohr gereinigt und der Countdown-Timer neu eingestellt werden.

■ Neueinstellung des Countdown-Timers (nur für System CLEARRAY)

Wenn der Countdown-Timer für das System CLEARRAY null erreicht, muss er neu eingestellt werden, die UV-Lampe muss ersetzt und das Quarzrohr muss gereinigt werden. Zum erneuten Einstellen des Countdown-Timers wie folgt vorgehen:



Gleichzeitig die Tasten Pumpe 1 ( ) und ( ) 3 Sekunden lang gedrückt halten. Die Taste ( ) drücken, bis auf dem Display "0" erscheint.

Wenn der Timer bei "0" angekommen ist, wird er durch Drücken der Taste Düsen 1 ( ) neu eingestellt. Wenn der Timer nicht auf "0" steht, wird er bei Drücken der Taste Pumpe 1 nicht neu eingestellt.

Anm.: Eine eventuelle Unterbrechung der Stromversorgung des Minipools hat keinerlei Auswirkungen auf den Countdown-Timer. Die Anzahl der noch verbleibenden Tage wird abgespeichert und die Zählung wird nach Wiederherstellung der Stromversorgung fortgesetzt.

Wenn der Countdown-Timer nicht auf "0" steht, aber trotzdem neu eingestellt werden soll:

A. Gleichzeitig die Tasten Düsen 1 und - 3 Sekunden lang gedrückt halten.

B. Die Taste + drücken, bis "U" erscheint.

C. Die Taste Pumpe 1 drücken, um von "U" auf "O3" überzugehen.

C. Gleichzeitig die Tasten Pumpe 1 und - 3 Sekunden lang gedrückt halten.

E. Die Taste + drücken, bis "O3" erscheint.

D. Die Taste Düsen 1 drücken, um von "O3" auf "U" überzugehen. Der Timer wurde wieder auf 365 Tage eingestellt.

Wartung des Whirlpools

Nur durch eine korrekte und konstante Wartung des Whirlpools bleibt dessen Leistungsfähigkeit und ästhetischer Aspekt lange Zeit beibehalten.

■ Reinigung der Filter

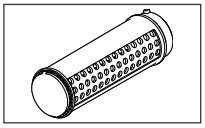
Der Whirlpool Jacuzzi® Premium ist mit einem Skimmer mit zwei hochleistungsfähigen Filtereinsätzen ausgestattet.

Kleine Unreinheiten werden von der Umwälzpumpe filtriert, die das Wasser zum Skimmer und in den Filtereinsatz der Umwälzpumpe pumpt. Größere Unreinheiten werden von der Pumpe mit zweifacher Geschwindigkeit während des normalen Betriebs und bei jedem Zyklus "Filtration/Aufheizung" zum Skimmer und in den Filtereinsatz der Hauptpumpe gepumpt.

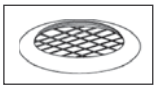
Zur Gewährleistung optimaler Leistungen sind beide Filtereinsätze ein Mal im Monat zu reinigen.

Spender für die Wasserdesinfektion

Bei den autorisierten Jacuzzi-Fachhändlern kann ein Spender gekauft werden (in diesen füllt man die Produkte für die Wasserdesinfektion).



Dieser Spender muss im Filtereinsatz untergebracht werden (erkennbar am Gitterdeckel über dem Fach), der an die Umwälzpumpe angeschlossen ist.

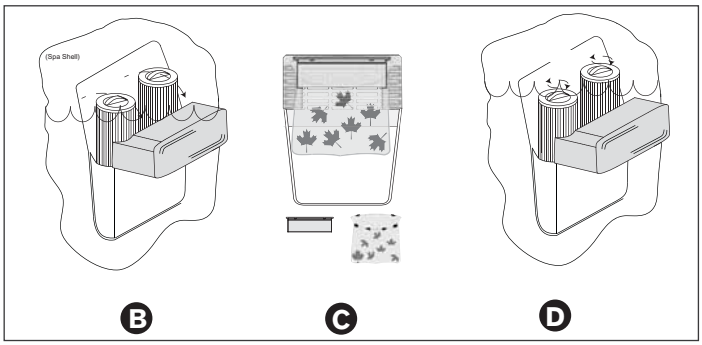


Der Spender wird während der Filterreinigung immer zusammen mit seinem Deckel herausgenommen (Latex-Handschuhe benutzen) und muss nach diesem Vorgang wieder montiert werden.

VOR DER REINIGUNG DER FILTEREINSÄTZE IST DER WHIRLPOOL VOM STROMVERSORGUNGSNETZ ZU TRENNEN.

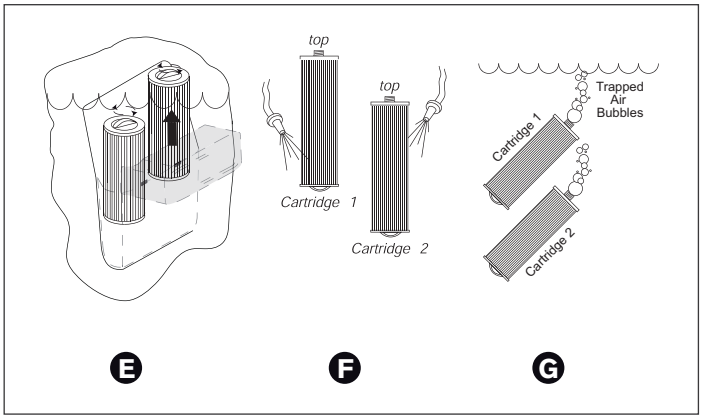
Für die Reinigung/den Austausch des Filters ist wie folgt vorzugehen:

A. Den Whirlpool vom Stromversorgungsnetz trennen.



B. Die Abdeckung anheben, um Zugang zu den Filterkartuschen zu erhalten.
(Das Skimmergehäuse ist mit einer Sperrfeder befestigt; vorsichtig öffnen, um zu vermeiden, dass der Deckel aufspringt.)

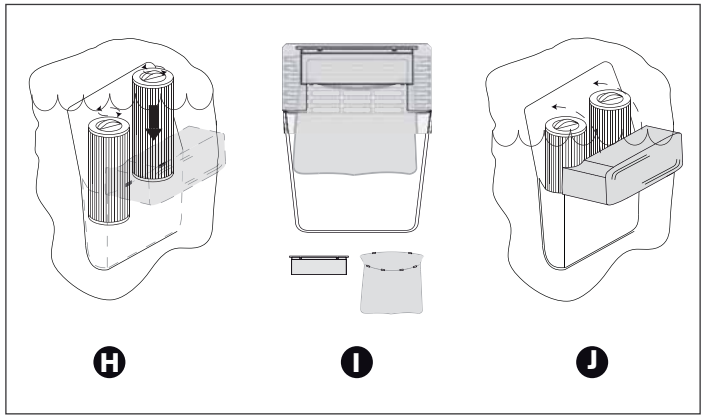
C. Den Skimmerbeutel herausnehmen, reinigen und wieder in den Filterverschluss einsetzen.
Je nachdem, wie häufig der Whirlpool genutzt wird, den Skimmer-Filter nach jeweils drei Monaten austauschen.
D. Die Griffe aller Filterkartuschen entgegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie aus ihren Sitzen zu lösen.



E. Die abgeschraubten Filterkartuschen aus dem Schacht des Skimmers entfernen.

F. Wenn vorhanden, den Dispenser für chemische Zusätze vor dem Ausspülen der Filterkartuschen entsprechend der Anweisungen in der Anleitung entfernen. Den Schmutz mithilfe eines Gartenschlauchs und einer Hochdruckdüse aus den Falten spülen, die sich auf jedem der Filter befinden. Beginnen Sie oben und führen dann den Wasserstrahl nach unten in Richtung des Griffs. Wiederholen, bis alle Falten sauber sind.

G. Beide Filterkartuschen in den Whirlpool eintauchen. Des Gewindeende nach oben richten, um die Luftblasen zu entfernen, dann die Kartuschen unter Wasser halten, damit während der Installation keine Luft eintreten kann (Punkt H).



H. Die Kartuschen wieder in den Schacht des Skimmers einsetzen, und dann die Griffe im Uhrzeigersinn drehen, um sie wieder in ihren Sitzen festzuschrauben. NICHT ZU FEST ANZIEHEN!

I. Den gereinigten Sack und die sauberen Skimmer-Filter wie dargestellt in die Halterungen der Filterabdeckung befestigen (um seine Lebensdauer zu verlängern, kann der Skimmer auch umgedreht werden). Je nachdem, wie häufig der Whirlpool genutzt wird, den Skimmer-Filter nach jeweils drei Monaten austauschen.

J. Die Filterabdeckung wieder auf die Verschalung des Whirlpools absenken. Abschließend den Whirlpool wieder an die Stromversorgung anschließen.

Die Filterkartusche müssen regelmäßig einer gründlicheren Reinigung unterzogen werden, um ölige und mineralische Verunreinigungen zu entfernen. Wir empfehlen, dazu die Filter wie unter Punkt “F” dargestellt zu reinigen und diese dann für eine Nacht in einen mit einer Wasserlösung gefüllten Plastikbehälter zu tauchen, die mit einem Reinigungsmittel mit einer Spezialformel versetzt ist, die bei Ihrem autorisierten Jacuzzi-Händler erhältlich ist. Bei sorgfältiger Reinigung und ordnungsgemäßer Kontrolle der Wasserqualität beträgt die Lebensdauer jedes Filters etwa zwei Jahren. Ersatzkartuschen können Sie bei Ihrem autorisierten Jacuzzi-Handler erwerben.

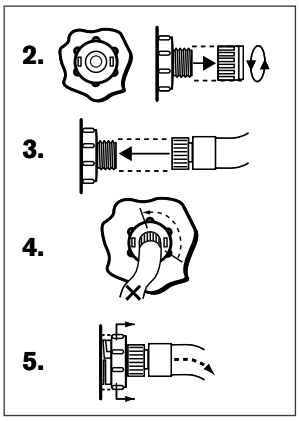
Entleerung und Füllung

Es empfiehlt sich, das im Whirlpool vorhandene Wasser ca. alle 3 Monate auszutauschen. Die Häufigkeit des Austauschs des Wassers hängt von der Häufigkeit der Benutzung, der Beibehaltung der Wasserqualität, usw. ab.
Das Wasser ist immer dann auszutauschen, wenn der Schaum nicht mehr kontrolliert werden kann u/o wenn das Wasser trübe erscheint, auch wenn sich die Messwerte des Wassers innerhalb des vorgeschriebenen Bereichs befinden.

ACHTUNG! Vor der Entleerung des Whirlpools ist dieser vom Stromversorgungsnetz zu trennen. Der Whirlpool darf erst wieder an das Stromversorgungsnetz angeschlossen werden, wenn dieser erneut mit Wasser gefüllt wurde.

Bei sehr niedrigen Temperaturen besteht bei einem im Freien installierten Whirlpool die Gefahr, dass die Rohrleitungen der Hydraulikanlage vereisen (siehe Kapitel "Vorbereitung auf den Winter").
Den Whirlpool wie folgt beschrieben entleeren:

1. Den Whirlpool vom Stromversorgungsnetz trennen.



2. Das Ablaufventil auf dem vorderen Kunststoffpaneel (im unteren Bereich) ausfindig machen. Den hinteren breiteren Bereich festhalten, damit sich dieser nicht drehen kann, die Verschlussschraube ausschrauben und entfernen.

3. Einen Schlauch wie man ihn zum Gartengießen benutzt, anschließen.

4. Das Ablaufventil öffnen. Hierzu den hinteren Bereich des Ventils eine Drittel Umdrehung im Gegenuhrzeigersinn drehen.
5. Zur Öffnung des Ablaufs den hinteren breiteren Bereich nach außen ziehen.

6. Nach der Entleerung des Whirlpools die Punkte 2-5 in umgekehrter Reihenfolge wiederholen, damit der Ablauf vor der erneuten Füllung des Whirlpools geschlossen wird.

7. Den Whirlpool nach dessen Füllung wieder an das Stromversorgungsnetz anschließen. Dabei sind die im Kap. "Wichtige Hinweise vor der Erstinbetriebnahme" zu befolgen.

Anm.: *Für die Füllung des Whirlpools sind stets beide Anschlüsse der Filter zu benutzen.*

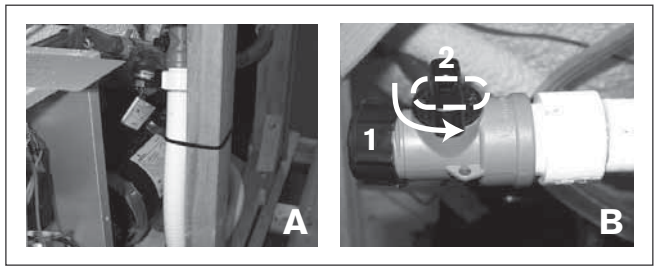
Um das Wasser aus dem Whirlpool abzulassen, wie folgt vorgehen:

1. - Trennen Sie den Whirlpool vom Stromnetz.

2. Die Frontblende entfernen, die sich unterhalb des Bedienfelds befindet.

3. (Abb. A) Die Schelle durchschneiden und den Schlauch herausziehen, dabei darauf achten, dass der Schlauch über dem Wasserstand in der Wanne bleibt.

4. (Abb. B) Den Deckel (1) abschrauben, den Schlauch an einem Entwässerungspunkt am Boden ablegen und das Ventil (2) aufdrehen.



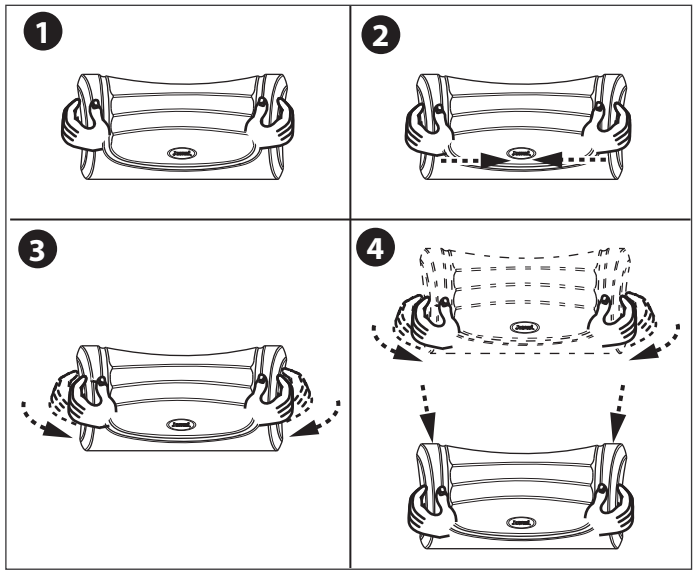
5. Nachdem das Wasser abgelassen wurde, das Ventil schließen und den Deckel wieder aufschrauben, ohne ihn dabei zu fest anzuziehen. Abschließend den Schlauch wieder vertikal anbringen und mit einer Schelle befestigen (Abb. A).

6. Die Frontblende wieder anbringen, dann den Anweisungen im Kapitel zur ersten Inbetriebnahme folgen, um den Whirlpool wieder mit Wasser zu befüllen.
Anm.: *Den Whirlpool immer über den Filterstutzen befüllen.*

Reinigung des Whirlpools

Zur Erhaltung des Glanzes der Oberfläche des Whirlpools und zur Vermeidung von Kratzern auf derselben dürfen für deren Reinigung keine Schleifreiniger verwendet werden.
Unabhängig vom verwendeten Reiniger ist sicherzustellen, dass keine Seifenreste auf der Oberfläche bleiben, da diese nach der erneuten Füllung des Whirlpools zu einer Schaumbildung führen könnten.

Pflege der Nackenstützen



1. Beide Hände auf Kopfstütze legen, dabei die Daumen wie dargestellt auflegen.

2. Mit den Daumen einwärts drücken, damit der Rand der Kopfstütze sich nach innen biegt, so dass er mit den Fingern festgehalten werden kann.
afferrare con le punte delle dita.

3. Den Rand der Kopfstütze etwa 5-7 cm nach innen biegen, um die Seiten gut festhalten zu können.

4. Die Kopfstütze vorsichtig nach außen ziehen, um den Montagedorn aus seinem Sitz in der Verschalung des Whirlpools herauszuziehen.

5. Die Kopfstütze/-n mit lauwarmem Wasser mit neutraler Seife reinigen. Die Kopfstützen dürfen auf keinen Fall in der Waschmaschine gewaschen werden! Nur Reinigungsmittel für Vinyl verwenden, die vom Hersteller empfohlen werden!

6. Um die Kopfstützen wieder zu befestigen: Die Kopfstütze einfach auf den Montagedorn ausrichten, dann die Stütze vorsichtig auf den Dorn drücken, bis es sich in Position befindet.

Die Kopfstütze bei Bedarf abnehmen und mit Seifenwasser und einem weichen Tuch oder einer Bürste mit weichen Borsten reinigen. Die Kopfstützen immer entfernen, wenn der Whirlpool einer chemischen Behandlung unterzogen wird. Die Kopfstützen können erst dann wieder am Whirlpool angebracht werden, wenn der Desinfektionswert entsprechend der Angaben auf der Rückseite der Titelseite des Handbuchs stabil ist.

Pflege der Abdeckung
Dank der Isolierabdeckung können die Betreiberkosten, die Aufheizzeiten und die Pflege der Abdeckung selbst erheblich reduziert werden. Zur Erhöhung der Lebensdauer der Abdeckung ist diese sorgfältig zu behandeln und mit neutraler Seifenlauge reinigen.
Um die Lebensdauer der Abdeckung zu verlängern, diese vorsichtig öffnen und schließen und regelmäßig reinigen. Die folgenden Absätze enthalten Anweisung für die Wartung.

Vinyl
1. Mit einem Gartenschlauch Schmutzteilchen und Verschmutzungen abspülen.
2. Die Vinyloberfläche mit einem großen Schwamm oder einer Bürste mit weichen Borsten mit neutraler Seife, pur oder mit Wasser verdünnt, einseifen. Sorgfältig abspülen, dabei darauf achten, dass keine Seifenreste auf der Abdeckung antrocknen. Auf der Unterseite der Abdeckung keine Seife verwenden.
3. Wir empfehlen, für die Pflege und Vorbehandlung der Abdeckung die empfohlenen Produkte zu verwenden, die Sie bei Ihrem Jacuzzi-Händler erhalten. Die Abdeckung nicht mit Produkten auf Erdölbasis vorbehandeln, damit das Vinyl elastisch bleibt und die Fäden/Nähte nicht austrocknen. Keine Lösungsmittel, Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Keine silikon- oder alkoholhaltigen Produkte verwenden.

Pflege der Paneele
Die Paneele sind pflegeleicht. Für deren Reinigung genügt es, diese mit einem sauberen Tuch und einer neutralen Seifenlauge abzuwaschen.

ACHTUNG: Die Paneele dürfen auf keinen Fall mit auf sie gerichteten Wasserstrahlen gereinigt werden, da hinter diesen elektromechanische Komponenten installiert sind.

Pflege und Wartung der oberen Verkleidung
Die Teile der Verkleidung mit Wasser und Seife sowie einem nicht scheuernden Schwamm reinigen. Hartnäckige Flecken können mit einer Reinigungslösung aus Wasser und speziellen Vinylreinigern entfernt werden. Keine Fettlöser mit Lösungsmitteln oder aggressive Fettlöser verwenden.

Kleine Kratzer oder Schrammen, an denen die darunterliegende hellere Schicht zu sehen ist, können mit einem gewöhnlichen Möbelkorrekturstift ausgebessert werden. Im Allgemeinen sind diese Stifte in Packungen mit mehreren Holztönen erhältlich, so dass man einen Farbton wählen kann, dessen Farbe derjenigen an der beschädigten Stelle am ähnlichsten ist.

Ecken in Edelstahl
Um die Lebensdauer der Edelstahlteile zu verlängern, diesen vorsichtig behandeln und regelmäßig reinigen. Die folgenden Absätze enthalten Anweisung für die Wartung.
1. Einfaches lauwarmes Wasser, das mit einigen Tropfen Flüssigseife versetzt wird, ist ein ideales Reinigungsmittel für Edelstahl.
2. Ein weiches Tuch (zum Beispiel ein Mikrofasertuch) mit der Reinigungslösung befeuchten.
3. Die Edelstahlteile mit dem Tuch abreiben, um diese zu reinigen, dabei der Maserung des Materials folgen.
4. Die Edelstahlteile mit einem sauberen und trockenen Tuch trocken reiben.
Anm.: Keine Scheuermittel, Stahlschwämme, Scheuerbürsten oder Scheuerschwämme für die Reinigung des Edelstahls verwenden. Bei Kratzern könne diese mit Produkten behandelt werden, die in Haushaltswarengeschäften erhältlich sind.

Vorbereitung auf den Winter

■ Der Whirlpool Jacuzzi® Premium ist mit einer Frostschutzsicherung ausgestattet, die diesen bei einer einwandfreien Funktionsweise automatisch gegen Frostschäden schützt.

■ Während der Wintermonate, wenn die Temperatur unter Null sinkt, ist in regelmäßigen Zeitabständen zu überprüfen, dass die Stromversorgung zum Whirlpool nicht unterbrochen wurde.

■ Bei extrem niedrigen Temperaturen den Betriebsmodus “F3 - Standard” zur Vermeidung einer Vereisung anwählen.

■ Wird der Whirlpool längere Zeit nicht in Betrieb genommen, bei einem längeren Stromausfall oder bei sehr niedrigen Temperaturen ist der Whirlpool vollkommen zu entleeren und die Anlage gegen Frostschäden zu schützen.

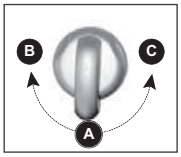
Nützliche Hinweise in Bezug auf die Vorbereitung des Whirlpools auf den Winter gibt Ihnen gerne Ihr Händler.

Bei Auftreten von Notfällen können eventuelle Schäden unter Befolgung der nachstehenden Anweisungen gemindert werden:

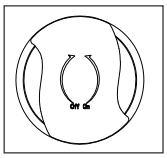
- Trennen Sie den Whirlpool vom Stromnetz.

- Die Anweisungen für die Entleerung des Whirlpools befolgen.

- Das Wasser in den Bereichen der Sitze und aus dem Schacht aufsaugen.
- Positionieren Sie den Wahlschalter "Massage" auf der Position A (Kombo).



- Öffnen Sie das Ventil der Kaskadendusche über den entsprechenden Drehknopf.



- Die seitlichen Verkleidungspaneele entfernen und die Ablaufventile der Pumpe ausfindig machen. Die Ventile entfernen, damit das Wasser aus den Pumpen und aus dem Heizgerät austreten kann.

Einen Absauger o. Ä. benutzen. Auf diese Weise wird verhindert, dass das Wasser in das Fach strömt, in dem die Anlage installiert ist.

- Die Ablaufventile wieder einsetzen.

- Die an der Düse der Umwälzpumpe angebrachte Rohrschelle (hinter dem Anschlusskasten) ausschrauben, das Rohr herausziehen und entleeren. Das Rohr und die Rohrschelle wieder anbringen.

CLEARRAY ™

Die Rohrschelle an der Düse der Umwälzpumpe hinter dem Verteilerkasten lösen und den Schlauch herausziehen. Den Schlauch nach unten richten und entleeren, dann den Schlauch wieder mit der Schelle befestigen.
Die Rohrschelle am Boden des CLEARRAY™-Systems lösen und den Schlauch aus dem CLEARRAY-Anschlussstutzen herausziehen. Den Schlauch nach unten richten und entleeren. Dann den Schlauch wieder anbringen und mit der Schelle befestigen. Den Deckel vom CLEARRAY-System abnehmen, um Zugang zur UV-Lampe und dem Quarzrohr zu erhalten. Die UV-Lampe entfernen und an einem sicheren Ort lagern. Das Quarzrohr abnehmen und trocknen, dann wieder an seinen Platz montieren.

- Die Verkleidungspaneele wieder anbringen und den Whirlpool mit der Isolierabdeckung abdecken.

Erneute Inbetriebnahme des Whirlpools in Gebieten mit kaltem Klima

Bevor der leere Whirlpool nach einem Zeitraum, in dem sehr niedrige Temperaturen geherrscht haben, wieder in Betrieb genommen wird, ist zu überprüfen, dass das in einigen Rohrabschnitten noch vorhandene Wasser nicht gefroren ist. Ist dies der Fall, könnte der Wasserfluss blockiert, die einwandfreie Funktionsweise des Whirlpools beeinträchtigt und die Anlage beschädigt werden.
Setzen Sie sich vor dem Versuch, den Whirlpool in Betrieb zu nehmen, zuerst mit Ihrem Händler in Verbindung.

Wasseraufbereitungssystem CLEARRAY™

Das Wasseraufbereitungssystem CLEARRAY ist eine exklusive Technologie, die natürliche UV-Strahlen für die Beseitigung von Bakterien, Viren und Algen, die sich im Wasser vermehren, aus Minipools nutzt. Das UV-Licht, das auch als UV-C oder keimtötendes Licht bekannt ist, hemmt die Mikroorganismen, indem sie ihre DNA zerstückelt und ihre Vermehrung unmöglich macht, wodurch sie als leblos betrachtet werden können. CLEARRAY ist direkt an Ihr Filtersystem angeschlossen. Das Wasser wird von der Pumpe angesaugt, zum Filter und zum Heizgerät und schließlich zum System CLEARRAY geleitet. Das Wasser fließt durch UV-Licht, welches es desinfiziert. Anschließend wird das Wasser wieder in den Minipool gepumpt, wodurch augenblickliche Reinheit und Sauberkeit garantiert werden. Das System ist mit einem Stromregler ausgestattet, der der Stromversorgung dient; er verfügt über zwei LED-Leuchtanzeigen: die grüne zeigt den Eingangsstrom und die rote den korrekten Betrieb des Systems an. CLEARRAY ist bei allen Modellen standardmäßig enthalten.

Anm.: Das System CLEARRAY funktioniert nur, wenn die Umwälzpumpe läuft und es geht aus wenn eine der Pumpen der Düsen während der Nutzung des Minipools manuell aktiviert wird. Nach Ablauf des Zyklus beider Pumpen der Düsen oder nachdem sie manuell abgeschaltet wurden, bleibt das System 5 Minuten lang inaktiv und aktiviert sich wieder, wenn die Umwälzpumpe für den Betrieb programmiert ist.
Nach einem Jahr muss die Lampe ersetzt werden. Wenn der UV-Timmer korrekt programmiert wurde, erscheint bei Ablauf der Zeit, die auf dem LED-Display angezeigt wird, eine Meldung. Zum Löschen der Meldung "blb" müssen eine neue UV-Lampe installiert und der Timmer neu eingestellt werden.

Fehlerbedingungen Fehlermeldungen

Betriebsmodus “Sommer”

Sobald die effektive Wassertemperatur die eingestellte Wassertemperatur um 1°C überschreitet, geht der Whirlpool in den Modus "*Sommer*" über. Zur Vermeidung einer Überhitzung schaltet sich die Umwälzpumpe automatisch aus (diese Einstellung kann nicht vom Benutzer vorgenommen werden).

Anm.: *Der Betriebsmodus “Sommer” wird erst aktiviert, wenn die Wassertemperatur 35°C erreicht hat. Diese Bedingung tritt im Allgemeinen in Gebieten mit sehr warmem Klima auf.*
Wir weisen darauf hin, dass die Abkühlkapazität des Whirlpools in engem Zusammenhang mit der Außentemperatur steht. Bei einer sehr hohen Außentemperatur kann der Whirlpool nur sehr langsam abkühlen, da sein Gehäuse vollkommen isoliert ist, damit die Wärme zwecks Reduzierung der Betreiberkosten auf ein Minimum beibehalten wird.

Überhitzung

Die Wassertemperatur liegt über den zulässigen Grenzwerten. **Nicht in den Whirlpool steigen, da das Wasser heiß sein könnte**.

- Behebung:

■ Die Abdeckung entfernen und den Whirlpool abkühlen lassen.

■ Die Filter auf den Betriebsmodus “Economy” einstellen. Die Temperatureinstellung so erhöhen, dass man den “Sommerbetrieb” verlässt.

■ Sinkt die Wassertemperatur nicht unter 41°C, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Auf dem Display erscheint BLB

Die UV-Lampe muss ersetzt werden. Die Meldung blinkt und zeigt abwechselnd "blb" und die Wassertemperatur an. Der Countdown-Timer für die UV-Lampe muss neu eingestellt werden.

■ Wenden Sie sich an ein autorisiertes Jacuzzi-Kundendienstzentrum.

Am Display wird SN1angezeigt.

Der Fühler ist geöffnet (Heizgerät ist ausgeschaltet) oder der Fühler ist kurzgeschlossen (Whirlpool ist außer Betrieb). Der Temperaturbegrenzungsfühler funktioniert nicht.

■ Wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Kundendienststelle.

Am Display wird SN2 angezeigt.

Der Fühler ist geöffnet oder kurzgeschlossen (Heizgerät ist ausgeschaltet). Der Temperaturfühler funktioniert nicht.

■ Wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Kundendienststelle.

Am Display wird FL1 oder FL2 angezeigt.

Blinkt am Display die Anzeige "FL1" bedeutet dies, dass der Druckwächter nicht einwandfrei funktioniert oder der Einsatz des Filters sehr verschmutzt ist oder aber, es ist die Bedingung "Luftblockierung" in der Umwälzpumpe aufgetreten.
Blinkt am Display die Anzeige “FL2” bedeutet dies, dass der Druckwächter nicht einwandfrei geschlossen ist.
Dieser Fehler bewirkt das Ausschalten des Heizgerätes. Es besteht die Möglichkeit, dass sich auch die Pumpe 1 ausschaltet.

- Behebung:

■ Sicherstellen, dass sich der Wasserstand über allen Düsen aber unter der untersten Kopfstütze befindet. Falls notwendig, Wasser nachfüllen.

■ Überprüfen, ob der Filtereinsatz blockiert oder stark verschmutzt ist.

■ Die "Luftblockierung" in der Umwälzpumpe durch Herausnehmen des Filtereinsatzes beheben und einen Schlauch in die Unterbringung des Filtereinsatzes einsetzen (zum Beispiel, den Schlauch zum Gartensprengen), dabei einen Lappen zwischenlegen, um die Öffnung, die an die Pumpe angeschlossen ist, zu “versiegeln"; das Wasser für etwa 30 Sekunden öffnen, wieder schließen und den Filtereinsatz wieder montieren, dabei den Whirlpoolbetrieb kontrollieren.

■ Wenn die Umwälzpumpe nicht funktioniert, mit dem Hauptschalter die Stromversorgung unterbrechen, dann die Stromversorgung wieder herstellen. Somit wird der Ansaugzyklus der Umwälzpumpe wieder zurückgestellt. Sobald die Pumpe wieder angesaugt hat, müsste der Fehler behoben sein.

■ Besteht das Problem weiterhin, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Am Display wird COL angezeigt.

Die Temperatur liegt 11° unter der eingestellten Temperatur. Die Pumpe 1 (oder Umwälzpumpe, falls vorhanden) und das Heizelement werden aktiviert, um die Temperatur auf 8° unterhalb der eingestellten Temperatur zu bringen.

■ Es ist kein Eingriff erforderlich.

Anm.: *Während der Wintermonate sind die Filtrationszyklen zu erhöhen. "COL" erscheint nur, wenn sich der Minipool im Economy-Modus befindet.*

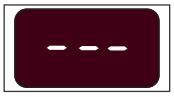
Am Display wird ICE angezeigt.

Frostschutz - Es könnte Frost vorhanden sein.

■ Kein Eingriff erforderlich. Die Hauptpumpe (oder Umwälzpumpe, falls vorhanden) und das Heizelement werden aktiviert, um das Wasser in den Leitungen so lange zirkulieren zu lassen, bis die Gefahr der Vereisung des Whirlpools nicht mehr besteht.

Anm.: "*ICE*" *erscheint nur, wenn sich der Minipool im Economy-Modus befindet.*

Am Display wird - - - angezeigt.



Die Wassertemperatur liegt über den zulässigen Grenzwerten. **Den Whirlpool nicht verwenden, da das Wasser zu heiß sein kann**.

Es wurde die Sicherheits-Software aktiviert und der Whirlpool wird ausgeschaltet. Es ist ein Problem aufgetreten, das den Whirlpool oder seine Komponenten beschädigen könnte.

■ Wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Kundendienststelle.

Problemlösung

Im Falle einer nicht einwandfreien Funktionsweise des Whirlpools sind die Installations- und Betriebsanweisungen des vorliegenden Handbuchs nochmals aufmerksam durchzulesen und die am Display angezeigte Meldung zu überprüfen. Im Falle einer immer noch nicht zufrieden stellenden Funktionsweise sind die Anweisungen für die Problemlösung zu befolgen.

Keine der Komponenten funktioniert (Pumpe, Scheinwerfer)
Ist der Whirlpool an die Stromversorgung angeschlossen?
Ist der Hauptschalter des Zählers ausgerastet?

■ Setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Die Pumpe funktioniert nicht, aber der Scheinwerfer ist eingeschaltet.

■ Die Taste Düsen 1 drücken:

■ Steigt der Wasserstand nicht an, ist zu überprüfen, ob der Whirlpool an das Stromversorgungsnetz angeschlossen ist. Besteht das Problem weiterhin, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Die Hauptdüsenpumpe 1 ist in Betrieb, aber das Wasser fließt nicht aus den Düsen.
Alle Düsen könnten geschlossen sein. Überprüfen, ob alle Düsen sich auf der Position "On" befinden.
Die Ansaugung der Pumpe könnte nicht ordnungsgemäß sein. Diese Situation kann eintreten, nachdem das Wasser des Whirlpools abgelassen und er wieder befüllt worden ist.
■ Mehrmals die Taste Düsen 1 auf Bedienfeld drücken, dabei den Motor jeweils höchsten 5-10 Sekunden lang laufen lassen. Den Whirlpool von der Stromversorgung trennen und die Luft aus dem Hydrauliksystem des Whirlpools ablassen, dazu die Filterkartusche entfernen. Darauf achten, dass die Filterkartusche wieder eingebaut wurde, bevor die Stromversorgung des Whirlpools und die Düsenpumpe 1 wieder eingeschaltet wird.

GERINGER WASSERFLUSS AUS DEN DÜSEN
■ Sich vergewissern, dass die Pumpe eingeschaltet ist.

■ Die Stellung der Wahlschalter der Massageart prüfen.

■ Die Steuerungen für die Regelung des Luftstroms öffnen.

■ Den Wasserstand kontrollieren.

■ Prüfen, ob die Filtereinsätze sauber sind.

DAS WASSER IST ZU WARM
■ Die Einstellung der Temperatur verringern.

DAS WASSER IST ZU KALT
■ Die Einstellung der Temperatur kontrollieren.

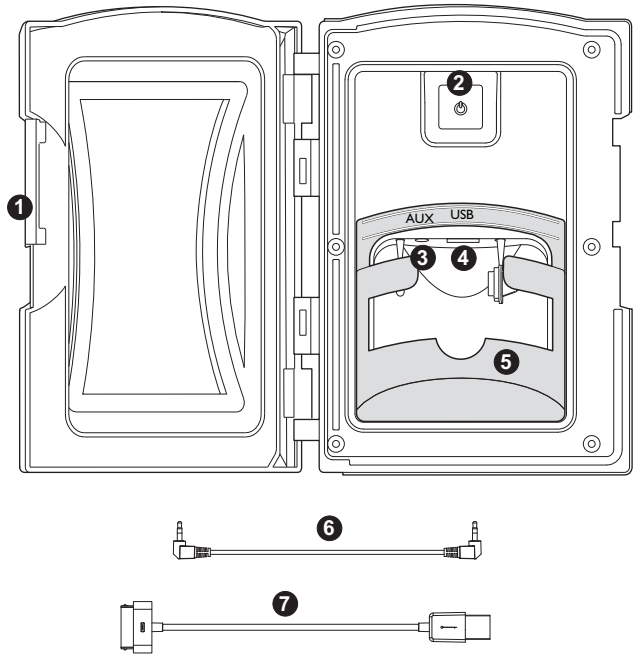
■ Während der Aufheizung des Whirlpools nicht die Abdeckung entfernen.

■ Wenn der Anzeiger für das Heizgerät auf dem Display eingeschaltet ist, man aber nach einem angemessenem Zeitraum keine Erhöhung der Temperatur feststellt, sich an den Vertragshändler oder autorisierten Kundendienst wenden.

Besteht das Problem trotz Durchführung der zuvor genannten Kontrollen weiterhin, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder mit dem autorisierten Kundendienst in Verbindung.

Stereo-Empfänger (Sonderausstattung)

Minipool-Stereoanlage BLUEWAVE™
Um sich mit Ihrem neuen Stereo-Empfänger vertraut zu machen, lesen Sie alle folgenden Hinweise zu seinem Betrieb.



1. Griff „Media Locker"
Mithilfe des Griffs kann die Schutztür ver- bzw. entriegelt werden.

2. Ein- und Ausschalten
Die Taste einmal drücken, um die Stereoanlage einzuschalten. Zum Ausschalten die Taste ein zweites Mal drücken. Die Stereoanlage kann auch im Standby-Modus eingeschaltet bleiben, der durch die rote Kontrollleuchte angezeigt wird.

3. AUX-Eingang
Ermöglicht den Anschluss eines Zusatzgeräts mithilfe eines 3,5mm-Kabels.

4. USB-Anschluss (Universal Serial Bus)
Ermöglicht den Anschluss eines Geräts mithilfe eines USB-Anschlusses und eines entsprechenden Kabels, das mit dem Gerät kompatibel ist. 30-poliges Apple-Kabel, mit Stereo BLUEWAVE.

5. Basis für Zusatzgeräte
Die entfernbare Basis bietet sicheren Halt für das angeschlossene Hilfsgerät, wie etwa einen iPod, einen mp3-Player oder ein iPhone. Wenn größere Geräte verwendet werden, kann sie entfernt werden.

6. 3,5mm-Kabel
Dieses Kabel dient dem Anschluss von Zusatzgeräten oder mp3-Playern an die Stereoanlage mithilfe des AUX-Eingangs.

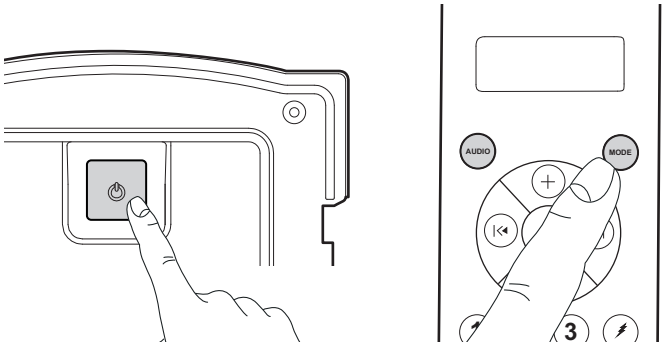
7. 30-poliges Apple-USB-Kabel
Dieses Kabel dient dem Anschluss von kompatiblen Geräten, wie iPod, iPhone oder MP3-Player, an die Stereoanlage mithilfe des AUX-Eingangs.

⚠ **WARNHINWEIS: STROMSCHLAGGEFAHR UND GEFAHR DER BESCHÄDIGUNG DES GERÄTS!** Niemals elektrische Geräte (z. B. iPod/mp3/USB/AUX/Bluetooth) mit nassen Händen berühren oder während man sich ganz oder teilweise im mit Wasser gefüllten Minipool befindet!

Hinweis: *Auf dieser Plattform ist es nicht möglich, DRM-Dateien (Digital Rights Management) zu verwenden. Persönliche Dateien (MP3, WMA, iTunes o AAC) können nur abgespielt werden, wenn Sie nicht im DRM-Format gespeichert wurden.*

ACHTUNG: Niemals elektrische Geräts im Media Locker lassen, wenn der Minipool nicht genutzt wird, um Schäden an den äußeren Elementen zu vermeiden! Niemals und unter keinen Umständen den Media Locker mit einem Hochdruck-Wasserschlauch abspritzen! Schäden am Gerät oder der Stereoanlage des Minipools durch eingedrungenes Wasser werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt! Schäden an der Tür des Media Locker oder an elektrischen Geräten durch zu viel Kraftaufwand oder eine falsche Ausrichtung während der Installation oder dem Entfernen vom Media Locker, werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt.

Zuweisung der Fernbedienung zur Stereoanlage
Damit die Stereoanlage per Fernbedienung bedient werden kann, muss sie dieser wie folgt zugewiesen werden:

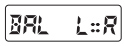


- Sichergehen, dass die Stereoanlage AUS ist. Die Kontroll-LED der Stromversorgung muss aus sein.
- Eine Taste der Fernbedienung drücken, um sie EINZUSCHALTEN. Auf dem LCD-Display der Fernbedienung erscheint „No Link“ (keine Verbindung)
- Die Taste „Mode“ (Modus) auf der Fernbedienung gedrückt halten. Gleichzeitig 2 Sekunden lang die Einschalttaste an der Rückseite der Stereoanlage gedrückt halten.
- Wenn die Zuweisung erfolgreich war erscheint auf dem LCD-Display der Fernbedienung „Welcome“, „Load“ und „Radio“.

Audio-Einstellungen
Die Audio-Taste bietet Zugriff auf verschiedenen Einstellungen der Stereoanlage. Mehrmals die Audio-Taste drücken, um die folgenden Funktionen durchzublättern, auszuwählen und einzustellen. BAS-TRE-BALFAD-DSP-AREA-LOUD-DX-STEREO (jeweils).
Hinweis: *Die Einstellungen können durch Drücken der Audio-Taste reguliert werden; dazu die Einstellungen vornehmen und die Audio-Taste drücken, um zur nächsten Funktion überzugehen. Bei Verlassen des Menüs „Einstellungen“ wiederholt die Audio-Taste drücken, bis man die Einstellung erreicht hat, die reguliert werden soll.*

Die Einstellung der Tiefen
Einmal die Audio-Taste drücken, um auf die Einstellung der Tiefen zuzugreifen. Auf dem LCD-Display erscheint „BAS 0,“. Mit der Taste „Up“ die Einstellung bis zu einem Höchstwert von +7 regulieren. Mit der Taste „Down“ die Einstellung bis zu einem Mindestwert -7 absenken.
Hinweis: *Die Standardeinstellung ist „0“. Diese Funktion ist deaktiviert, wenn eine Einstellung des „DSP“ (Digital Sound Processor) wie „Rock“, „Classical“ oder „Pop“ aktiv ist.*

Die Einstellung „Treble“ (Höhen)
Zweimal die Audio-Taste drücken, um auf die Einstellung der Höhen zuzugreifen. Auf dem LCD-Display erscheint „TRE 0,“. Mit der Taste „Up“ die Einstellung bis zu einem Höchstwert von +7 regulieren. Mit der Taste „Down“ die Einstellung bis zu einem Mindestwert -7 absenken.
Hinweis: *Die Standardeinstellung ist „0“. Diese Funktion ist deaktiviert, wenn eine Einstellung des „DSP“ (Digital Sound Processor) wie „Rock“, „Classical“ oder „Pop“ aktiv ist.*



Die Einstellung „Balance“
3 Mal die Audio-Taste drücken, um auf die Einstellung der Balance zuzugreifen. Auf dem LCD-Display erscheint „BAL L=R,“. Die Taste „Up“ drücken, um die Einstellung bis zu einem Höchstwert von 10R zu regulieren (die Lautstärke ist dann allein auf die rechten Lautsprecher verteilt). Die Taste „Down“ drücken, um die Einstellung bis zu einem Mindestwert von 10L zu regulieren (die Lautstärke ist dann allein auf die linken Lautsprecher verteilt).

Die Einstellung „Fade“ (Abschwächung)
4 Mal die Audio-Taste drücken, um auf die Fade-Einstellung zuzugreifen. Auf dem LCD-Display erscheint „FAD F=R,“. Die Taste „Up“ drücken, um die Einstellung bis zu einem Höchstwert von 10F zu regulieren (die Lautstärke ist dann allein auf die vorderen Lautsprecher verteilt). Die Taste „Down“ drücken, um die Einstellung bis zu einem Mindestwert von 10R zu regulieren (die Lautstärke ist dann allein auf die hinteren Lautsprecher verteilt).

DSP OFF **Die Einstellung „DSP“ (Digital Sound Processor)**

5 Mal die Audio-Taste drücken, um auf die DSP-Einstellung zuzugreifen. Auf dem LCD-Display erscheint „DSP OFF“. Die Taste „Up“ drücken, um eine der voreingestellten Einstellungen wie „Rock“, „Classical“ oder „Pop“ auszuwählen.

FM 106.7 Bei Auswahl einer voreingestellten Einstellung erscheint ein kleines Symbol auf dem LCD-Display.

AREA USA **Die Einstellung „Area“**

6 Mal die Audio-Taste drücken, um auf die Einstellung „Area“ zuzugreifen. Auf dem LCD-Display erscheint „AREA USA,“. Die Taste „Up“ drücken, um die Einstellung „USA“ oder „EUR“ auszuwählen.

LOUD OFF **Die Einstellung „Loud“ (klangvoll)**

7 Mal die Audio-Taste drücken, um auf die Einstellung „Loud“ zuzugreifen. Auf dem LCD-Display erscheint „LOUD OFF,“. Mit der Taste „Up“ die Option „OFF“ oder „ON“ auswählen.

DX **Die Einstellung „Distant“ (entfernt)**

8 Mal die Audio-Taste drücken, um auf die Einstellung „Distant“ zuzugreifen. Auf dem LCD-Display erscheint „DX,“. Mit der Taste „Up“ die Option „Distant (DX)“ oder „Local“ für die Senderfrequenz auswählen. Die Einstellung LOCAL ermöglicht einen besseren UKW-Empfang, wenn ein lokaler Sender zu stark ist. Die Einstellung „DX“ lassen, wenn diese Bedingung nicht gegeben ist.

FM 106.7 **Die Einstellung „Stereo“**

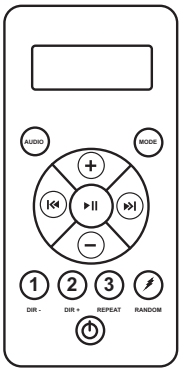
9 Mal die Audio-Taste drücken, um auf die Einstellung „Stereo“ zuzugreifen. Auf dem LCD-Display erscheint „STEREO,“. Mit der Taste „Up“ die Option „Stereo“ oder „Mono“ auswählen.

Funktionen der Funkfernbedienung

Alle Minipools, die mit dem optionalen Audiosystem ausgestattet sind, werden mit einer Funkfernbedienung geliefert. Diese Fernbedienung ermöglicht die Steuerung des Radios sowie einiger Funktionen externer Multimedia-Geräte.

Wiedergabe eines externen Multimedia-Geräts

Für externe Zusatzgeräte kann mit der mitgelieferten Fernbedienung nur die Lautstärke reguliert und die Quelle ausgewählt werden. Die Wiedergabefunktionen des Zusatzgerätes müssen hingegen extern ausgeführt werden.



Einschalttaste Zum EINSCHALTEN einmal drücken; zum AUSSCHALTEN erneut drücken.

Audio-Taste: gestattet den Zugriff auf den Großteil der Audio-Einstellungen der Stereoanlage. Mehrmals drücken, um die folgenden Einstellungen durchzublättern: Bas-Tre- Bal-Fad-DSP-Area-Loud-DX-Stereo.

Mode-Taste: Mehrmals drücken, um zu den Modi „RADIO,“, „USB,“ und „AUX IN“ zu wechseln. Die Anzeige „BT CONNECTED“ erscheint, wenn ein Bluetooth-Gerät an die Stereoanlage angeschlossen wird.

Volume Up-Taste: Dient der Erhöhung der Lautstärke von 0 auf bis 30.

Volume Down-Taste: Dient der Verringerung der Lautstärke von 30 auf bis 0.

USB-Modus: Einmal drücken, um den laufenden Musiktitel anzuhalten; erneut drücken, um seine Wiedergabe fortzusetzen (USB-Geräte-Modus)
Mute-Taste: Einmal drücken, um den Ton stummzuschalten; erneut drücken, um die Stummschaltung aufzuheben (Radio-Modus)

Rücklauf-Taste: Dient dem Rücklauf der Titel (USB-Geräte-Modus)
Such-Taste: Führt die Sendersuche durch (Radio-Modus)

Vorlauf-Taste: Dient dem Vorlauf der Titel (USB-Geräte-Modus)
Vorwärtssuch-Taste Führt die Sendersuche vorwärtsgerichtet durch (Radio-Modus)

Eine dieser Tasten drücken, um Änderungen an den Musikordnern vorzunehmen (USB-Geräte-Modus)
Vorwahl 1: Dient der Auswahl eines gespeicherten Senders (Radio-Modus)
Vorwahl 2: Dient der Auswahl eines gespeicherten Senders (Radio-Modus)

Einmal drücken, um den aktuellen Musiktitel erneut abzuspielen. Erneut drücken, um das ganze Album erneut abzuspielen (USB-Geräte-Modus)
Vorwahl 3: Dient der Auswahl eines gespeicherten Senders (Radio-Modus)
Dient der Wiedergabe der Musiktitel in zufälliger Reihenfolge (USB-Geräte-Modus)
Nicht belegt (Radio-Modus)

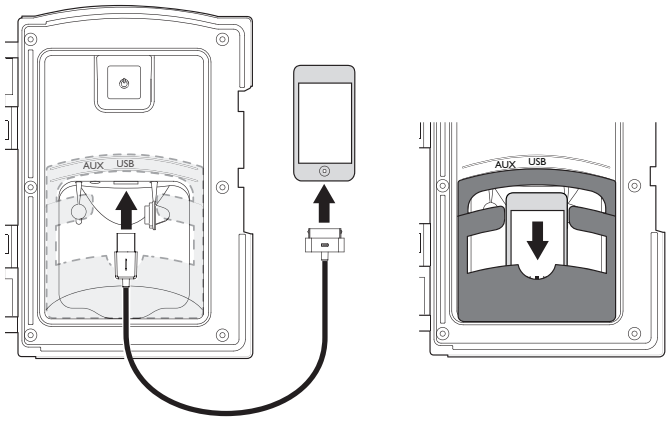
Anschlüsse und Funktionen elektrischer Geräte

ACHTUNG: STROMSCHLAGGEFAHR UND GEFAHR DER BESCHÄDIGUNG DES GERÄTS! Niemals elektrische Geräte (z. B. iPod/mp3/USB/AUX/Bluetooth) mit nassen Händen oder während man sich ganz oder teilweise im mit Wasser gefüllten Minipool befindet installieren, entfernen oder bedienen!

Gebrauch des Radios:
Die Stereoanlage und die Fernbedienung EINSCHALTEN.
Auf dem LCD-Bildschirm der Fernbedienung erscheint Folgendes: „Welcome“, „Load“, „Radio“ sowie die Nummer des Senders.

Mithilfe der Such-Taste können Frequenzen gesucht werden. Es können bis zu drei Sender gespeichert werden.
Zum Abspeichern eines Senders wie folgt vorgehen:
a. Den Sender suchen, den man abspeichern möchte.
b. Eine der drei Vorwahl-Tasten gedrückt halten. Die Nummer des Senders blinkt schnell auf dem Display und bestätigt so den Speichervorgang. Zum Abspeichern zwei weiterer Sender den obigen Vorgang wiederholen.

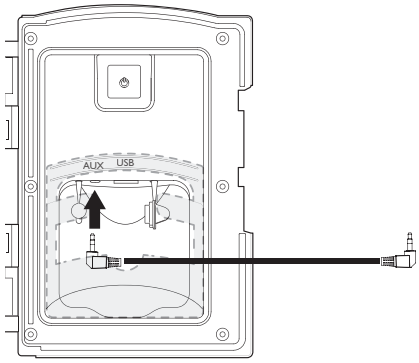
Anschluss eines iPod®/mp3-Players mittels USB:
- Die Stereoanlage ABSCHALTEN.
- Den USB-Anschluss des Kastens der Stereoanlage ausfindig machen.
- Das beiliegende 30-polige Kabel für kompatible Geräte oder ein entsprechendes Kabel hernehmen, das mit dem Gerät geliefert wurde.
- Den USB-Stecker des Kabels an den USB-Anschluss an der Stereoanlage anschließen.
- Das andere Ende des 30-poligen Kabels an den (separat erworbenen) iPod/mp3-Player anschließen.
- Nachdem das Kabel an beide Geräte abgeschlossen wurde, den Player in die Basis aus Gummi einsetzen.



Gebrauch des iPods/mp3-Players
- Die Stereoanlage und ihre Fernbedienung sowie den Player EINSCHALTEN.
- Auf dem LCD-Bildschirm der Fernbedienung erscheint Folgendes: „Welcome“, „USB“, „Load“, „Apple“ (die Anzeige variiert je nach angeschlossenem Gerät). Sämtliche Funktionen werden mit der Fernbedienung gesteuert.
- Während der Musikwiedergabe werden auf dem Display der Fernbedienung nacheinander die folgenden Informationen angezeigt: Künstler, Album, Titelname und -nummer.
- Für die operativen Funktionen siehe den Abschnitt „Wiedergabe eines externen Multimedia-Geräts“.

Gebrauch eines USB-Geräts
- Die Stereoanlage ABSCHALTEN.
- Das USB-Gerät an den USB-Anschluss der Stereoanlage anschließen.
- Die Stereoanlage und die zugehörige Fernbedienung EINSCHALTEN.
- Auf dem LCD-Bildschirm der Fernbedienung erscheint Folgendes: „Welcome,“, „USB,“, „Load,“, „TOL XX“ (die Anzeige variiert je nach Inhalt der Ordner oder Dateien auf dem USB-Gerät). Sämtliche Funktionen werden mit der Fernbedienung gesteuert.
- Während der Musikwiedergabe werden auf dem Display der Fernbedienung nacheinander die folgenden Informationen angezeigt: Titelname und -nummer, Künstler, Album, Dir, Musik und Spur.
- Für die operativen Funktionen siehe den Abschnitt „Wiedergabe eines externen Multimedia-Geräts“.

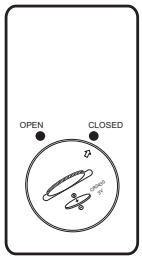
Anschließen des Players mithilfe eines 3,5mm-Kabels:
- Den Stecker des Kabels an den AUX-Anschluss an der Stereoanlage anschließen.
- Das andere Ende des mitgelieferten Kabels an die Buchse des iPods/mp3-Players anschließen.
- Sämtliche Wiedergabefunktionen werden direkt am Player selbst vorgenommen. Externe Player können nicht mit der Fernbedienung der Stereoanlage bedient werden (mit Ausnahme der Lautstärkeregelung).



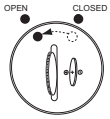
Anschluss des Bluetooth-Gerätes:
- Die Stereoanlage EINSCHALTEN.
- Kontrollieren, dass die Bluetooth-Funktion des Zusatzgerätes AKTIV ist.
- Gemäß der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts dieses mit dem Gerät BLUEWAVE verbinden, dass auf dem Display erscheint.
- Bei Aufforderung zur Passworteingabe den Code „0000“ eingeben.
- Auf dem LCD-Display der Fernbedienung erscheint „BT CONNECTED“, wenn die Verbindung erfolgreich war.

Gebrauch des Bluetooth-Gerätes:
- Mit den Such-Tasten (der Fernbedienung) nach oben und unten die Titel durchblättern.
- Mithilfe der Lautstärke-Tasten (der Fernbedienung) nach oben und unten eine Lautstärkestufe zwischen 0 und 30 einstellen.
- Alle anderen Wiedergabefunktionen müssen direkt am Bluetooth-Gerät vorgenommen werden.

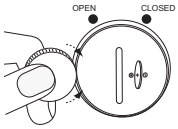
Vorgehensweise für den Austausch der Batterie der Fernbedienung



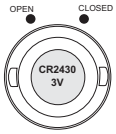
- Den Deckel des Batteriefachs an der Fernbedienung ausfindig machen.



- Den Deckel des Batteriefachs mit einer Münze entgegen dem Uhrzeigersinn in die Position Open (offen) drehen. Wenn der Deckel entriegelt wurde, lässt er sich leicht entfernen.



- Den Deckel des Batteriefachs anheben und entfernen.



- Die Batterie mit einer Batterie vom Typ CR2430 oder einem gleichwertigen Modell ersetzen.

- Den Deckel des Batteriefachs wieder einsetzen; ihn dazu mit einer Münze im Uhrzeigersinn in die Position „Closed“ (geschlossen) drehen.

Hinweis: *Die Fernbedienung ist wasserdicht, aber nicht wasserfest. Obgleich sie für den Gebrauch im Minipool entwickelt wurde, darf sie nie im selbigen verbleiben, wenn er abgedeckt ist und nicht genutzt wird. Die Fernbedienung muss an einem trockenen Ort wie etwa in der entsprechenden Tasche außen an der Abdeckung des Minipools (wenn vorhanden) oder an einem anderen sicheren Ort in der Wohnung aufbewahrt werden.*

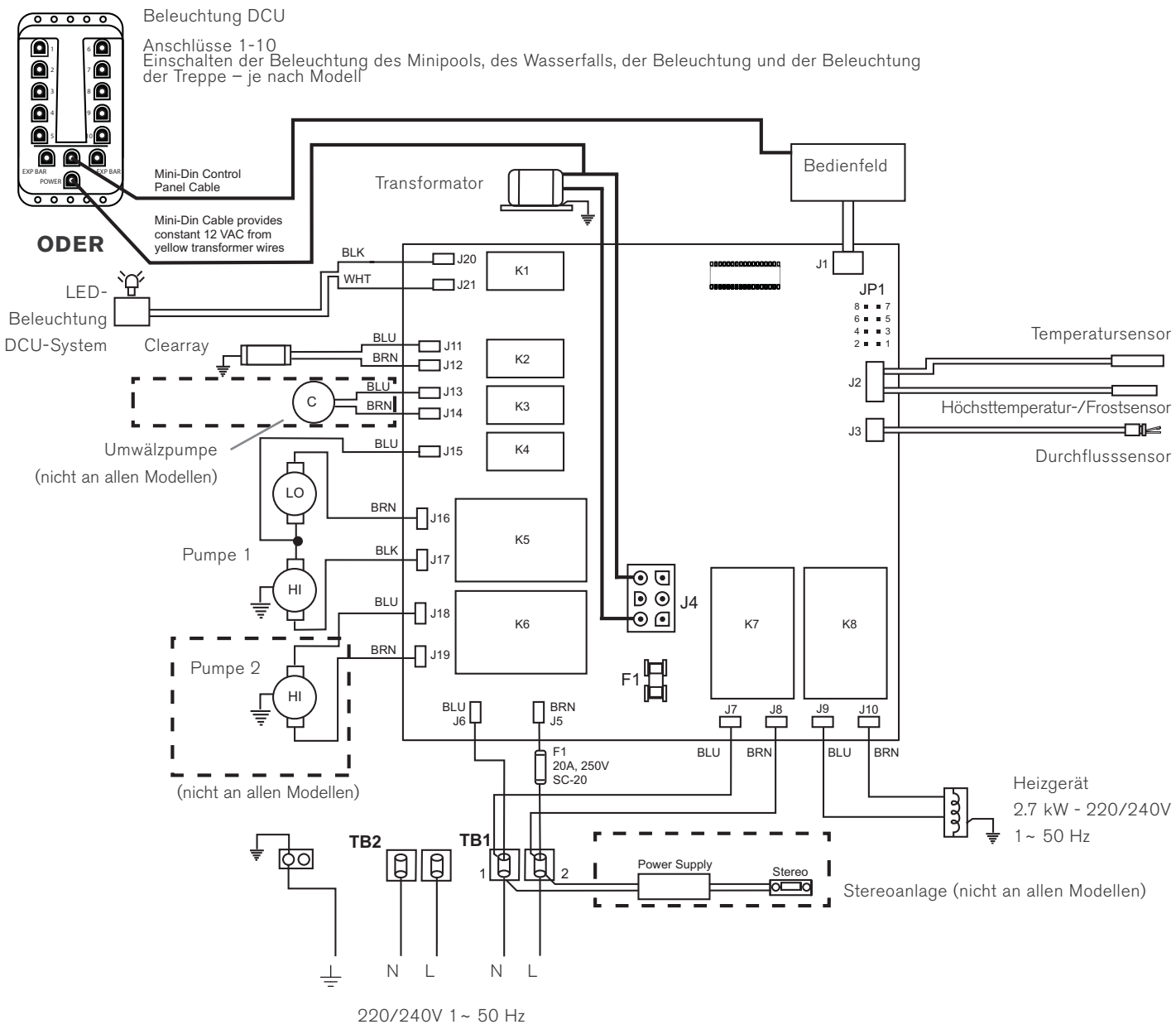
Technische Daten der Stereoanlage des Audiosystems

Netzanschluss: ..... 10,7-14,4V (DC)

Empfänger

Empfindlichkeit UKW-Radio: 8uV
UKW-Radioempfang: ..... Stereo

J-LXL


Beleuchtung DCU
Anschlüsse 1-10
Einschalten der Beleuchtung des Minipools, des Wasserfalls, der Beleuchtung und der Beleuchtung der Treppe – je nach Modell
Mini-Din Control Panel Cable
Mini-Din Cable provides constant 12 VAC from yellow transformer wires
ODER
LED-Beleuchtung DCU-System
Clearray
Transformator
Bedienfeld
J1
JP1
Temperatursensor
J2
Höchsttemperatur-/Frostsensor
J3
Durchflusssensor
BLK
WHT
J20
J21
K1
BLU
BRN
J11
J12
K2
BLU
BRN
J13
J14
K3
BLU
J15
K4
C
Umwälzpumpe
(nicht an allen Modellen)
LO
BRN
J16
K5
Pumpe 1
BLK
J17
HI
BLU
J18
K6
BRN
J19
Pumpe 2
HI
(nicht an allen Modellen)
J4
K7
K8
F1
BLU J6
BRN J5
J7
J8
J9
J10
F1
20A, 250V
SC-20
BLU
BRN
BLU
BRN
Heizgerät
2.7 kW - 220/240V
1~ 50 Hz
TB2
TB1
1
2
Power Supply
Stereo
Stereoanlage (nicht an allen Modellen)
N
L
N
L
220/240V 1~ 50 Hz

Indice

Información Importante 23

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE.UU. 23

Instrucciones Importantes de Seguridad 23

Seguridad eléctrica 24

Instrucciones de Encendido 24

Panel de Control 25

Características y mandos 26

Diagrama Controles Jet/Aire 27

Instrucciones de Uso 28

Ciclos de Filtrado 29

Programación del sistema Clearray 30

Mantenimiento de la Minipiscina 31

Vaciar y Volver a llenar 32

Limpiar el Interior de la Minipiscina 33

Preparación para el invierno 34

Reiniciar su Minipiscina en Clima Frío 34

Clear Ray™ 34

Errores / Mensajes de Error 35

Solución de Problemas 36

Sistema estéreo para minipiscina (opcional) 37

Diagrama Circuito 42

Información Importante

Su minipiscina Jacuzzi® Premium está construida según los más elevados criterios de calidad, y puede proporcionarle muchos años de servicio sin causar problemas. Sin embargo, y debido a la utilización de materiales de retención de calor para aislar la minipiscina con el fin de mejorar su funcionamiento, **una minipiscina sin cubrir y expuesta a la luz solar o a altas temperaturas durante mucho tiempo puede sufrir daños permanentes. La garantía no cubre cualquier daño producido por estos factores**.

Se recomienda dejar la minipiscina llena de agua cuando esté expuesta al sol y cubrirla con la cubierta aislante cuando no se utilice.

Jacuzzi Premium se esfuerza sin descanso para ofrecer las mejores minipiscinas del mercado; así pues, es posible que surjan modificaciones o mejoras que pueden afectar las especificaciones, ilustraciones y/o instrucciones contenidas en el presente manual.

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE.UU

Este equipo ha sido ensayado, y cumple con los límites de un Dispositivo Digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites están definidos para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede desprender energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con lo especificado en las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las radiocomunicaciones. Aun así, no hay garantías de que no tengan lugar interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo causa interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, solicitamos al usuario que intente corregir dichas interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- *Sustituya o cambie de lugar la antena receptora.*
- *Aumente la separación entre el equipo y el receptor.*
- *Conecte el equipo a una toma o a un circuito distinto al que está conectado actualmente.*

Consulte con un vendedor o con un técnico de radio y televisión con experiencia si necesita ayuda.

Instrucciones Importantes de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA MINIPISCINA

- **Este aparato no debe ser usado por personas (niños incluidos) con capacidades motrices, sensoriales o cognitivas reducidas o, en cualquier caso, que carezcan de las nociones necesarias para su uso. Asegúrese de que los niños, si usan el aparato, estén supervisados por una persona responsable de su seguridad.**

- Use las tiras y las sujeciones para fijar la cubierta cuando no use la minipiscina.

■ Los dispositivos de succión de la minipiscina tienen el tamaño adecuado para equipararse con el caudal de agua creado por la bomba. Si tuviera que cambiar los dispositivos de succión o la bomba, asegúrese de que la capacidad de bombeo y de succión son compatibles. Nunca utilice la minipiscina si los dispositivos de succión están rotos o no se encuentran instalados. Nunca sustituya un dispositivo de succión por otro con menos capacidad de succión que el dispositivo original.

■ **Mantenga el pelo, horquillas y demás objetos como collares, etc. lejos de las boquillas de aspiración, de los filtros y de la tapa del skimmer. Asegúrese de que los niños no jueguen o naden cerca de dichos dispositivos.**

■ **No se siente sobre las boquillas de aspiración, los filtros ni la tapa del skimmer. Asegúrese de que los niños no jueguen o naden cerca de dichos dispositivos.**

■ No permita ninguna aplicación eléctrica, a no ser que dichas aplicaciones hayan sido incorporadas por el fabricante.

■ El agua en la minipiscina nunca debe superar los 40°C. Recomendamos temperaturas más bajas para niños y para cuando el uso de la minipiscina sobre pase los 10 minutos. Las mujeres embarazadas deben limitar la temperatura del agua a 38°C.

■ Las personas que padezcan enfermedades cardíacas, diabetes, hipertensión, hipotensión o cualquier otro problema de salud no deben utilizar la minipiscina sin consultar primero con su médico.

■ El uso de alcohol, drogas, o cualquier medicación durante el uso de la minipiscina pueden causar somnolencia, mientras que otros pueden alterar los latidos del corazón, la presión sanguínea y la circulación.

■ Nunca use una minipiscina inmediatamente después de haber realizado ejercicios agotadores.

■ Preste mucha atención al entrar o salir de la minipiscina el agua puede convertir en resbaladizas todas las superficies.

■ La minipiscina no está concebida para ser usada en lugares públicos. Compruebe siempre si existen restricciones y/o reglamentos acerca de la instalación y el uso del aparato en la zona en cuestión.

Seguridad eléctrica

Las MaxiJacuzzi® son aparatos seguros, construidos según las normas **60335-1: 2002, 60335-2-60: 2003, 60825-1: 1994+A1+A2, EN 55014-2, CISPR 22 CLASS B, EN 61000-3-2, EN 6100-3-3** y ensayados durante la producción, para garantizar su seguridad.

■ La instalación debe ser realizada por personal cualificado, que tiene que garantizar el cumplimiento con las disposiciones nacionales vigentes, además de estar facultado para realizar la instalación.

⚠ **Es responsabilidad del instalador elegir los materiales según el uso a que se destinan, la ejecución correcta de los trabajos, la verificación del estado de la instalación con que se conecta el aparato y su idoneidad para garantizar la seguridad de uso, referente a las operaciones de mantenimiento y de inspección de la instalación.**

■ Las MaxiJacuzzi® son aparatos de clase "**I**" por lo que se deben conectar de manera permanente, **sin conexiones intermedias,** con la red eléctrica y con la instalación de protección (instalación de tierra).

⚠ **La instalación eléctrica del edificio debe tener interruptor diferencial de 0,03 A y un circuito de protección (tierra) eficiente. Verificar el buen funcionamiento del interruptor diferencial presionando el pulsador de prueba (TEST) que debe dispararse.**

⚠ **Las partes que contienen componentes eléctricos, excepto los dispositivos de control remoto, deben colocarse o fijarse de manera que no puedan caer dentro de la bañera.**
Los componentes y aparatos bajo tensión deben estar fuera del alcance de quien está sumergido en la minipiscina.

■ Para la conexión con la red eléctrica es necesario montar un disyuntor omnipolar, a colocar en una zona que respete las prescripciones de seguridad y de todas maneras fuera del alcance de quienes están utilizando la MaxiJacuzzi®.
Es obligatorio respetar esta prescripción: se prohíbe cualquier otro procedimiento.

■ La instalación de dispositivos eléctricos y de aparatos (tomas de corriente, interruptores, etc.) en las cercanías de la MaxiJacuzzi® debe cumplir las disposiciones de ley y las normas vigentes en el país donde se instala la MaxiJacuzzi®.

■ Los dispositivos de desconexión deben montarse en la red de alimentación conforme a las reglas de instalación.

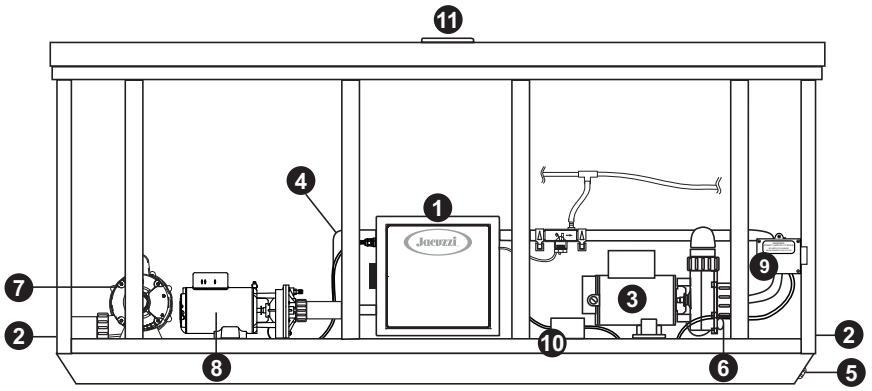
■ A los fines de la conexión equipotencial prevista por las específicas normas nacionales, el instalador deberá utilizar los bornes previstos (normas **EN 60335.2.60**), bornes marcados con el símbolo ⏚.
En particular, se deberá realizar la equipotencialidad de todas las masas metálicas alrededor de la minipiscina, por ejemplo tuberías del agua, del gas, eventuales plataformas metálicas perimétricas, etc.

Véase la "Guía de Instrucciones Previas a la Entrega" por la conexión con la red eléctrica y con la instalación de protección (instalación de tierra) y por las corrientes máximas absorbidas durante el funcionamiento.

Instrucciones de Encendido

Lea cada paso por completo antes de llevarlo a cabo.

■ Elimine todos los desechos de la piscina. Aunque el casco de la minipiscina ya viene pulido de fábrica, quizá quiera tratarlo con lim-



1 Caja de Control
2 Entrada(s) de Suministro de Energía
3 Bomba de 2 velocidades
4 Calentador
5 Válvula de Vaciado de la Minipiscina
6 Toma(s) de Bombas de Vaciado
7 Bomba de 1 velocidad
8 Bomba de Circulación
9 Sistema de purificación del agua CLEARRAY™ (Ultravioleta)
10 Regulador de corriente electrónico (para el sistema CLEARRAY)
11 Pantalla

piador y cera de fórmula especial para minipiscinas, disponible en su tienda, antes de llenarla por primera vez.

■ Llenar la Minipiscina

Quite la cubierta de los filtros, a continuación quite los dos cartuchos de los filtros como se describe en “Limpiar los Filtros”.

Coloque el extremo del tubo del agua dentro del empalme del filtro y llene la minipiscina hasta que el nivel del agua cubra todas las boquillas, pero sin llegar a los reposacabezas. No llene demasiado la minipiscina
N.B.: *Si el agua que usa es demasiado "dura", es preferible que llene media minipiscina con agua dura y la otra mitad con agua ablandada.*

Llene siempre la minipiscina hasta la mitad de los filtros de las paredes para purgar el aire atrapado en las tomas de las bombas. Si no lo hace como se indica, puede provocar que quede aire atrapado tanto en la bomba 1 como en la toma de aire de la bomba de circulación, evitando así la circulación del agua. Tras haberla llenado, compruebe que ambos filtros se han instalado correctamente antes de suministrar energía a la minipiscina. (véase “Limpiar los Filtros” para instrucciones precisas acerca de su limpieza e instalación).

■ Controles

Abra el panel de acceso del revestimiento de madera y compruebe todas las uniones de las bombas para asegurarse de que están bien apretadas. Es posible que hayan adquirido holgura durante su transporte y entrega.

■ Encender la Alimentación

Encienda la minipiscina activando el interruptor general: el calentador y la bomba de recirculación se activan automáticamente. En la pantalla del panel de control parpadean los leds de la temperatura del agua y aparecen los mensajes “COL” o “ICE” .
Nota: "COL" y "ICE" aparecerán solo cuando la minipiscina esté en modalidad Economy.

■ Iniciar la Circulación del Agua

Active la/s bomba/s

■ Añadir Químicos Iniciales

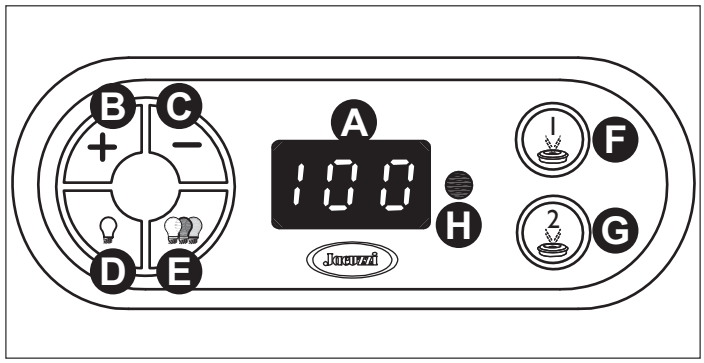
Para lo referente al mantenimiento de la calidad del agua y a las modalidades y advertencias de uso de los productos químicos, consulte la guía sobre el sistema Jacuzzi de tratamiento del agua y el catálogo correspondiente

N.B.: *cubra siempre la minipiscina* **(excepto durante la mezcla de los aditivos químicos)** *con la cubierta aislante, para reducir los tiempos de calentamiento y minimizar así los costes de gestión. El tiempo necesario para el calentamiento inicial del agua varía en función de la temperatura inicial del agua.*

¡ATENCIÓN!
No entre en la minipiscina hasta que la cantidad de sustancia desinfectante elegida haya descendido por debajo del nivel aconsejado por el fabricante o por su vendedor de confianza.

CUIDADO: *Compruebe siempre la temperatura del agua antes de entrar en la minipiscina.*

Panel de Control

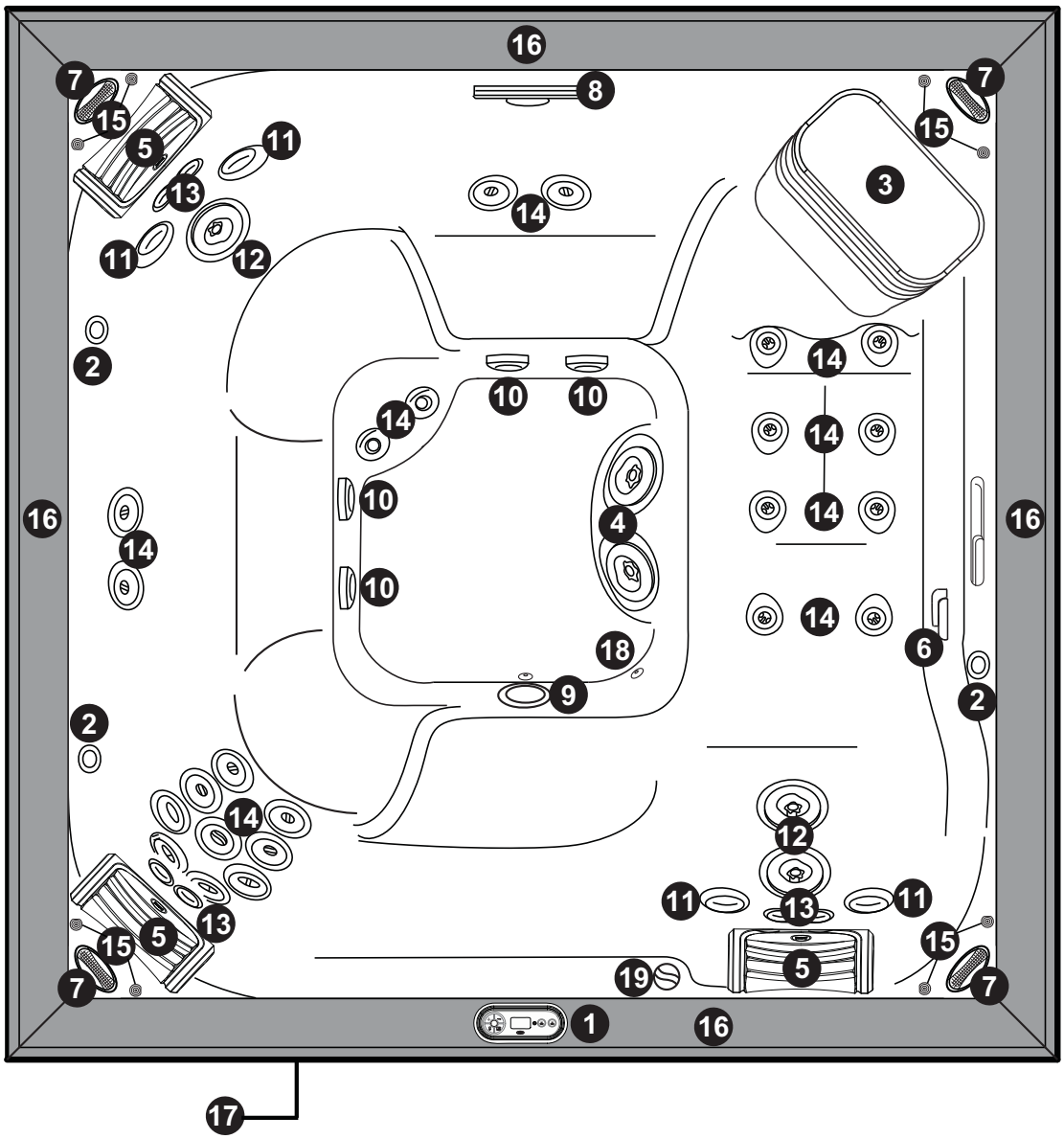


A. *Display:* puede mostrar la temperatura actual del agua (por defecto), la temperatura objetivo del agua, el modo de calentamiento y filtrado elegido y mensajes de error.

B. *Botón (+):* aumenta la temperatura objetivo.

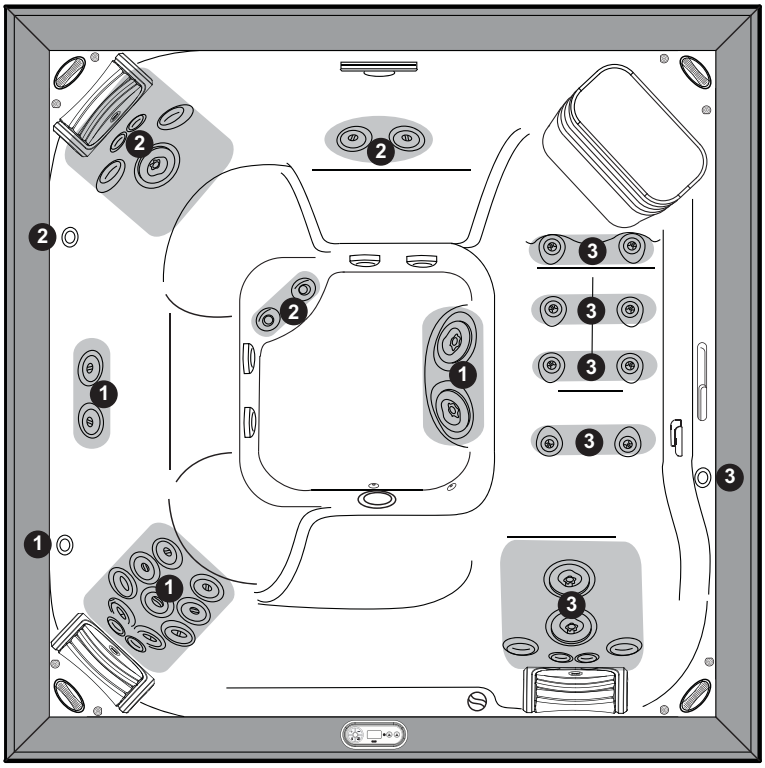
C. *Botón (–):* disminuye la temperatura objetivo.

D. *Botón opciones de luz On/Off: Enciende simultáneamente la iluminación de la cascada, de la zona de los pies y de acento. Pulse una vez para obtener una intensidad alta; pulse por segunda vez para una intensidad media; pulse una tercera vez para una intensidad baja; por último, pulse por cuarta vez para apagar. El color mostrado puede modificarse usando el botón Modalidad de luz (E).*



J-LXL

1. Panel de control
2. Mandos del aire (3)
3. Rejilla filtro/skimmer
4. Jets de la zona de los pies PowerPro MX2 (2)
5. Almohadas (3)
6. Válvula del selector de masaje (lateral)
7. Altavoces del sistema de audio (opcional) (4)
8. Cascada (acero inoxidable)
9. Luz de la minipiscina
10. Empalmes de aspiración del fondo (4)
11. Jets PowerPro RX (4)
12. Jets PowerPro FX2 (3)
13. Jets PowerPro NX2 (6)
14. Jets PowerPro FX (23)
15. Luces de acento (8)
16. Revestimiento superior
17. Sistema de audio (opcional)
18. Empalme de retorno del calentador
19. Válvula de la cascada



J-LXL

Selectores de masaje (1)

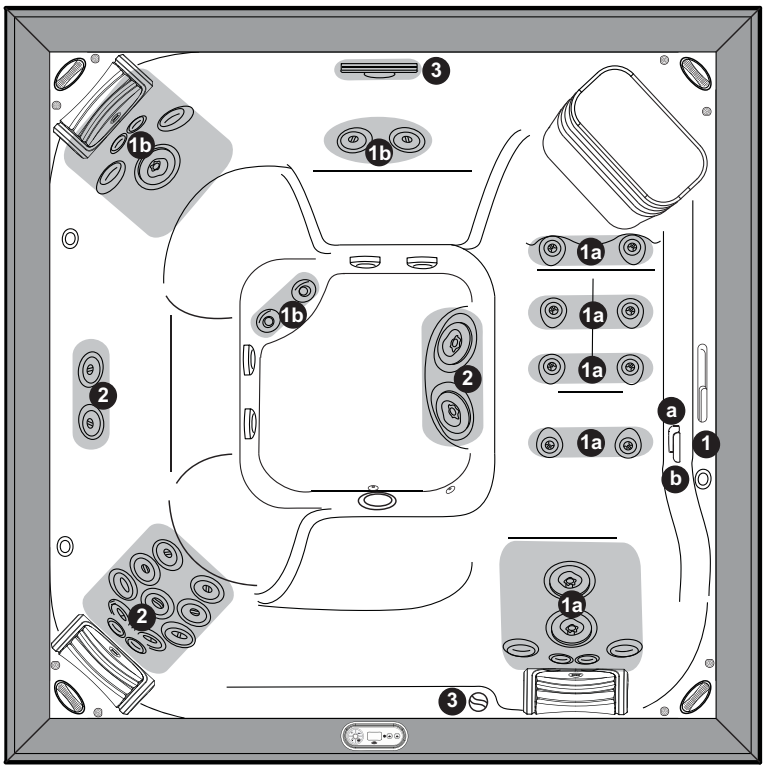
- *El selector de masaje (1) controla la bomba 1.*

Selectores de jets (2)

- *Los jets están siempre activados cuando la bomba de los jets 2 está en funcionamiento.*

Selector de cascada (3)

- *La cascada está activada cuando la bomba de los jets 1 está en funcionamiento. La válvula de la cascada controla el caudal de salida de la cascada (On/Off).*



J-LXL

Funcionamiento de los mandos del aire

- *Gire los mandos del aire 1-3 para añadir aire a los grupos de jets indicados.*

E. *Botón Modalidad de luz: Selecciona una de las 4 modalidades de color para la iluminación de la cascada, de la zona de los pies y de acento.*
F. *Botón bomba 1:* enciende y apaga la bomba 1. Pulse una vez para una velocidad baja; pulse por segunda vez para una velocidad alta; pulse una tercera vez para apagar la bomba.

G. *Botón bomba 2:* enciende y apaga la bomba 2. Pulse una vez para encenderla; pulse dos veces para apagar la bomba.
Los jets funcionan durante 20 minutos tras su activación; luego se apagan automáticamente para ahorrar energía. Para que sigan en funcionamiento durante otros 20 minutos, simplemente pulse los botones de los jets.

H. *Indicador de calentamiento:* se ilumina cuando el calentador está encendido.

Instrucciones de Uso

El sistema de control de la minipiscina tiene funciones automáticas que se ponen en marcha con el encendido y funciones manuales.

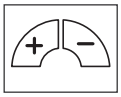
Tras el encendido, se muestra la siguiente información en el display:

- versión actual del software (Ej.: 3.56);

- "888" y se encienden todos los indicadores LED, permitiendo una inspección visual de todos los segmentos del display y de las luces indicadores, para corroborar su funcionamiento.

- Una vez que ha acabado la secuencia inicial, se muestra la temperatura real del agua. Si la temperatura del agua en este momento es menor que la indicada por defecto en fábrica de 38°C y la minipiscina se encuentra en un modo de calentamiento y filtrado estándar, se encenderá el calentador y estará funcionando hasta que el agua alcance la temperatura definida. A continuación, se apagará.
  N.B.: *es normal que se encienda el calentador tras el primer llenado de la piscina, ya que el agua del grifo, por lo general, está muy fría.*

Definir la Temperatura del Agua

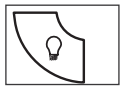


El termostato de la minipiscina proporciona un control óptimo sobre la temperatura del agua. La temperatura objetivo se puede ajustar entre 18°C y 40°C. Para aumentar la temperatura objetivo, pulse el botón CALOR (+). Para disminuir la temperatura objetivo, pulse el botón FRÍO (-).
N.B.: *la primera pulsación de los botones CALOR (+) o FRÍO (-) muestra la temperatura objetivo.*

Activar las Bombas

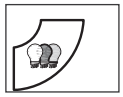
El botón JETS 1 del panel de control activa la bomba de los jets 1. Al pulsarlo por primera vez se activa la velocidad baja; pulsando una segunda vez se activa la velocidad alta y pulsando por tercera vez la bomba de los jets 1 se apaga. El botón JETS 2 activa la bomba de los jets 2. Al pulsarlo por primera vez se activa la velocidad alta, y pulsando una segunda vez la bomba de los jets 2 se apaga. Si se activa manualmente, cada bomba se apaga automáticamente al cabo de 20 minutos.

Botón luz On/Off



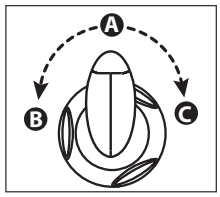
Pulsando este botón, las luces de la cascada, de la zona de los pies y de acento se activarán simultáneamente con la siguiente secuencia de intensidad: alta - media - baja - off.
Nota: Las luces se apagan automáticamente después de 2 horas.

Botón Modalidad de luz



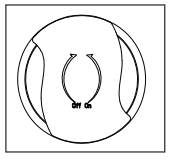
Este botón le ofrece 4 modalidades de luz para su disfrute. Pulse este botón para elegir el efecto de iluminación que prefiera:
- Modalidad mix de colores a alta velocidad
- Modalidad mix de colores a baja velocidad
- Modalidad mix de colores fijo
- *Selecciona o "fija" el color elegido a baja velocidad.*
- Modalidad color intenso
Selecciona uno de los 7 colores intensos que usted elija.

Seleccionar el Masaje Deseado



Cada modelo incorpora un selector de masaje que le permite elegir el tipo de masaje y la forma de recibirlo, mediante la desviación de agua entre varios grupos de jets.
Simplemente gire el selector de masaje a la posición **A** (Combo), **B** o **C** para desviar la presión del agua a distintos grupos de jets.
N.B.: *la válvula está diseñada para funcionar con un rendimiento óptimo en las posiciones A (Combo), B y C. Para obtener el máximo de la filtración, deje la válvula en la posición A cuando la minipiscina esté cubierta. Seleccione la posición B o C para obtener un rendimiento óptimo de los jets durante el uso de la minipiscina.*

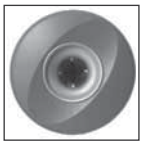
Función Cascada



La cascada funciona cuando la bomba de los jets 1 está en marcha. Para aumentar el caudal de salida de la cascada, gire la válvula de control de la cascada en sentido contrario al de las agujas del reloj.

Para reducir o desactivar el caudal de salida de la cascada, gire la válvula de control en el sentido de las agujas del reloj.

Jet



El caudal de agua de cada jet de su minipiscina puede regularse o desactivarse girando la parte externa de la boquilla. Algunos jets incluyen un inyector central regulable que permite modificar la dirección del chorro de agua. No tiene más que inclinar el inyector central de estos jets en la dirección deseada para crear su masaje personalizado. Otros jets tienen un movimiento en espiral que produce un flujo ondulado de aire y agua que genera un masaje enérgico.
Nota: Mantenga siempre abiertos al menos 6 jets regulables para garantizar una filtración eficaz en la minipiscina. Los jets podrían no girar cuando la bomba de los jets 1 funciona a baja velocidad.

Mandos del aire

Algunos sistemas de jets incluyen un mando del aire on/off específico. Cada mando introduce aire en los flujos de agua que llegan a grupos de jets específicos. Pulse simplemente cualquier botón de mando del aire - por el lado del logo Jacuzzi - para abrir, o pulse el lado opuesto para cerrar.
Nota: Para reducir al mínimo la dispersión de calor, cierre todos los mandos del aire (logo Jacuzzi hacia arriba) cuando la minipiscina no esté funcionando. Algunos jets podrían no conducir aire cuando la bomba de los jets 1 funciona a baja velocidad; esto es algo normal.

Sistema estéreo para minipiscina (opcional)
Las minipiscinas que incluyen sistema de audio opcional Jacuzzi permiten disfrutar aún más de ella.

Ciclos de Filtrado

■ Su minipiscina incluye una bomba de recirculación de 8 horas que filtra continuamente el agua. La bomba envía el agua hacia la bolsa del skimmer y hacia uno de los dos cartuchos de los filtros para eliminar con eficacia los pequeños detritos de su minipiscina.
Nota: El sistema de la bomba de recirculación de 8 horas también suministra agua calentada a la minipiscina cuando se enciende el calentador. Para ajustar el tiempo del ciclo de filtración de la bomba de recirculación, simplemente ponga en marcha la minipiscina dos minutos antes del momento deseado.

El sistema de control activa un ciclo programable de filtración/calentamiento "Standard o "Economy" para eliminar los detritos más gruesos que no hayan sido eliminados por el sistema de filtración de la bomba de recirculación de 8 horas. Estos ciclos emplean la bomba 1 a baja velocidad y el segundo cartucho del filtro para "filtrar" rápidamente los detritos más gruesos del agua y minimizar el efecto "círculo de suciedad". Además de los beneficios de la filtración, cada modalidad influye también en el funcionamiento del calentador de su minipiscina.

Modalidad de filtración/calentamiento "standard"
(en la pantalla aparecen las siglas de **F0** a **F3**)
Esta modalidad se selecciona normalmente en zonas con climas fríos en los que los tiempos de calentamiento son más largos debido a una temperatura ambiente más baja.

En estas modalidades, la temperatura del agua se regula por la temperatura ajustada, por la bomba de recirculación de 8 horas, por la bomba de los jets 1 y por el calentador, que se activa en caso necesario. Una vez alcanzada la temperatura ajustada, el calentador se apaga y la bomba de recirculación permanece en marcha durante el tiempo restante del ciclo de filtración, limpiando su minipiscina, a no ser que esté en modalidad de verano.

Modalidad de filtración/calentamiento "economy"
(en la pantalla aparecen las siglas de **F4** a **F6**)
Esta modalidad se selecciona normalmente en zonas con climas calientes en los que los tiempos de calentamiento son más cortos debido a una temperatura ambiente major.
En estas modalidades, la temperatura del agua se regula por la temperatura ajustada, por la bomba de recirculación de 8 horas, por la bomba de los jets 1 y por el calentador solo cuando se está realizando un ciclo de filtración programado (a no ser que esté en modalidad de verano);

Modos de Bloqueo (L1 - L2)
Estos modos están diseñados para su uso durante la revisión de la minipiscina o para prevenir su uso no autorizado.

Selección de modalidad filtración/calentamiento
■ Mantenga pulsados simultáneamente los botones (+) y (-) del panel de control y suéltelos. Luego pulse el botón (+) o el botón (-) para seleccionar la modalidad de filtración/calentamiento F0-F6 o las modalidades de bloqueo L1-L2. Durante el ciclo de filtración/calentamiento, se activarán la bomba de los jets 1 con funcionamiento a baja velocidad y la bomba de recirculación.

F0: 5 minutos de filtrado al día.
Durante este periodo, todas las bombas están activadas para eliminar completamente las impurezas de las tuberías.
F1: 1 hora de filtrado al día
(un ciclo de 30 minutos cada 12 horas);
F2: 1,5 horas de filtrado al día
(un ciclo de 30 minutos cada 8 horas)
F3: 2 horas de filtrado al día
(un ciclo de 30 minutos cada 6 horas)

■ *Modos Economy de calentamiento y filtrado*

F4: 1 hora de calentamiento y filtrado al día
(un ciclo de 30 minutos cada 12 horas)

F5: 1,5 horas de calentamiento y filtrado al día (un ciclo de 30 minutos cada 8 horas)

F6: 2 horas de calentamiento y filtrado al día (un ciclo de 30 minutos cada 6 horas)

■ *Modos de Bloqueo*

(En una modalidad de bloqueo, el display parpadeará, indicando de manera alternada la temperatura y el número de la modalidad de bloqueo).

L1: *Bloqueo Total*
(deshabilita todas las funciones de la minipiscina para permitir la limpieza de los filtros).

NOTA: *La Spa no debe permanecer en esta modalidad de bloqueo durante un largo periodo de tiempo. Esto es de especial importancia en climas fríos o si se pueden dar condiciones de helada.*

L2: *Bloqueo Parcial*
(deshabilita los botones de los jets y de las luces para evitar usos no autorizados de la minipiscina). En este modo, el ciclo de calentamiento y filtrado seguirá funcionando como programado. El display de temperatura parpadea si esta función está habilitada. *Ejemplo: el ciclo de calentamiento y filtrado "F3" estaba habilitado antes de elegir el bloqueo parcial. La minipiscina seguirá realizando el ciclo "F3" hasta que se deshabilite el bloqueo parcial para consentir que se seleccione otro ciclo.*

L3: *La modalidad de bloqueo (deshabilita los botones de aumento y reducción de la temperatura para impedir un ajuste no autorizado de la temperatura). El ciclo de filtración/calentamiento permanecerá activo en función de la programación efectuada en esta modalidad. Los botones de los jets y de las luces seguirán funcionando normalmente. La pantalla de la temperatura parpadea cuando está habilitada esta función. *A causa de una diferencia en el software, esta función no está disponible para todos los modelos.*

NOTA: *para salir de la modalidad de bloqueo será necesario volver a activar las modalidades de filtración/calentamiento y seleccionar un ciclo del F0 al F6.*

■ **Selección del ciclo de filtración de la bomba de recirculación.**
Mantenga pulsados simultáneamente los botones Jets 1 (⏻) y (−) durante 3 segundos para acceder a la programación de la bomba de recirculación.
Tras acceder al ciclo de filtración de la bomba de recirculación, pulse repetidamente los botones (+) o (−) para desplazar los ciclos disponibles.
Luego seleccione un ciclo y pulse el botón Bomba 1 (⏻) para activarlo. Pulsando el botón Bomba 1, el sistema memorizará su selección, saldrá del menú de programación y volverá al menú principal.
Nota: *Si no se pulsa ningún botón durante 10 segundos, la pantalla de programación volverá a la temperatura. No se puede activar más de una bomba de recirculación a la vez.*

0 horas de recirculación al día

4 horas de recirculación al día

8 horas de recirculación al día (ajustes de fábrica recomendados)

12 horas de recirculación al día

16 horas de recirculación al día

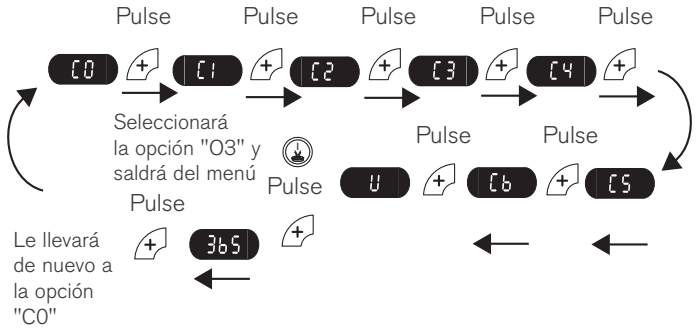
20 horas de recirculación al día

24 horas de recirculación al día

Nota: El ajuste de fábrica recomendado para la Gama JLX es 8 horas. Este ajuste no se debería modificar. Si se mantiene en marcha la bomba de recirculación durante un periodo inferior al recomendado, se podrían producir problemas en el mantenimiento de la calidad del agua.

Programación del sistema Clearray (Ultravioleta)

Programación del sistema CLEARRAY (U) u Ozonizador de efecto corona (O3) *(si están incluidos)*
Mantenga pulsados simultáneamente los botones Bomba 1 (⏻) y (−) durante 3 segundos. Desplace los menús de programación de la bomba de recirculación pulsando el botón +.



Tras el último ciclo, "C6", la pantalla LED mostrará "U" o "O3". Si la pantalla LED muestra "U", pulsando el botón Bomba 1 el sistema de saneamiento pasará de "U" a "O3" y se cerrará el menú de programación. Si la pantalla LED muestra "O3", pulsando el botón Bomba 1 el sistema de saneamiento pasará de "O3" a "U" y se cerrará el menú de programación. Aparecerá una de las dos configuraciones siguientes:

A. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, U, 365 (temporizador de cuenta atrás)

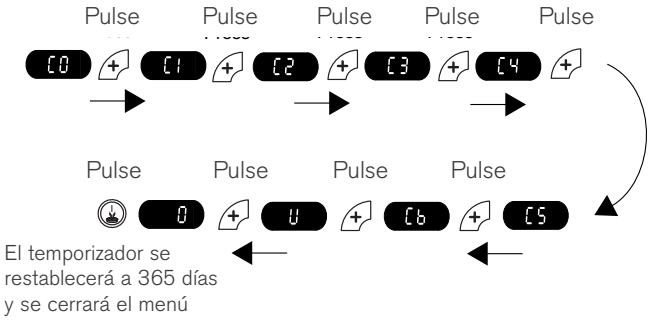
B. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, O3, =

Nota: *Para la opción O3, "=" deshabilita el temporizador de cuenta atrás. Si no desea modificar la opción, no pulse ningún botón; pasados 10 segundos, la pantalla volverá al menú principal.*
Si se ha seleccionado el sistema CLEARRAY, cuando se agote el tiempo previsto (365 días), la pantalla parpadeará indicando de manera alternada la temperatura del agua y "blb". A continuación se deberá cambiar la bombilla UV, limpiar el tubo de cuarzo y reiniciar el temporizador de cuenta atrás.

■ Reinicio del temporizador de cuenta atrás (solo sistema CLEARRAY)

Cuando el temporizador de cuenta atrás para el sistema CLEARRAY llega a cero, es necesario reiniciarlo, cambiar la bombilla UV y limpiar el tubo de cuarzo.

Para reiniciar el temporizador de cuenta atrás:



Mantenga pulsados simultáneamente los botones Bomba 1 ( ) y ( ) durante 3 segundos. Pulse el botón + ( ) hasta que la pantalla muestre "0". Si el temporizador ha llegado a "0", pulsando el botón Jets 1 ( ) se reiniciará el contador. Si el temporizador no está en "0", al pulsarse el botón Bomba 1 no se reiniciará.

Nota: Si se produce un corte de la alimentación eléctrica de la minipiscina, no afectará al temporizador de cuenta atrás. El número de días restantes queda archivado en la memoria y la cuenta atrás se reanuda cuando se restablece la alimentación.

Si el temporizador de cuenta atrás no está en "0" y es necesario reiniciarlo:

A. Mantenga pulsados simultáneamente los botones Jets 1 y - durante 3 segundos.

B. Pulse el botón + hasta que aparezca “U”.

C. Pulse el botón Bomba 1 para pasar de “U” a “03”.

C. Mantenga pulsados simultáneamente los botones Bomba 1 y - durante 3 segundos.

E. Pulse el botón + hasta que aparezca “03".

D. Pulse el botón Jets 1 para pasar de “03” a “U”. Se ha restablecido el temporizador a 365 días.

Mantenimiento de la Minipiscina

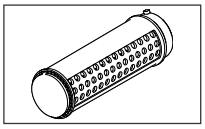
Un mantenimiento adecuado y habitual de la minipiscina contribuirá a que ésta mantenga su belleza y su rendimiento.

■ Limpiar los Filtros

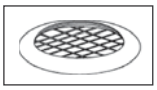
Su minipiscina Jacuzzi Premium está dotada de una bolsa de skimmer y dos cartuchos de filtro de alto rendimiento, ubicados dentro del skimmer de los filtros. Los desechos ligeros se filtran por la bomba de circulación, que arrastra agua a través de la bolsa del skimmer y del cartucho de la bomba de circulación. La bomba de dos velocidades filtra los desechos más grandes, arrastrando agua a través de la bolsa del skimmer y el cartucho de la bomba principal, durante el funcionamiento normal de la minipiscina y durante cada ciclo de calentamiento y filtrado. La bolsa del skimmer y los cartuchos de los filtros proveen una calidad de agua insuperable gracias a su mecanismo para atrapar partículas suspendidas y superficiales.

Dispensador para la higienización del agua

En los distribuidores autorizados Jacuzzi puede adquirirse un dispensador (en cuyo interior se deben colocar los productos para la higienización del agua).



Este dispensador debe colocarse dentro del cartucho filtrante (reconocible por la tapa de rejilla colocada en el compartimento) conectado a la bomba de recirculación.

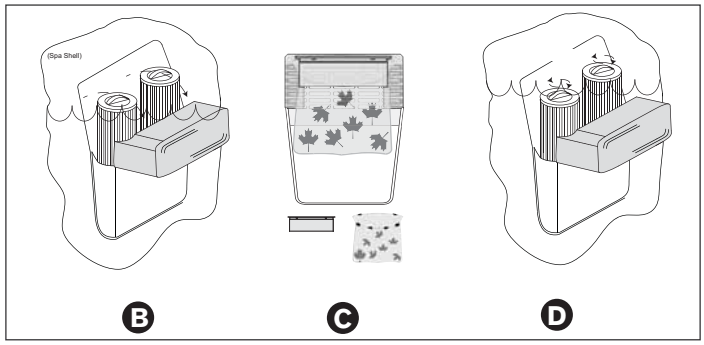


El dispensador debe extraerse siempre (utilizando guantes de látex) junto con su tapa, durante la limpieza del filtro, y debe volver a instalarse cuando ha concluido la operación.

QUITE SIEMPRE LA ENERGÍA DE LA MINIPISCINA ANTES DE LIMPIAR LOS CARTUCHOS DE LOS FILTROS.

Véase el procedimiento de limpieza/sustitución de los filtros más adelante:

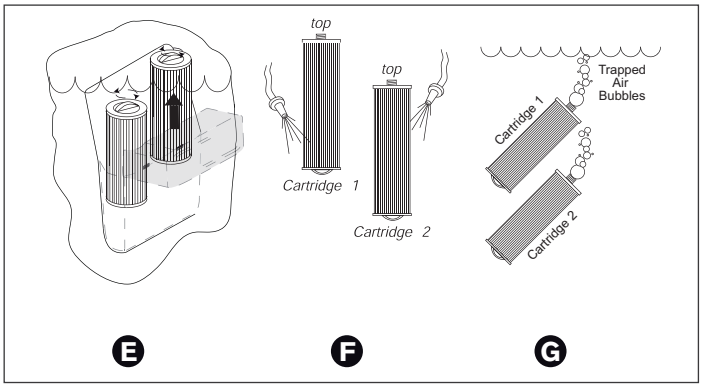
A. Apague la minipiscina



B. Levante la tapa para acceder a los cartuchos de los filtros. (La protección del skimmer está conectada por sujeciones de muelle; proceda con cuidado para evitar que el cierre vuelva a su posición bruscamente.)

C. Quite la bolsa del skimmer de sus sujeciones, límpiela, a continuación vuelva a instalarla en el cubierta de los filtros. Sustituya el filtro del skimmer aproximadamente cada tres meses, según la intensidad de uso de la minipiscina.

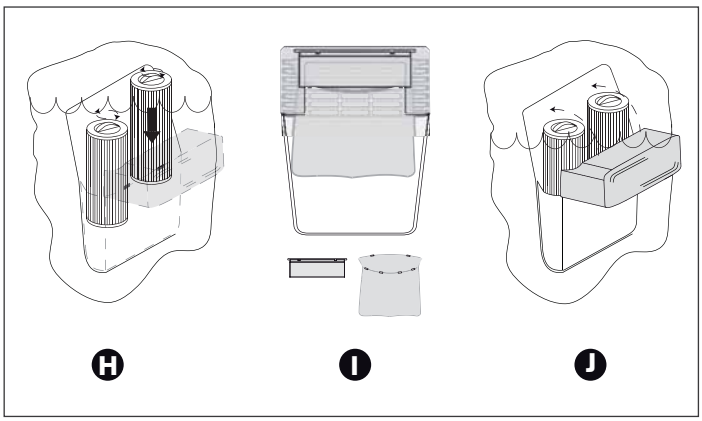
D. Gire el mango de cada cartucho de los filtros en sentido contrario al de las agujas del reloj para desenroscarlo de su alojamiento.



E. Saque el cartucho del filtro desenroscado del hueco del skimmer.

F. Si está montado, saque el dispensador de aditivos químicos, siguiendo las instrucciones, antes de aclarar los cartuchos de los filtros. Aclare los detritos de los pliegues del filtro de cada cartucho utilizando una manguera de jardín y una boca de alta presión. Comience por arriba y siga hacia abajo en dirección del mango. Repita esta operación hasta que todos los pliegues estén limpios.

G. Sumerja en la minipiscina los dos cartuchos de los filtros. Oriente el extremo roscado hacia arriba para eliminar las burbujas de aire y luego mantenga los cartuchos sumergidos para evitar que entre aire durante la instalación (punto H).



H. Vuelva a colocar cada cartucho en el hueco del skimmer, y luego gire sus mangos en el sentido de las agujas del reloj para volver a enroscarlos en su alojamiento. ¡NO APRIETE DEMASIADO!

I. Instale la bolsa y el filtro del skimmer limpios en las sujeciones de la tapa del filtro de la manera mostrada (se puede girar el skimmer y utilizar la parte trasera para prolongar su uso). Sustituya el filtro del skimmer aproximadamente cada tres meses, según la intensidad de uso de la minipiscina.

J. Vuelva a bajar la tapa del filtro hasta el casco de la minipiscina. Vuelva a conectar la alimentación de la minipiscina.

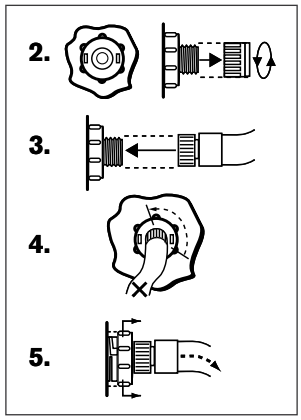
El cartucho del filtro deberá limpiarse más en profundidad de manera periódica, para eliminar los depósitos de aceites y minerales. Para ello, recomendamos realizar la limpieza de la manera indicada en el punto "F" y luego sumergir el filtro durante toda la noche en un recipiente de plástico que contenga una solución de agua y detergente para filtro de fórmula específica, que podrá encontrar en su distribuidor Jacuzzi autorizado. La vida media de cada filtro es de unos dos años, si se trata con el debido cuidado y con un mantenimiento correcto de la calidad del agua. Podrá encontrar los cartuchos de repuesto en su distribuidor Jacuzzi autorizado.

Vaciar y Volver a Llenar

Cada 3 meses es recomendable sustituir el agua de la minipiscina. La frecuencia depende de una serie de variables, entre las que se encuentran la frecuencia de uso, el número de usuarios, la atención dedicada a mantener la calidad del agua.
Sabrá que es el momento de cambiar el agua cuando vea que no puede controlar la formación de espuma y/o cuando ya no consiga la misma sensación del agua, aunque las medidas clave de equilibrio del agua continúen dentro de los parámetros adecuados.

¡CUIDADO! LEA ESTO ANTES DEL VACIADO: para prevenir daños a los componentes de la minipiscina, apague la minipiscina de vaciarla. No vuelva a suministrarle energía hasta que no haya vuelto a llenar la minipiscina.

Hay ciertas precauciones que debe observar cuando esté vaciando su minipiscina. Si la minipiscina se encuentra en el exterior y el frío es extremo, podría producirse congelación (véase "Preparación para el Invierno"). Por el otro lado, si hace calor en el exterior, no exponga la superficie de la minipiscina directamente a la luz solar.
Para vaciar su minipiscina, lleve a cabo los siguientes pasos:
1. Apague la minipiscina.



2. Localice la válvula de vaciado en el panel frontal/inferior de plástico. Sujete la parte más grande (la trasera) para evitar que gira, a continuación suelte y quite la caperuza frontal para exponer las conexiones macho que hay debajo para la manguera.

3. Conecte un tubo, como los utilizados para regar el jardín.

4. Gire suavemente la parte trasera de la válvula (la más grande) 1/3 de vuelta en sentido contrario al de las agujas del reloj para desbloquear la válvula de vaciado.

5. Tire de la parte más grande (la trasera) para iniciar el vaciado.

6. Tras el vaciado de la minipiscina, realice los pasos 2-5 en orden inverso para cerrar la minipiscina y permitir así volver a llenarla.

7. Tras haberla vuelto a llenar, vuelva a conectar la minipiscina y siga los pasos enumerados en "Instrucciones de Encendido".

N.B.: *Llene siempre su minipiscina a través de las dos conexiones de las paredes.*

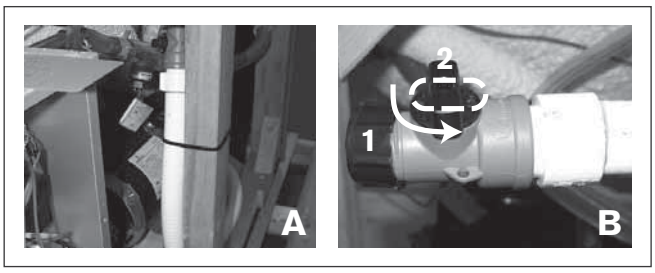
Para vaciar su minipiscina, siga estos pasos:

1. Desconecte la minipiscina de la red eléctrica.

2. Retire el panel frontal situado bajo el panel de control.

3. (fig. A) Corte la abrazadera y extraiga el tubo, manteniéndolo por encima del nivel del agua de la bañera.

4. (fig. B) Desenrosque el tapón (1), coloque el tubo en un punto de desagüe de suelo y gire la válvula (2).

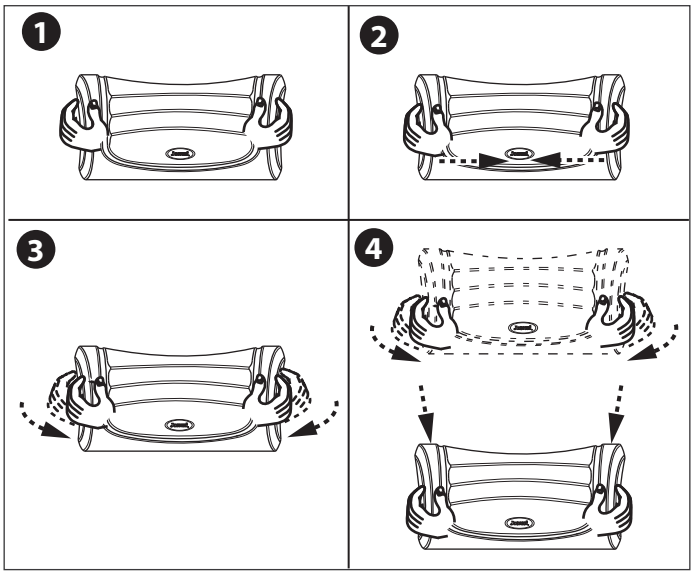


5. Tras evacuar el agua, cierre la válvula y enrosque el tapón, sin apretar demasiado. Por último, vuelva a colocar el tubo en posición vertical y sujételo con una abrazadera (fig.A)
6. Vuelva a montar el panel frontal y consulte el capítulo correspondiente a la primera puesta en marcha para llenar la minipiscina.
Nota: *Para llenar la minipiscina utilice siempre el empalme del filtro.*

Limpiar el Interior de la Minipiscina

Para preservar el brillo de la superficie de su minipiscina, es esencial que no use limpiadores abrasivos ni aquellos que pueden tener efectos químicos perjudiciales para la superficie. Si no está seguro de si un determinado limpiador es adecuado, consulte con su vendedor. Independientemente del limpiador que use, ponga extremo cuidado en asegurarse de que no queda ningún resto de jabón en la superficie. Esto puede crear una formación de burbujas excesiva cuando vuelva a llenar la piscina.

Cuidado de las Almohadas



1. Ponga las dos manos sobre la almohada con los pulgares de la manera mostrada en la figura.

2. Presione hacia adentro con los pulgares para doblar el borde de la almohada y así poder agarrarla con las puntas de los dedos.

3. Doble el borde de la almohada hacia adentro unos 5-7 cm para conseguir un buen agarre en los extremos.

4. Tire levemente de la almohada hacia afuera para desenganchar el perno de montaje de su alojamiento en el casco de la minipiscina.

5. Lave la almohada o almohadas con una solución de agua templada y jabón detergente delicado. No lave nunca las almohadas en la lavadora ni intente limpiarlas con un agente limpiador para vinilos no recomendado.

6. Para volver a montar las almohadas: alinee simplemente la almohada en el alojamiento del perno de montaje y luego presione levemente para que se encaje en su sitio.

En caso necesario, retire y limpie las almohadas reposacabezas con agua jabonosa utilizando un paño o un cepillo de cerdas blandas. Quite las almohadas siempre que se someta el agua de la minipiscina a tratamientos de choque químico. Las almohadas se pueden volver a colocar en la minipiscina cuando el valor del saneamiento se estabilice, tal y como se indica en la cubierta interna del manual.

Mantenimiento de la Cubierta
Si usa la cubierta aislante Jacuzzi Premium de su minipiscina cada vez que ésta no esté en funcionamiento, reducirá de forma significativa los costes de funcionamiento, el tiempo de calentamiento y los requisitos de mantenimiento.
Para prolongar la vida útil de la cubierta, manéjela con cuidado y límpiela regularmente. A continuación se dan las instrucciones de mantenimiento.

Vinilo
1. Utilice una manguera de jardín para aclarar los detritos y la suciedad.
2. Utilizando una esponja de gran tamaño o un cepillo de cerdas blandas, frote la superficie del vinilo con un jabón delicado o diluido. Aclare con cuidado y no deje que el jabón se seque sobre la cubierta. No utilice jabón por la cara inferior de la cubierta.
3. Solicite a su Distribuidor Jacuzzi los productos recomendados para el cuidado y el acondicionamiento de la cubierta. Trátela con acondicionadores no a base de petróleo, para preservar la elasticidad del vinilo y evitar que se sequen los hilos/costuras. No utilice disolventes, detergentes abrasivos o demasiado fuertes. No utilice productos que contengan silicona o alcohol.

Mantenimiento del Revestimiento Sintético Opcional
El revestimiento sintético de su nueva minipiscina necesita poco mantenimiento, por no decir ninguno. Para limpiarlo, simplemente pase un trapo limpio humedecido en agua jabonosa.

CUIDADO: nunca rocíe el revestimiento con una manguera de jardín, ya que puede provocar un cortocircuito en el equipo eléctrico de la minipiscina.

Cuidados y mantenimiento del revestimiento superior
Las piezas deberían limpiarse con agua y jabón, utilizando una esponja no abrasiva. Las manchas más resistentes pueden limpiarse con una solución detergente a base de agua o con detergentes específicos para superficies de vinilo. No utilice desengrasantes agresivos o a base de disolventes.

Los pequeños arañazos o rasguños que dejan al descubierto la superficie de debajo, de color más claro, pueden disimularse utilizando un pincel normal para retocar muebles. Suelen venderse en paquetes con varios tonos de madera, entre los que se puede elegir un color similar al de la parte estropeada.

Esquinas de acero inoxidable
Para prolongar la vida útil del acero inoxidable, manéjelo con cuidado y límpielo con regularidad. A continuación se dan las instrucciones para el mantenimiento.
1. Una simple solución de agua templada con algunas gotas de jabón líquido constituye un excelente detergente.
2. Humedezca un paño suave (por ejemplo, un paño de microfibra) con la solución detergente.
3. Frote y limpie el acero siguiendo la veta del material.
4. Seque el acero inoxidable utilizando otro paño suave, limpio y seco.
Nota: no utilice nunca detergentes abrasivos, estropajos de acero, cepillos o esponjas abrasivas sobre el acero inoxidable. Si se formasen arañazos, los productos disponibles en las tiendas de artículos para el hogar pueden resultar útiles en su tratamiento.

Preparación para el invierno

■ Su minipiscina Jacuzzi Premium está diseñada para protegerse de manera automática de la congelación si funciona de manera adecuada.

■ Durante los periodos de bajas temperaturas que pueden llevar a la congelación, debe comprobar con frecuencia que el suministro eléctrico a la minipiscina no haya sido interrumpido.

■ En condiciones de frío extremo, elija el programa estándar F3 de calentamiento y vaciado para evitar la congelación.

■ Si no pretende usar su minipiscina, o si hay un apagón prolongado, durante una época de temperaturas extremadamente bajas, es importante que saque todo el agua de la minipiscina y de sus tuberías y válvulas para protegerla contra cualquier daño que pudiera derivar de una congelación.

Si quiere preparar su minipiscina de forma profesional, póngase en contacto con un vendedor autorizado.

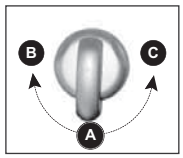
En situaciones de emergencia, puede minimizar el daño siguiendo los siguientes pasos:

- Desconecte la minipiscina de la red eléctrica.

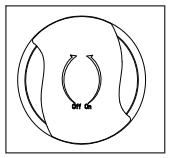
- Siga las instrucciones para vaciar su minipiscina.

- Aspirar el agua de las zonas rebajadas de los asientos y del fondo de la bañera.

- Ponga el selector de masajes en la posición A (combo).



- Abra la válvula de la cascada mediante el mando correspondiente.



- Quite los paneles laterales del equipo y localice los espiches en la parte frontal de la(s) bomba(s). Quite estos espiches para permitir que el agua salga de las bombas y del calentador.
  Use una aspiradora para polvo y agua o cualquier otro medio para evitar que se inunde el compartimento del equipo.
- Vuelva a colocar los espiches.

- Suelte el cepo de la manguera de la toma de agua de la bomba de circulación y saque la manguera (sacúdala mientras tira de ella). Permita que se vacíe la manguera apuntando hacia abajo, luego vuelva a instalar la manguera y el cepo.

CLEARRAY ™
Afloje la abrazadera para tubo situada en la boca de la bomba de recirculación detrás de la caja eléctrica y extraiga el tubo. Oriente el tubo hacia abajo y vacíelo; luego vuelva a montar el tubo y la abrazadera.
Afloje la abrazadera para tubo situada en el fondo del Sistema CLEARRAY™ y extraiga el tubo del empalme CLEARRAY. Oriente el tubo hacia abajo y vacíelo. Luego vuelva a montar el tubo y la abrazadera. Retire la tapa del Sistema CLEARRAY para acceder a la lámpara UV y al tubo de cuarzo. Quite la lámpara UV y guárdela en un lugar seguro. Quite el tubo de cuarzo, séquelo y vuelva a montarlo.

- Vuelva a instalar los paneles laterales y cubra la minipiscina, previniendo que entre humedad por accidente.

Reiniciar su Minipiscina en Clima Frío

Si quiere poner en funcionamiento su minipiscina tras un periodo de bajas temperaturas en que ha estado vacía, tenga en cuenta que aún puede haber agua congelada en ciertas partes de las tuberías. Este problema bloqueará el flujo de agua, evitando el buen funcionamiento de la minipiscina y, posiblemente, dañando el equipo.
Le recomendamos que se ponga en contacto con su vendedor antes de intentar poner en funcionamiento su minipiscina en estas circunstancias.

Sistema de purificación del agua CLEARRAY™
El sistema de purificación del agua CLEARRAY es una tecnología exclusiva que utiliza los rayos ultravioleta naturales para eliminar de la minipiscina bacterias, virus y las algas de propa-

gación acuática. La luz ultravioleta, también conocida como UV-C o luz germicida, inhibe la proliferación de microorganismos despedazando su ADN; de este modo son incapaces de reproducirse y pueden considerarse inertes. CLEARRAY está conectado directamente a su sistema de filtración. Tras ser tomada por la bomba, por el filtro y por el calentador, el agua es conducida hacia el sistema CLEARRAY. El agua atraviesa una luz ultravioleta que la trata y desinfecta. Luego vuelve a bombearse el agua hacia la minipiscina, garantizando una pureza y limpieza instantáneas. El sistema incluye un regulador de corriente que constituye su alimentación eléctrica; posee dos indicadores luminosos LED: el verde indica el flujo de corriente de entrada, y el rojo indica el correcto funcionamiento del sistema. CLEARRAY está incluido de serie en todos los modelos.
Nota: El sistema CLEARRAY funciona solamente cuando la bomba de recirculación está en marcha y se apaga cuando se activa manualmente una de las bombas de los jets durante el uso de la minipiscina. Una vez concluido el ciclo de las dos bombas de los jets o una vez apagadas manualmente, el sistema permanecerá inactivo durante 5 minutos y se reactivará después si la bomba de recirculación está programada para funcionar.
Pasado un año, se debe cambiar la bombilla. Si se ha programado correctamente el temporizador UV, al agotarse el tiempo previsto, la pantalla LED mostrará un mensaje. Para eliminar el mensaje "blb" hay que instalar una nueva bombilla UV y reiniciar el temporizador.

Errores / Mensajes de Error

Modo Verano
Si la temperatura real de la minipiscina se sitúa un grado por encima de la temperatura objetivo, la minipiscina entra en "modo verano". La bomba de circulación se apaga automáticamente para no seguir aumentando la temperatura del agua, y evitar así un sobrecalentamiento. El usuario no puede programar este sistema.

N.B.: *el modo verano no tiene efecto hasta que la temperatura del agua de la minipiscina alcanza 35 °C. Es más posible que se dé en condiciones de calor excesivo. Recuerde que la capacidad de la minipiscina para enfriarse depende de manera directa de la temperatura ambiente. Una temperatura ambiente demasiado elevada puede evitar que se enfríe la minipiscina, ya que su diseño, totalmente asilado, está pensado para retener el calor y minimizar los costos de funcionamiento.*

Sobrecalentamiento

La temperatura del agua supera los límites admisibles.
NO ENTRE EN UNA MINIPISCINA SOBRECALENTADA

- Para corregir este error:

■ Quite la cubierta de la minipiscina y permita que se enfríe.

■ Programe los ajustes de los filtros en modalidad “Economy”. Aumente el ajuste de la temperatura para salir de la “Modalidad Verano”.

■ Si la temperatura del agua no desciende por debajo de 41°C, póngase en contacto con su vendedor autorizado.

El panel muestra BLB

Hay que cambiar la bombilla UV. El mensaje parpadeará indicando de manera alternada "blb" y la temperatura del agua. Hay que reiniciar el temporizador de cuenta atrás para la bombilla UV.

■ Póngase en contacto con un Centro de Asistencia Jacuzzi autorizado.

El Panel Muestra SN1

Sensor abierto (el calentador no funciona) o sensor en corto (la minipiscina está desactivada). El sensor de sobrecalentamiento no funciona.

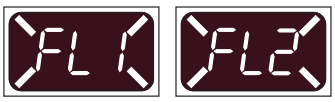
■ Su vendedor autorizado debe enviar a alguien para que repare este fallo.

El Panel Muestra SN2

Sensor abierto o en corto (el calentador no funciona). El sensor de temperatura no funciona.

■ Su vendedor autorizado debe enviar a alguien para que repare este fallo.

El Panel Muestra FL1 o FL2



Si en la pantalla parpadea el mensaje "FL1" significa que el presostato no funciona perfectamente, que el cartucho del filtro está demasiado sucio, o que se ha dado una condición de "atasco de aire" en la bomba de recirculación.
Un mensaje parpadeante de “FL2” en el display indica que el interruptor de caudal funciona mal en cerrado.
Este error causará la desactivación del calentador. La bomba principal núm. 1 puede también desactivarse.

- Para corregir este error:

■ Compruebe que el nivel del agua cubra todos los jets pero no llegue a la almohada situada más abajo. Añada agua en caso necesario.

■ Compruebe que el cartucho del filtro no esté atascado o excesivamente sucio.

■ Purgue el "atasco de aire" de la bomba de recirculación extrayendo el cartucho del filtro, introduciendo un tubo (por ejemplo, la manguera para regar el jardín) en el alojamiento del cartucho e interponiendo un trapo para “sellar” la abertura conectada a la bomba; abra el agua durante unos 30 segundos y vuelva a cerrarla, vuelva a instalar el cartucho y compruebe el funcionamiento de la minipiscina.

■ Si la bomba de recirculación no está en funcionamiento, desconecte la alimentación mediante el interruptor principal y vuelva a conectarla. De este modo se reiniciará el ciclo de cebado de la bomba de recirculación. Una vez cebada la bomba, el error debería subsanarse.

■ Si persiste el problema, póngase en contacto con un vendedor autorizado.

El Panel Muestra COL

La temperatura ha descendido 11° por debajo de la temperatura ajustada.
La bomba 1 (o la bomba de recirculación, si está instalada) y el calentador están activados para poner la temperatura a 8° de la temperatura ajustada.

■ No es necesaria ninguna acción por su parte.

N.B.: *durante los periodos fríos, es conveniente aumentar el número de ciclos de filtrado.*
"COL" aparecerá solo cuando la minipiscina esté en modalidad Economy.

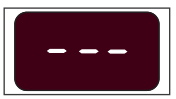
El Panel Muestra ICE

Protección contra congelación: se ha detectado peligro de una potencial congelación.

■ No se requiere ninguna operación. La bomba principal (o la bomba de recirculación, si está instalada) y el calentador se activarán para hacer circular agua caliente por las tuberías hasta que la minipiscina salga de la situación de peligro.

Nota: "*ICE*" *aparecerá solo cuando la minipiscina esté en modalidad Economy.*

El Panel Muestra - - -



La temperatura del agua supera los límites admisibles.
No entre en la minipiscina, ya que el agua podría estar demasiado caliente.

El software de vigilancia de seguridad se activa, y se desactiva la minipiscina. Se ha detectado un problema que puede casar daños a la minipiscina o a sus componentes.

■ Póngase en contacto con su vendedor autorizado.

Solución de Problemas

En caso de que su minipiscina no funcione de forma adecuada, repase primero todas las instrucciones de instalación y funcionamiento del presente manual y compruebe los mensajes del display. Si considera que sigue sin funcionar de forma adecuada, siga los métodos de resolución de problemas adecuados.

Ninguno de los Componentes Funciona (Ej.: Bomba, Luz...)
¿Está conectada la minipiscina a la red eléctrica?
¿El fusible de la casa está cortando la corriente?
■ Llame a su vendedor autorizado.

La Bomba no Funciona, pero la Luz sí
■ Pulse el botón JETS 1:

■ Si no detecta movimiento, compruebe el nivel del agua y la conexión de la minipiscina a la red eléctrica. Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con su vendedor autorizado.

La bomba de los jets principal 1 está en marcha pero el agua no fluye hacia los jets.
Podrían estar cerrados todos los jets. Compruebe que todos los jets estén en posición “on”.
La bomba podría no estar correctamente cebada. Esta situación se puede producir después de vaciar y llenar la minipiscina.

■ Pulse el botón JETS 1 del panel de control unas cuantas veces, dejando el motor encendido durante un máximo de 5-10 segundos cada vez. Desconecte la alimentación de la minipiscina y deje que salga el aire del sistema hidráulico de la minipiscina quitando el cartucho del filtro. Asegúrese de volver a montar el cartucho del filtro antes de conectar de nuevo la alimentación de la minipiscina y poner en marcha la bomba de los jets 1.

MAL RENDIMIENTO DE LOS JETS.
■ Asegurarse de que la bomba esté activa.

■ Compruebe la posición de los selectores del tipo de masaje.

■ Abra el control de aire para el grupo de jets seleccionado.

■ Compruebe que el nivel de agua sea el adecuado.

■ Comprobar que los cartuchos de los filtros no estén sucios.

EL AGUA ESTÁ DEMASIADO CALIENTE
■ Reduzca la configuración del termostato.

NO CALIENTA
■ Compruebe la configuración del termostato.

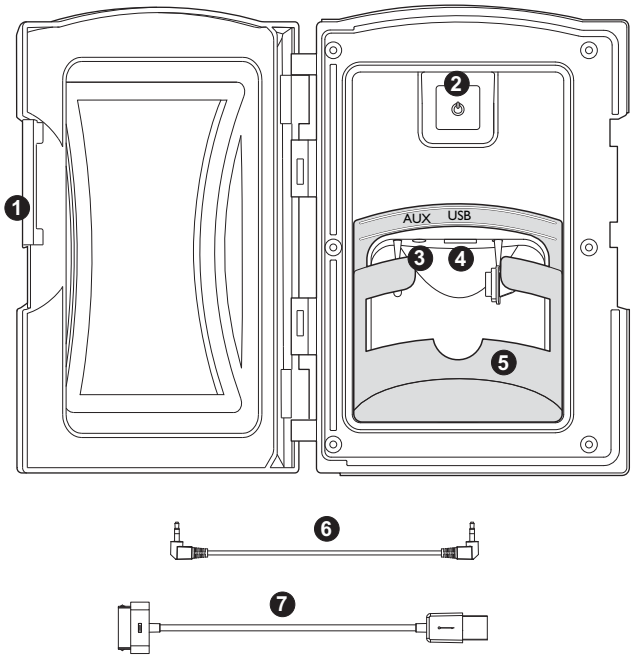
■ Mantenga cubierta la minipiscina durante el proceso de calentamiento.

■ Si el indicador del calentador en la pantalla está encendido pero no se percibe ningún aumento de la temperatura tras un tiempo razonable, póngase en contacto con su vendedor o con el centro de asistencia autorizado.

Si los pasos descritos no consiguen corregir el problema, llame a su vendedor para solicitar los servicios de un técnico.

Receptor estéreo (opcional)

Sistema estéreo para minipiscina BLUEWAVE™
Para comenzar a disfrutar del nuevo receptor estéreo, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.



1. Tirador del Media Locker
Deslice el tirador para bloquear o desbloquear la puerta de protección.

2. Encendido y apagado
Pulse una vez el botón de encendido para encender el sistema estéreo. Púlselo de nuevo para apagarlo. El estéreo puede permanecer "encendido" en modalidad stand-by con la luz roja iluminada.

3. Conector jack de entrada auxiliar
Permite conectar un dispositivo auxiliar mediante un cable de 3,5 mm.

4. Conector para dispositivo USB (Universal Serial Bus)
Permite conectar el dispositivo mediante puerto USB y cable USB compatible con el dispositivo que se posee. Cable Apple de 30 pines, con estéreo BLUEWAVE.

5. Base de soporte para dispositivo auxiliar
La base extraíble fija firmemente en su sitio el dispositivo auxiliar, que puede ser un iPod/MP3/iPhone. Puede quitarse en caso de dispositivos más grandes.

6. Cable de 3,5 mm
Use este cable para conectar su dispositivo auxiliar o MP3 al estéreo mediante la entrada "AUX".

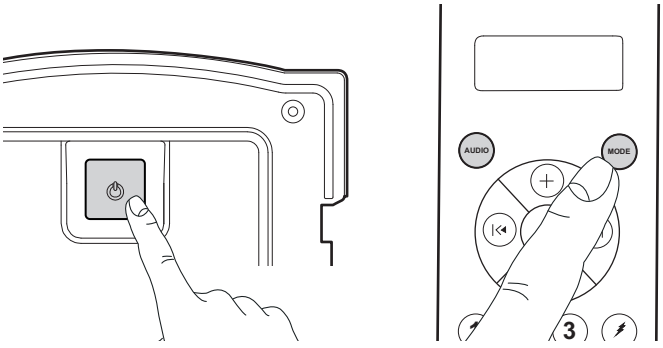
7. Cable Apple USB de 30 pines
Use este cable para conectar su dispositivo compatible iPod, iPhone o MP3 al estéreo por conexión "USB".

⚠ **ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA Y DE DAÑOS AL EQUIPO!** No instale ni desconecte nunca dispositivos eléctricos (como iPod/MP3/USB/AUX/Bluetooth) con las manos mojadas o cuando esté total o parcialmente sumergido en la minipiscina.

Nota: *Este deck no permite reproducir archivos DRM (Digital Rights Management). Los archivos personales (MP3, WMA, iTunes o AAC) pueden reproducirse únicamente si no tienen cifrado DRM.*

ATENCIÓN: no deje nunca dispositivos eléctricos dentro del Media Locker cuando no se esté usando la minipiscina, para evitar daños causados los elementos externos. No rocíe bajo ningún concepto el Media Locker con una manguera de agua a presión. La garantía del fabricante no cubre los daños ocasionados al dispositivo o al sistema estéreo de la minipiscina por filtraciones de agua. La garantía no cubre los daños ocasionados a la puerta del Media Locker o a los dispositivos eléctricos por fuerza excesiva o alineamiento incorrecto durante el montaje o desmontaje del Media Locker.

Asociación del mando a distancia al estéreo
Para poder controlar el estéreo con el mando a distancia, hay que asociarlos utilizando el método siguiente:



- Asegúrese de que la unidad estéreo esté APAGADA. La luz LED de alimentación estará apagada.
- Pulse un botón del mando a distancia para ENCENDERLO. La pantalla LCD del mando a distancia indicará "No Link" (sin conexión)
- Mantenga pulsado el botón "Mode" (Modalidad) del mando a distancia. Al mismo tiempo, mantenga pulsado durante 2 segundos el botón de encendido del estéreo.
- La pantalla LCD del mando a distancia mostrará "Welcome", "Load" y "Radio" si se ha realizado con éxito la secuencia de asociación.

Ajustes de audio

El botón Audio permite acceder a diversos ajustes del estéreo. Pulsando varias veces el botón Audio se pueden desplazar y configurar las siguientes funciones: BAS-TRE-BALFAD-DSP-AREA-LOUD-DX-STEREO (respectivamente).

Nota: *para realizar los ajustes se puede pulsar el botón Audio, hacer los cambios y pulsar de nuevo el botón Audio para pasar a la función siguiente. Si sale de los menús de ajustes, pulse varias veces el botón Audio hasta llegar al ajuste que desea modificar.*

BAS 0 **Ajuste de los graves**

Pulse una vez el botón Audio para acceder al ajuste de los graves. La pantalla LCD indicará "BAS 0,". Pulse el botón Up para modificar el ajuste hasta un máximo de +7. Pulse el botón Down para reducir el ajuste hasta -7.

Nota: *El ajuste predeterminado es "0." Esta función está deshabilitada cuando está seleccionada una opción del "DSP" (Digital Sound Processor), como "Rock,", "Classical," o "Pop".*

TRE 0 **Ajuste Treble (agudos)**

Pulse dos veces el botón Audio para acceder al ajuste de los agudos. La pantalla LCD indicará "TRE 0,". Pulse el botón Up para modificar el ajuste hasta un máximo de +7. Pulse el botón Down para reducir el ajuste hasta -7.

Nota: *El ajuste predeterminado es "0." Esta función está deshabilitada cuando está seleccionada una opción del "DSP" (Digital Sound Processor), como "Rock,", "Classical," o "Pop".*

BAL L=R **Ajuste Balance**

Pulse 3 veces el botón Audio para acceder al ajuste del balance. La pantalla LCD indicará "BAL L=R,". Pulse el botón Up para modificar el ajuste hasta un máximo de 10R (solo tendrán volumen los altavoces del lado derecho). Pulse el botón Down para modificar el ajuste hasta 10L (solo tendrán volumen los altavoces del lado izquierdo).

FAD F=R **Ajuste Fade (atenuación)**

Pulse 4 veces el botón Audio para acceder al ajuste fade. La pantalla LCD indicará "FAD F=R,". Pulse el botón Up para modificar el ajuste hasta un máximo de 10F (solo tendrán volumen los altavoces delanteros). Pulse el botón Down para reducir el ajuste hasta 10R (solo tendrán volumen los altavoces traseros).

DSP OFF **Ajuste DSP (Digital Sound Processor)**

Pulse 5 veces el botón Audio para acceder al ajuste DSP. La pantalla LCD indicará "DSP OFF,". Pulse el botón Up para seleccionar una de las opciones predefinidas, como Rock, Classical o Pop.

FM 106.7 Si se selecciona una opción predefinida, aparecerá un pequeño icono en la pantalla LCD.

AREA USA **Ajuste Area**

Pulse 6 veces el botón Audio para acceder al ajuste Area. La pantalla LCD indicará "AREA USA,". Pulse el botón Up para elegir entre las opciones USA o EUR.

LOUD OFF **Ajuste Loud (sonoridad)**

Pulse 7 veces el botón Audio para acceder al ajuste Loud. La pantalla LCD indicará "LOUD OFF,". Pulse el botón Up para seleccionar OFF u ON.

DX **Ajuste Distant (Distante)**

Pulse 8 veces el botón Audio para acceder al ajuste Distant. La pantalla LCD indicará "DX,". Pulse el botón Up para seleccionar Distant (DX) o Local para la frecuencia de la emisora. La opción "LOCAL" ofrece una mejor recepción FM cuando la señal de una emisora local es demasiado fuerte. Deje el ajuste en "DX" si no es este el caso.

FM 106.7 **Ajuste Stereo**

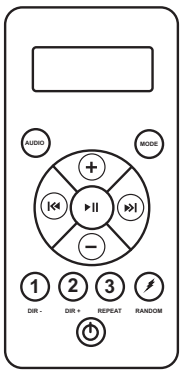
Pulse 9 veces el botón Audio para acceder al ajuste Stereo. La pantalla LCD indicará "STEREO,". Pulse el botón Up para seleccionar Stereo o Mono.

Funciones del mando a distancia wireless

Todas las minipiscinas con sistema de audio opcional incluyen de serie un mando a distancia por radiofrecuencia (RF) wireless. Este mando a distancia permite controlar la radio y determinadas funciones del dispositivo multimedia.

Reproducción del dispositivo multimedia externo

El mando a distancia que se incluye no permite controlar las funciones del reproductor externo auxiliar, salvo el ajuste del volumen y la selección de la fuente. El reproductor auxiliar controla todas las funciones de reproducción externa.



Botón de encendido: púlselo una vez para ENCENDER; púlselo de nuevo para APAGAR.

AUDIO **Botón Audio:** permite acceder a la mayoría de las funciones sonoras del estéreo. Púlselo varias veces para desplazar los siguientes ajustes: Bas-Tre- Bal-Fad-DSP-Area-Loud-DX-Stereo.

MODE **Botón Mode:** púlselo varias veces para pasar a las modalidades "RADIO", "USB" y "AUX IN". El mensaje "BT CONNECTED" aparece cuando se asocia un dispositivo Bluetooth al estéreo.

Botón Volume Up: se usa para subir el volumen de 0 a 30.

Botón Volume Down: se usa para bajar el volumen de 30 a 0.

Modalidad USB: púlselo para poner en pausa la pista; vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción (Modalidad dispositivo USB)
Botón Mute: púlselo para desactivar el sonido; vuelva a pulsarlo vara reactivar el sonido (Modalidad Radio)

Botón Rebobinar: púlselo para rebobinar las pistas (Modalidad dispositivo USB)
Botón Buscar: realiza la búsqueda de emisoras (Modalidad Radio)

Botón Avance: púlselo para avanzar por las pistas (Modalidad dispositivo USB)
Botón Buscar hacia adelante: realiza la búsqueda de emisoras hacia adelante (Modalidad Radio)

1 Pulse uno de estos botones para modificar las carpetas de música (Modalidad dispositivo USB)
Preselección 1: púlselo para acceder a una emisora predefinida (Modalidad Radio)

2 **Preselección 2:** púlselo para acceder a una emisora predefinida (Modalidad Radio)

3 Púlselo una vez para repetir la canción. Vuelva a pulsarlo para repetir el álbum (Modalidad dispositivo USB)
Preselección 3: púlselo para acceder a una emisora predefinida (Modalidad Radio)

Púlselo para reproducir las canciones en orden aleatorio (Modalidad dispositivo USB)
No se utiliza (Modalidad Radio)

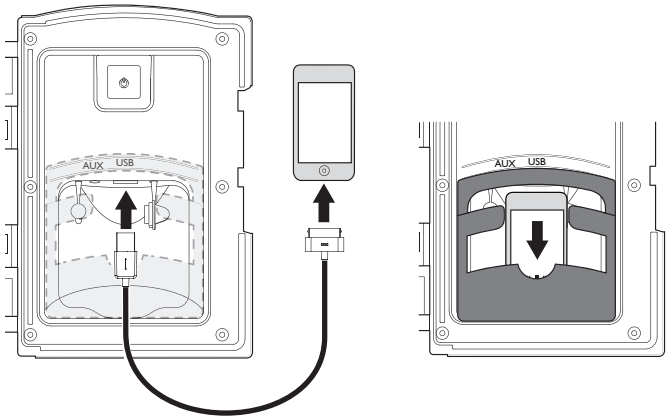
Conexiones y funciones del dispositivo electrónico

ATENCIÓN: ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA O DE DAÑOS AL EQUIPO! No instale, desconecte o use nunca ningún dispositivo eléctrico (como iPod/MP3/USB/AUX/Bluetooth) con las manos mojadas o cuando esté total o parcialmente sumergido en la minipiscina.

Uso de la radio:
ENCIENDA la unidad estéreo y el mando a distancia.
La pantalla LCD del mando a distancia mostrará lo siguiente: "Welcome", "Load", "Radio" y el número de la emisora.

Se puede utilizar el botón de búsqueda para encontrar las frecuencias. Se puede memorizar un máximo de tres emisoras como preselecciones.
Para configurar una emisora siga estos pasos:
a. Encuentre la emisora que desea memorizar.
b. Mantenga pulsado uno de los tres botones de preselección. El número de la emisora parpadeará rápidamente en la pantalla para confirmar la configuración. Para configurar dos emisoras más, repita este procedimiento.

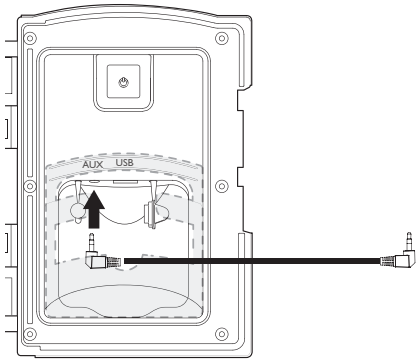
Conexión del iPod®/reproductor MP3 por USB:
- APAGUE la unidad estéreo.
- Localice el puerto USB en el armario del estéreo.
- Localice el cable de 30 pines incluido para dispositivos compatibles o utilice el cable de su dispositivo.
- Inserte el extremo USB del cable en el puerto USB del estéreo.
- Conecte el extremo de 30 pines del cable al iPod/reproductor MP3 (comprado por separado).
- Tras conectar el cable a los dos dispositivos, acople el reproductor a la base de soporte de goma.



Uso del iPod/reproductor MP3
- ENCIENDA el estéreo, el reproductor y el mando a distancia del estéreo.
- La pantalla LCD del mando a distancia mostrará lo siguiente: "Welcome", "USB", "Load", "Apple" (la visualización real dependerá del dispositivo conectado). Todas las funciones se controlan desde el mando a distancia.
- Mientras se reproduce la música, la pantalla del mando a distancia mostrará y desplazará la siguiente información: Artista, Álbum, Canción y Pista.
- Para las funciones operativas, consulte la sección "Reproducción del dispositivo multimedia externo".

Uso de la unidad USB:
- APAGUE la unidad estéreo.
- Conecte el dispositivo USB al puerto "USB" del estéreo.
- ENCIENDA el estéreo y su mando a distancia.
- La pantalla LCD del mando a distancia mostrará lo siguiente: "Welcome,", "USB,", "Load,", "TOL XX" (la visualización real dependerá del contenido de carpetas o archivos del USB). Todas las funciones se controlan desde el mando a distancia.
- Mientras se reproduce la música, la pantalla del mando a distancia mostrará y desplazará la siguiente información: Título, Canción, Artista, Álbum, Dir, Música y Pista.
- Para las funciones operativas, consulte la sección "Reproducción del dispositivo multimedia externo".

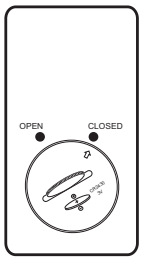
Conecte el reproductor auxiliar mediante el cable de 3,5 mm:
- Inserte un extremo del cable en la entrada “Aux” del estéreo.
- Conecte el otro extremo del cable incluido a la salida jack de auriculares del iPod/reproductor MP3.
- Todas las funciones de reproducción se controlan mediante el reproductor auxiliar. Las funciones del mando a distancia del estéreo no están activas para el reproductor auxiliar (salvo el ajuste del volumen).



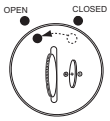
Conexión del dispositivo Bluetooth:
- ENCIENDA el estéreo.
- Desde el propio dispositivo Bluetooth, asegúrese de que la función Bluetooth esté ACTIVADA.
- Siga las instrucciones de asociación de su dispositivo Bluetooth y conéctese al dispositivo “BLUEWAVE” que aparece en la pantalla.
- Cuando se solicite una contraseña, introduzca el código “0000”.
- La pantalla LCD del mando a distancia mostrará “BT CONNECTED” si el proceso ha concluido con éxito.

Uso del dispositivo Bluetooth:
- Pulse los botones de búsqueda, arriba y abajo, para moverse por las pistas (en el mando a distancia).
- Pulse los botones arriba o abajo del volumen para ajustar el nivel de volumen de 0 a 30 (en el mando a distancia).
- Las demás funciones de reproducción se controlan mediante el dispositivo Bluetooth.

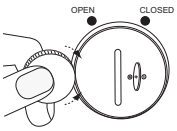
Procedimiento para cambiar la pila del mando a distancia



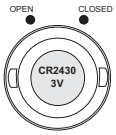
- Déle la vuelta al mando a distancia y localice la tapa de la pila.



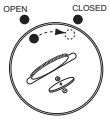
- Gire la tapa de la pila en sentido contrario al de las agujas del reloj, usando una moneda, hasta la posición Open (Abierto). Cuando se desbloquee la tapa, sobresaldrá un poco.



- Quite la tapa de la pila levantándola.



- Cambie la pila por otra de tipo CR2430 o equivalente



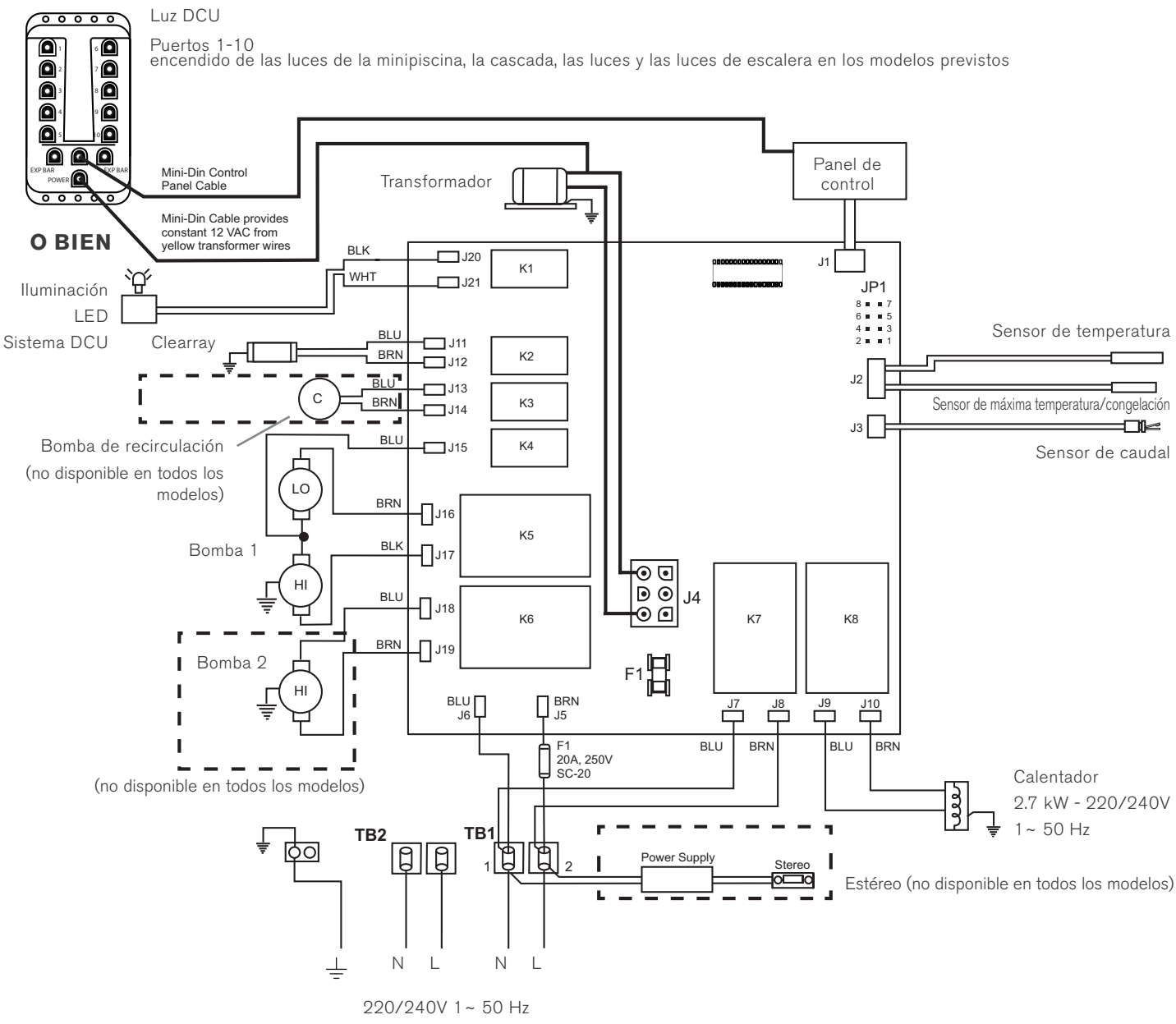
- Vuelva a montar la tapa de la pila, girándola con una moneda hasta la posición Cerrado.

Nota: *el mando a distancia es resistente al agua pero no impermeable. Aunque está diseñado para usarse dentro de la minipiscina, no debe dejarse nunca en su interior cuando esté colocada la cubierta y no se esté utilizando la minipiscina. El mando a distancia debe guardarse en un lugar seco, como el bolsillo del mando a distancia del estéreo (en su caso) situado por fuera de la cubierta o dentro de la vivienda.*

Especificaciones estéreo del sistema de audio
Alimentación: ..... 10,7-14,4V (CC)

Sintonizador
Sensibilidad de radio FM: 8uV
Recepción de radio FM: ..... Estéreo

J-LXL


Luz DCU
Puertos 1-10
encendido de las luces de la minipiscina, la cascada, las luces y las luces de escalera en los modelos previstos
Mini-Din Control Panel Cable
Mini-Din Cable provides constant 12 VAC from yellow transformer wires
O BIEN
Transformador
Panel de control
Iluminación LED
Sistema DCU
Clearray
BLK
WHT
J20
J21
K1
J1
JP1
Sensor de temperatura
J2
Sensor de máxima temperatura/congelación
J3
Sensor de caudal
BLU
BRN
J11
J12
K2
C
J13
J14
K3
Bomba de recirculación
(no disponible en todos los modelos)
J15
K4
LO
BRN
J16
K5
Bomba 1
BLK
J17
HI
J4
K7
K8
BLU
J18
K6
BRN
J19
F1
Bomba 2
HI
BLU J6
BRN J5
J7
J8
J9
J10
F1
20A, 250V
SC-20
BLU
BRN
BLU
BRN
Calentador
2.7 kW - 220/240V
1~ 50 Hz
(no disponible en todos los modelos)
TB2
TB1
1
2
Power Supply
Stereo
Estéreo (no disponible en todos los modelos)
N
L
N
L
220/240V 1~ 50 Hz

Оглавление

Важные сведения 43

Соответствие FCC 43

Важные сведения по безопасности 43

Электрическая безопасность 44

Инструкции по первому включению 45

Характеристики и команды 46

Форсунки/регулировка воздуха 47

Панель управления 48

Инструкции по работе 48

Циклы фильтрации 49

Программирование системы Clearray 51

Обслуживание минибассейна 51

Слив и наполнение 53

Чистка минибассейна 53

Подготовка к зиме 55

Включение минибассейна в холодных климатических условиях 55

Clear Ray™ 55

Условия появления ошибки/Сообщения об ошибке . 56

Устранение неисправностей 57

Система стерео минибассейна (опция) 58

Электрическая схема 63

Важные сведения

Минибассейн Jacuzzi® Premium был изготовлен на основе самых лучших стандартов. Для обеспечения его эффективной работы, минибассейн изолируется материалами, предназначенными для сохранения тепла. **Если минибассейн оставляется открытым, подверженный непосредственному воздействию солнечных лучей и высокой температуре в течение продолжительного периода, то он может повредиться. Эти повреждения не покрываются гарантией.**
Рекомендуется полностью наполнять минибассейн спа водой в случае попадания прямых солнечных лучей и накрывать изолирующей кровлей, если он не используется.

Фирма Jacuzzi взяла на себя постоянное обязательство предлагать своим заказчикам самые лучшие минибассейны, поэтому, на нем могут быть выполнены изменения и добавления, влияющие на технические характеристики, иллюстрации и/или содержащиеся здесь инструкции.

Соответствие FCC

Данное оборудование соответствует ограничениям для цифровых устройств класса B, в соответствии с Разделом 15 норм FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения необходимой защиты от вредных помех, которые могут образовываться тогда, когда данное оборудование используется в домашних условиях.

Данное оборудование образует и использует энергию радиочастот. Если оно устанавливается и эксплуатируется без соблюдения данных инструкций, то в приеме радиоприборов могут возникать помехи. Тем не менее, отсутствие помех не гарантируется в любом виде установки.

Если оборудование вызывает помехи приема в радио и телевизионном оборудовании, зависящие от включения и выключения оборудования, то рекомендуем пользователю устранить помехи, выполнив одну или несколько данных рекомендаций.

- *Изменить направленность или положение принимающей антенны.*
- *Увеличить расстояние между оборудованием и принимающим прибором.*
- *Подключить оборудование к розетке, установленной в другой электрической цепи, не являющейся цепью приемника.*

Для выполнения обслуживания следует обращаться к дистрибьютору или квалифицированному специалисту в области радио и телевизионной техники.

Важные сведения по безопасности

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МИНИБАССЕЙНА ПРОЧТИТЕ И ВЫПОЛНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

- **Не допускать пользования данным оборудованием лицами (в том числе детьми) с нарушением координации движений, ощущений и/или восприятия,**

либо не имеющими достаточных сведений для эксплуатации данного оборудования. Во время пользования минибассейном обеспечьте присмотр детей человеком, ответственным за их безопасность.

■ При неиспользовании минибассейна устанавливайте кровлю, закрепляя ее специальными ремешками.

■ Размер водозаборных соединений соответствует производительности насоса. В случае замены убедитесь, что производительность одинаковая.
Никогда не включайте минибассейн, если водозаборные соединения испорчены или отсутствуют.
Никогда не заменяйте водозаборное соединение другим, производительность которого ниже той, которая указана на исходном.

■ **Волосы, заколки и другие предметы, такие как ожерелья и т.д. должны находиться вдали от заборных форсунок, фильтров и крышки скиммера. Соблюдать осторожность, чтобы дети не играли или не плавали рядом с данными устройствами.**

■ **Не садиться на заборные форсунки, фильтры и крышку скиммера. Соблюдать осторожность, чтобы дети не играли или не плавали рядом с данными устройствами.**

■ Во время использования минибассейна не пользуйтесь никакими электрическими приборами, если они не встроены в ванну минибассейна изготовителем.

■ Вода в минибассейне не должна никогда превышать 40°C. Рекомендуется более низкая температура воды, если минибассейном пользуются маленькие дети, беременные женщины и/или продолжительность гидромассажа превышает 10 минут.

■ В случае заболеваний сердца, диабета, повышенного или пониженного давления либо других проблем со здоровьем необходимо проконсультироваться с соответствующим врачом, прежде чем пользоваться спа.

■ Употребление спиртных напитков, наркотиков или лекарственных препаратов может вызвать сонливость, изменить сердцебиение, кровяное давление и кровоток; Избегайте употребления этих веществ перед использованием минибассейна.

■ Не пользоваться минибассейном сразу же после утомительной деятельности.

■ Будьте внимательны при входе и выходе из минибассейна: вода делает любую поверхность скользкой.

■ Спа не предназначена для эксплуатации в общественных местах; обязательно проверьте наличие возможных ограничений и/или правил относительно установки и пользования данным оборудованием в соответствующей зоне.

Электрическая безопасность

Минибассейны MaxiJacuzzi® - это надежные изделия, изготовленные с соблюдением норм **60335-1: 2002, 60335-2-60: 2003, 60825-1: 1994+A1+A2, EN 55014-2, CISPR 22 CLASS B, EN 61000-3-2, EN 6100-3-3** и испытанные во время производства для обеспечения безопасности пользователя.

■ Установка должна выполняться квалифицированным персоналом, который должен гарантировать соблюдение действующих национальных требований, а также быть уполномоченным выдавать аттестат соответствия, подтверждающий правильную установку.

⚠ **Ответственностью установщика является выбор материалов, соответствующих назначению, правильность исполнения работ, проверка состояния системы, к которой подключается прибор, и его пригодность для гарантирования безопасности эксплуатации. Это также распространяется на выполняемое обслуживание и осмотр системы.**

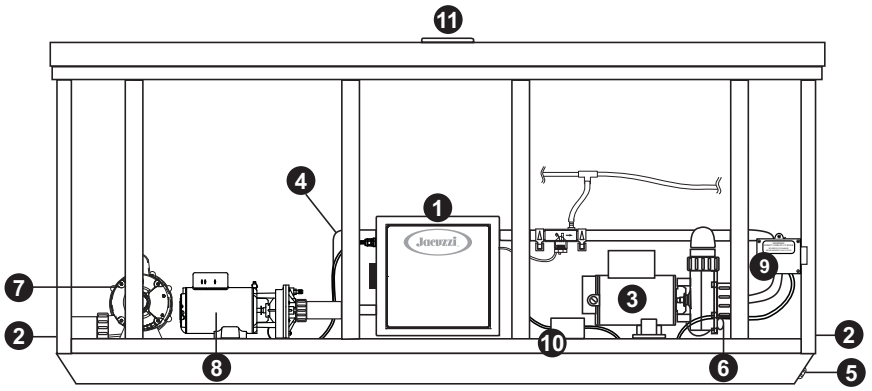
■ Минибассейны MaxiJacuzzi® - это приборы класса "**I**", поэтому, они должны иметь стационарное подключение к электрической сети и системе заземления **без промежуточных связей**.

⚠ **Электрическая система здания должна иметь дифференциальный выключатель на 0,03A и исправную защитную цепь (заземление).**
Проверьте исправность дифференциального выключателя, нажимая кнопку тестирования (TEST), который должен разъединиться.

⚠ **Элементы, содержащие электрические компоненты, за исключением устройств дистанционного управления, необходимо разместить или закрепить таким образом, чтобы они не могли упасть в ванну.**
Компоненты оборудования, которые находятся под напряжением, не должны быть достижимы для людей в минибассейне.

■ Для подключения к электрической сети необходимо установить всеполюсный выключатель, соответствующий характеристикам, приведенным в главе "Электрические характеристики", который должен быть размещен в зоне, соответствующей требованиям безопасности и в любом случае быть недостижимым для находящихся в минибассейне MaxiJacuzzi® людей.
Соблюдение данных требований - обязательное, любая другая процедура запрещена.

■ Установка электрических устройств и приборов (розетки, выключатели и т.д.) рядом с MaxiJacuzzi® должна соответствовать требованиям закона и нормам, действующим в стране установки минибассейна MaxiJacuzzi®.



1 Электрическая коробка
2 Вход(ы) электрического питания
3 2-х скоростной насос
4 Нагреватель
5 Сливной клапан
6 Сливная пробка насоса
7 1-скоростной насос
8 Рециркуляционный насос
9 Система очистки воды CLEARRAY™ (Ультрафиолетовая)
10 Электронный регулятор тока (для системы CLEARRAY)
11 Дисплей

■ В сети питания должны быть предусмотрены отключающие устройства в соответствии с правилами установки.

■ Для равнопотенциального подключения, предусмотренного специальными государственными нормами, установщик должен использовать специальную клемму (норма **EN 60335.2.60**) на электрической коробке, обозначенную символом ⏚. В особенности, необходимо обеспечить равнопотенциальное подключение всех металлических масс вокруг минибассейна, например, водопроводных и газовых труб, металлических панелей вокруг периметра и т.д.

В том, что касается подготовки и потребления тока различными моделями, следует обращаться к руководству по подготовке к установке.

Инструкции по первому включению

Полностью прочитайте каждый пункт перед выполнением его требований.

■ Если в минибассейне имеется грязь, удалите ее. Несмотря на то, что корпус минибассейна был отполирован на заводе, перед первым его заполнением его можно дополнительно обработать очистителем и воском, специально разработанными для минибассейнов, которые можно купить у официальных дистрибьюторов.

■ Наполнение минибассейна

Снимите крышку фильтра и выньте оба патрона фильтра, как описывается в главе "Чистка фильтров". Позиционировать конец водопроводной трубы в соединение фильтра и наполнить минибассейн, пока уровень воды не закроет все форсунки, не достигая, в любом случае, подголовника. Не переполняйте минибассейн.

ПРИМ.: *Если ваша вода слишком жесткая, то рекомендуется наполнить половину минибассейна этой водой, а вторую половину водой из водоумягчающего устройства. Или же, минибассейн можно полностью заполнить жесткой водой, если используется специальная смягчающая добавка.*

Всегда наполняйте минибассейн через оба штуцера фильтров, чтобы вытолкнуть воздух, задерживающийся в форсунках насосов. В противном случае воздух может задержаться в форсунке насоса 1 или рециркуляционного насоса, не позволяя насосам циркулировать воду.

После наполнения убедитесь, что оба фильтра правильно установлены перед подключением минибассейна к питанию (см. главу "Чистка фильтров").

■ Проверка

Откройте панель для доступа и убедитесь, что все соединения насосов надежно затянуты, поскольку во время перевозки и перемещения они могут ослабиться.

■ Включение

Подключить минибассейн, активируя главный выключатель: нагреватель и рециркуляционный насос активируются автоматически. На дисплее панели управления мигают светодиоды температуры воды, и появляются надписи “COL” или “ICE”.

Примечание: "COL" и "ICE" появляются только когда минибассейн находится в режиме Economy.

■ Включение

Подключить насос/насосы.

■ Внесение химических добавок при первом включении

В отношении того, что касается поддерживания качества воды, способа применения и предупреждений в отношении использования химических веществ, смотрите руководство системы Jacuzzi по обработке воды, а также соответствующий каталог.

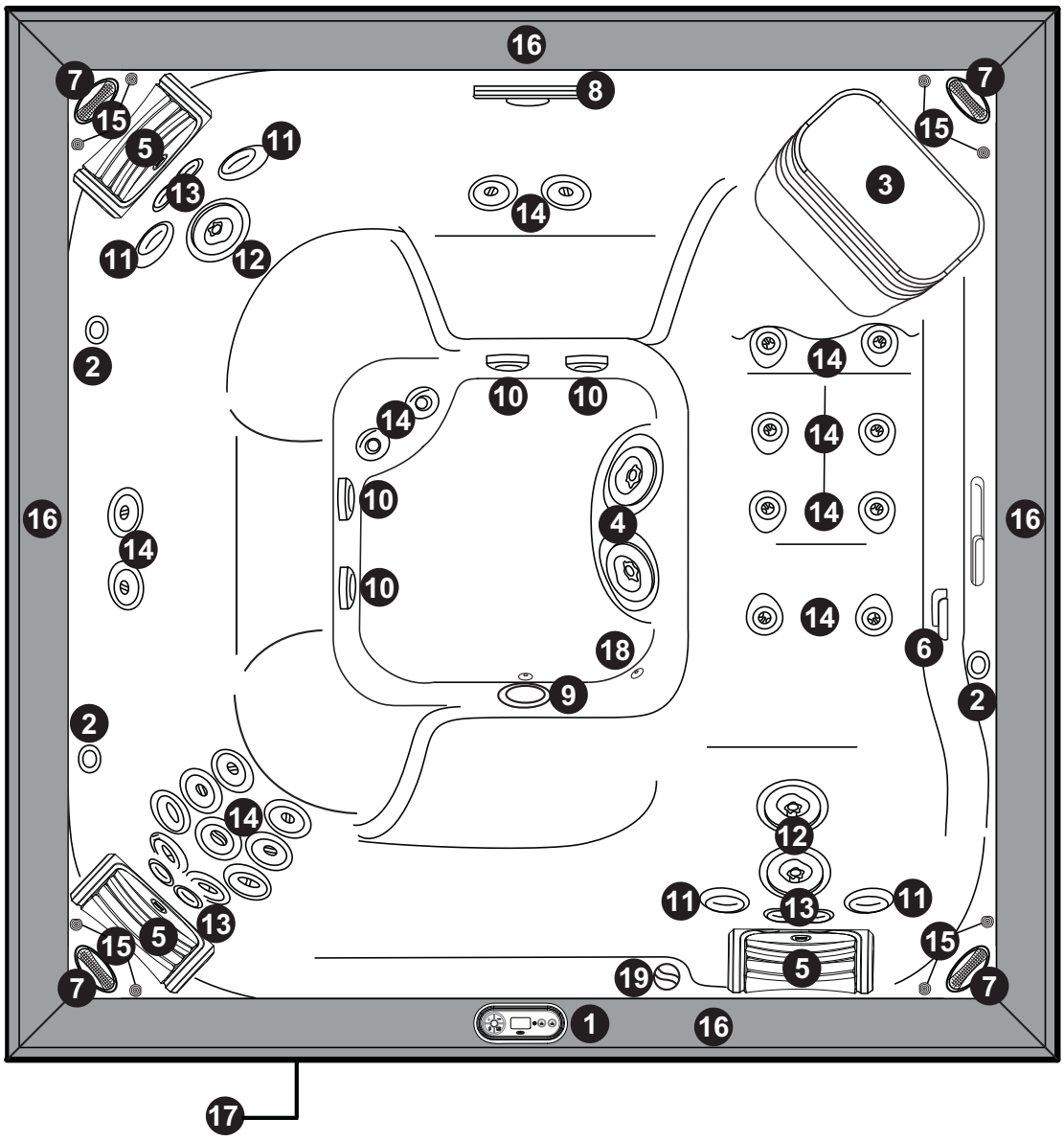
ПРИМ.: *Всегда покрывать минибассейн* **(но не при смешивании химических добавок!)** *изолирующей кровлей, таким образом, чтобы снизить время нагрева и затраты.*

Время, необходимое для первоначального нагрева, зависит от начальной температуры воды.

ВНИМАНИЕ

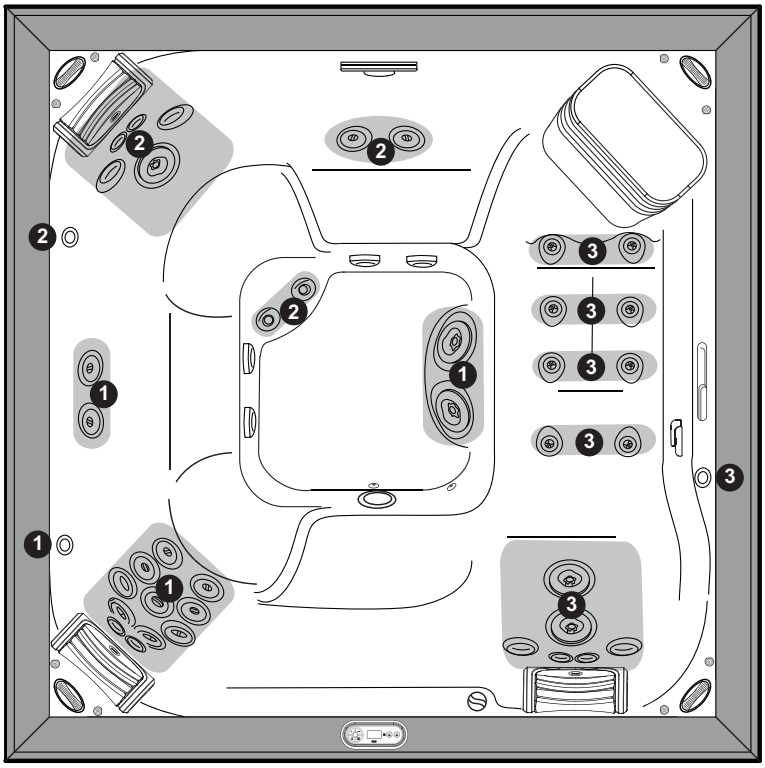
Не входите в минибассейн до тех пор, пока количество выбранного дезинфицирующего средства не опустится ниже рекомендованного производителем уровня и/или рекомендованного дистрибьютором.

Всегда внимательно проверяйте температуру воды перед тем, как войти в минибассейн.



J-LXL

1. Панель управления
2. Регулировочные устройства воздуха (3)
3. Решетка фильтра/скиммера
4. Форсунки шанца PowerPro MX2 (2)
5. Подушки (3)
6. Клапан селектора массажа (боковой)
7. Динамики системы аудио (опция) (4)
8. Водопад (нержавеющая сталь)
9. Подсветка минибассейна
10. Заборные соединения днища (4)
11. Форсунки PowerPro RX (4)
12. Форсунки PowerPro FX2 (3)
13. Форсунки PowerPro NX2 (6)
14. Форсунки PowerPro FX (23)
15. Точечный светильник (8)
16. Верхнее покрытие
17. Система аудио (опция)
18. Возвратное соединение нагревателя
19. Клапан водопада



J-LXL

Селекторы массажа (1)

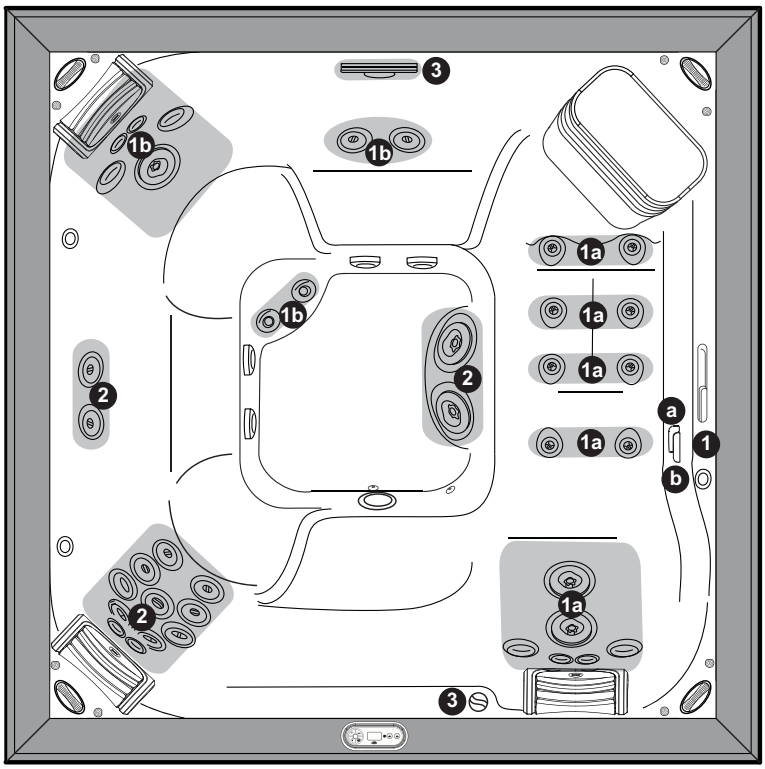
- *Селектор массажа (1) контролирует насос 1.*

Селекторы форсунок (2)

- *Форсунки всегда функционируют при работе насоса форсунок 2.*

Селектор водопада (3)

- *Водопад функционирует, когда насос форсунок 1 работает. Клапан водопада контролирует поток на выходе из водопада (On/Off).*

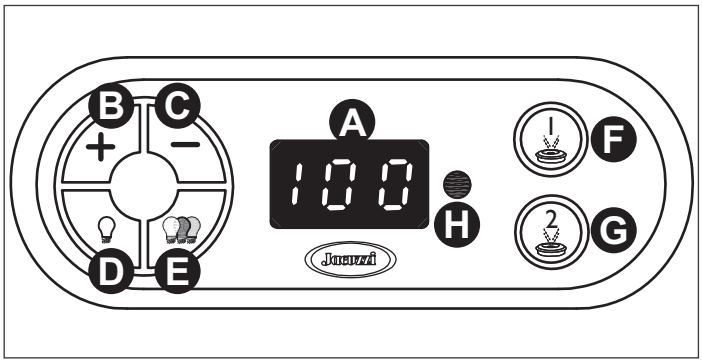


J-LXL

Функционирование регулировочных устройств воздуха

- *Повернуть регулировочные устройства воздуха 1-3 для добавления воздуха в указанные группы форсунок.*

Панель управления



A. *Дисплей:* отображает текущую температуру воды, значение, введенное для температуры воды, выбранный режим фильтрации/нагрева и сообщения об ошибках.

B. *Кнопка (+):* увеличивает введенное значение для температуры воды.

C. *Кнопка (-):* уменьшает введенное значение для температуры воды.

D. *Кнопка опций подсветки On/Off: Обеспечивает одновременное подключение подсветки водопада, шанца и точечного светильника. Нажать один раз для высокой интенсивности; нажать второй раз для средней интенсивности; нажать третий раз для низкой интенсивности; затем нажать четвертый раз для выключения. Визуализируемый цвет может быть изменен путем нажатия на кнопку Режим подсветки (E).*

E. *Кнопка Режим подсветки: Обеспечивает выбор одного из 4 цветовых режимов освещения водопада, шанца и точечного светильника.*

F. *Кнопка насоса 1:* обеспечивает включение и выключение насоса 1. Нажать один раз для установки низкой скорости; второй раз для высокой скорости; третий раз для выключения насоса.

G. *Кнопка насоса 2:* обеспечивает включение и выключение насоса 2. Нажать один раз для включения; нажать два раза для выключения насоса.
Форсунки остаются функционирующими в течение 20 минут с момента активации; после чего выключаются автоматически в целях энергосбережения. Достаточно нажать кнопки форсунок для активации их функционирования на следующие 20 минут.

H. *Индикатор нагрева:* включается, когда нагреватель включен.

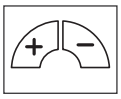
Инструкции по работе

Система управления минибассейном имеет автоматические функции, которые включаются при запуске и во время нормальной работы.

После включения на дисплее отображается следующая информация:

- текущая версия программного обеспечения (напр., 3.56);
- "888" (все светодиодные индикаторы горят: проверка работы всех сегментов дисплея и световых индикаторов).
- После завершения отображения начальной последовательности дисплей отображает реальную температуру воды. Если температура воды ниже 38°C (заводская настройка), и минибассейн находится в режиме фильтрации/нагрева, то включается нагреватель. Нагреватель выключается тогда, когда температура воды достигнет 38°C.
  ПРИМ.: *включение нагревателя после первого наполнения минибассейна является нормальным, так как водопроводная вода нередко является очень холодной.*

Регулировка температуры воды



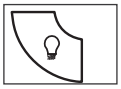
Терморегулятор минибассейна позволяет хорошо регулировать температуру воды. Введенная температура может находиться в пределах от 18°C до 40°C. Для повышения введенной температуры нажмите кнопку (+), а для ее понижения - кнопку (-).

ПРИМ.: *при первом нажатии кнопки (+) или (-) отображается введенная температура.*

Включение насосов

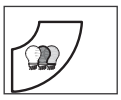
Кнопка ФОРСУНКИ 1 на панели управления обеспечивает активацию насоса форсунок 1. Нажимая первый раз, активируется низкая скорость, второй раз, активируется высокая скорость, нажимая третий раз, насос форсунок 1 выключается. Кнопка ФОРСУНКИ 2 активирует насос форсунок 2. Нажимая первый раз, активируется высокая скорость, нажимая второй раз, насос форсунок 2 выключается. В случае ручной активации, каждый насос выключается автоматически спустя 20 минут.

Кнопка подсветки On/Off



Нажимая данную кнопку, подсветка водопада, шанца и точечного светильника активируется одновременно со следующей последовательностью интенсивности: высокая - средняя - низкая - off.
Примечание: Подсветка выключается автоматически спустя 2 часа.

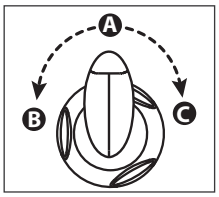
Кнопка Режим подсветки



Данная кнопка предлагает 4 режима подсветки для получения удовольствия от вашего минибассейна. Нажать данную кнопку для выбора предпочитаемого вами эффекта подсветки:
- Режим цветовой подсветки "микс" на высокой скорости
- Режим цветовой подсветки "микс" на низкой скорости
- Режим цветовой подсветки "микс" фиксированный
- *Выбрать или "зафиксировать" выбранный цвет на низкой скорости.*
- Режим интенсивного цвета

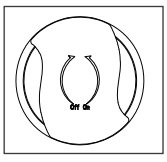
Обеспечивает выбор одного из 7 выбранных вами интенсивных цветов.

Селектор необходимого массажа



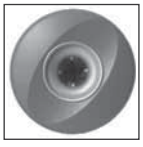
Каждая модель включает в себя селектор массажа, позволяющий персонализировать массаж и характеристики, направляя воду на различные системы и форсунки.
Переведите селектор массажа в положение **A** (комбинированное), **B** или **C**, чтобы перевести давление воды на различные группы форсунок.
ПРИМ.: *Iклапан разработан для работы в положениях A (комбинированное), B и C, чтобы обеспечивать оптимальные характеристики. Для наилучшей фильтрации воды оставьте клапан в положении A, когда минибассейн накрыт. Для наибольшей отдачи форсунок во время использования минибассейна выберите положение B или C.*

Функция Водопад



Водопад функционирует, когда насос форсунок 1 работает. Для увеличения потока на выходе из водопада, повернуть регулировочный клапан водопада против часовой стрелки. Для уменьшения или выключения потока на выходе водопада, повернуть регулировочный клапан по часовой стрелке.

Форсунка



Поток воды отдельных форсунок вашего минибассейна может регулироваться или дезактивироваться путем поворачивания внешней части сопла. Некоторые форсунки оснащены центральным регулируемым соплом, которое позволяет изменять направление струи воды. Достаточно наклонить центральное сопло данных форсунок в желаемом направлении для создания вашего персонализируемого массажа. Другие форсунки обладают спиральным движением, которое производит волнообразный поток воздуха и воды с соответствующим энергичным массажем.
Примечание: Всегда держать открытыми, по меньшей мере, 6 регулируемых форсунок в целях гарантии эффективной фильтрации минибассейна. Можно не поворачивать форсунки, когда насос форсунок 1 работает на низкой скорости.

Регулировочные устройства воздуха

Некоторые системы форсунок оснащены специальным регулировочным воздушным устройством on/off. Каждое устройство обеспечивает подачу воздуха в потоки воды, поступающие на форсунки. Достаточно нажать любую регулировочную кнопку воздуха со стороны логотипа Jacuzzi для открытия, или нажать противоположную сторону для закрытия.
Примечание: Для снижения до минимума теплопотерь, закрыть все регулировочные устройства воздуха (логотип Jacuzzi вверху), когда минибассейн не работает. Некоторые форсунки могут не подавать воздух, когда насос форсунок 1 функционирует на низкой скорости; это считается нормальным явлением.

Система стерео минибассейна (опция)
Минибассейны, оснащенные дополнительной аудио системой Jacuzzi, предлагают большую возможность приятного проведения времени.

Циклы фильтрации

■ Ваш минибассейн оснащен рециркуляционным насосом 8 часов, который обеспечивает постоянную фильтрацию воды. Рециркуляционный насос направляет воду в мешок скиммера и в один из патронов фильтров в целях эффективного удаления небольших отходов из вашего минибассейна.
Примечание: Система рециркуляционного насоса 8 часов также подает нагретую воду в минибассейн при включении нагревателя. Для установки времени цикла фильтрации рециркуляционного насоса, достаточно запустить минибассейн за две минуты до желаемого момента.

Система управления активирует программируемый цикл фильтрации/нагрева "Standard или "Economy" для удаления наиболее крупных отходов, не удаленных посредством системы фильтрации рециркуляционного насоса 8 часов. Данные циклы используют насос 1 на низкой скорости и второй патрон фильтра для быстрой "фильтрации" воды от наиболее крупных отложений и минимизации эффекта "грязевого кольца". Кроме преимуществ фильтрации, каждый режим также влияет на функционирование нагревателя вашего минибассейна.

"Стандартный" режим фильтрации/нагрева
(на дисплее появляются надписи от **F0** до **F3**)
Как правило, этот режим выбирается в зонах с холодным климатом, в которых время нагрева более длинное ввиду более низкой температуры окружающей среды.
В данных режимах температура воды регулируется в отношении заданной температуры рециркуляционным насосом 8 часов, насосом форсунок 1 и нагревателем, который активируется, в случае необходимости. При достижении заданной температуры, нагреватель выключается, а рециркуляционный насос остается в работе на оставшееся время цикла фильтрации, производя очистку вашего минибассейна, за исключением случая летнего режима функционирования.

"Экономичный" режим фильтрации/нагрева
(на дисплее появляются надписи от **F4** до **F6**)
Как правило, этот режим выбирается в зонах с теплым климатом, в которых время нагрева меньшее ввиду более высокой температуры окружающей среды.
В данных режимах температура воды регулируется в отношении заданной температуры рециркуляционным насосом 8 часов, насосом форсунок 1 и нагревателем только в случае проведения запрограммированного цикла фильтрации (если он не находится в летнем режиме);

Режим блокировки (L1 - L2)
Эти режимы были разработаны для их использования во время обслуживания минибассейна или же для предупреждения неуполномоченного использования.

Выбор режима фильтрации/нагрева
■ На панели управления удерживать одновременно кнопки (+) и (-) и отпустить. Затем нажать кнопку (+) или кнопку (-) для выбора режима фильтрации/нагрева F0-F6 или режимов блокировки L1-L2. В ходе цикла фильтрации/нагрева активируется насос форсунок 1, функционирующий на низкой скорости, а также рециркуляционный насос.

F0: 5 минут фильтрации в день
В течение данного периода времени все насосы функционирует таким образом, чтобы удалить все загрязнения из труб).
F1: 1 час фильтрации в день
(30 минутный цикл каждые 12 часов)
F2: 1,5 часа фильтрации в день
(30 минутный цикл каждые 8 часов)
F3: 2 часа фильтрации в день
(30 минутный цикл каждые 6 часов)

■ *"Экономичный" режим фильтрации/нагрева*

F4: 1 час фильтрации/нагрева в день
(30 минутный цикл каждые 12 часов)
F5: 1,5 часа фильтрации/нагрева в день
(30 минутный цикл каждые 8 часов)
F6: 2 часа фильтрации/нагрева в день
(30 минутный цикл каждые 6 часов)

■ *Режим блокировки*
(В режиме блокировки дисплей будет мигать, поочередно указывая температуру и номер режима блокировки)

L1: *Полная блокировка*
(отключает все функции минибассейна, чтобы выполнить фильтрацию воды)
ПРИМ.: *Минибассейн не должен оставляться в данном режиме блокировки в течение длительного периода времени. В частности, в местах с холодным климатом или при наличии вероятности заморозков.*

L2: *Частичная блокировка*
(отключает кнопки форсунок и светильника, чтобы предотвратить несанкционированное использование минибассейна). В этом режиме цикл фильтрации/нагрева продолжает работать, как запрограммировано. Когда работает эта функция, дисплей температуры мигает. Пример: цикл фильтрации/нагрева "F3" был включен до выбора режима блокировки. Минибассейн продолжает выполнять цикл "F3" до тех пор, пока режим блокировки не будет отменен, и можно будет выбрать другой цикл.

L3: *Блокировочный режим (отключает кнопки функции увеличения и уменьшения температуры в целях предупреждения не авторизованной регулировки температуры). Цикл фильтрации/нагрева будет оставаться активированным в соответствии с программированием, выполненным в данном режиме. Кнопки форсунок и подсветки будут работать в обычном режиме. Температурный индикатор мигает при подключении данной функции. *В связи с различиями в программном обеспечении, данная функция не предусмотрена для всех моделей.*

ПРИМЕЧАНИЕ: *для выхода из режима блокировки необходимо вновь подключить режим фильтрации/ нагрева и выбрать цикл от F0 до F6.*

■ **Выбор цикла фильтрации рециркуляционного насоса**
Одновременно удерживать кнопки Форсунки 1 ( ) и ( ) на протяжении 3 секунд для доступа к программированию рециркуляционного насоса.
После доступа к циклу фильтрации рециркуляционного насоса, неоднократно нажать кнопку ( ) или ( ) для просмотра предусмотренных циклов.
Затем выбрать цикл и нажать кнопку Насос 1 ( ) для его активации. Нажимая кнопку Насос 1, системой будет сохранен ваш выбор, она выйдет из меню программирования и вернется в главное меню.
Примечание: *Спустя 10 секунд, если не нажимается какая-либо кнопка, экранное изображение программирования вернется к соответствующей температуре. Не-*

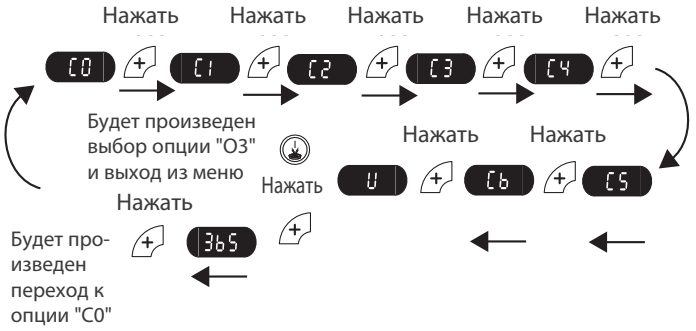
возможно активировать несколько рециркуляционных насосов за раз.

C0	0 часов рециркуляции в день
C1	4 часа рециркуляции в день
C2	8 часов рециркуляции в день (заводская установка рекомендуемая)
C3	12 часов рециркуляции в день
C4	16 часов рециркуляции в день
C5	20 часов рециркуляции в день
C6	24 часа рециркуляции в день

Примечание: Заводской настройкой, рекомендуемой для Gamma JLX, является 8 часа. Данная установка не должна изменяться. Работа рециркуляционного насоса в течение меньшего периода времени по сравнению с рекомендуемым может вызвать проблемы качества воды.

Программирование системы Clearray (Ультрафиолетовые лучи)

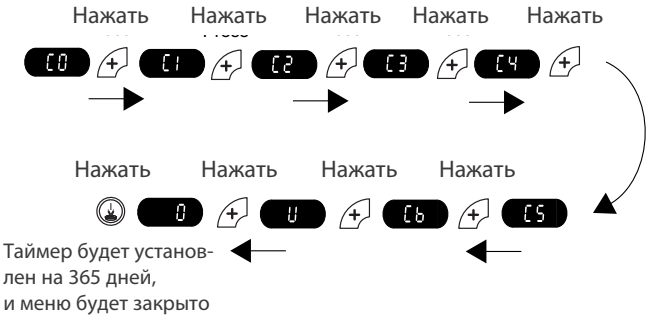
Программирование системы CLEARRAY (U) или озонатора с эффектом короны (O3) *(если включены)*
Удерживать одновременно кнопки Насос 1 ( ) и ( ) на 3 секунды. Прокрутить меню программирования рециркуляционного насоса путем нажатия кнопки.



После последнего цикла "C6" на ЖК-дисплее появится "U" или "O3". На ЖК-дисплее визуализируется "U", нажимая кнопку Насос 1, система санитарной обработки перейдет с "U" на "O3", а меню программирования будет закрыто. Если на ЖК-дисплее отображается "O3", нажимая кнопку Насос 1, система санитарной обработки перейдет с "O3" на "U", а меню программирования будет закрыто. Будет визуализирована одна из следующих конфигураций:
A. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, U, 365 (таймер обратного отсчета)
B. C0, C1, C2, C3, C4, C5, C6, O3, =

Примечание: *Под опцией O3 подразумевается "=" отключение таймера обратного отсчета. В случае если вы не желаете изменить опцию, не нажимать какую-либо кнопку; спустя 10 секунд дисплей вернется к главному меню.*
Если была выбрана система CLEARRAY, по истечении предусмотренного времени (365 дней), дисплей будет мигать с поочередным указанием температуры воды и "bIb". Тогда УФ лампочка подлежит замене, кварцевая трубка подлежит очистке, а таймер обратного отсчета повторной настройке.

■ Повторная настройка таймера обратного отсчета (только система CLEARRAY)
Когда таймер обратного отсчета для системы CLEARRAY достигает нуля, необходимо произвести его повторную настройку, заменить УФ лампу и произвести очистку кварцевой трубки. Для повторной настройки таймера обратного отсчета:



Удерживать одновременно кнопки Насос 1 ( ) и ( ) на 3 секунды. Нажать кнопку + ( ) пока на дисплее не будет отображен "0". Если таймер достигает "0", нажимая кнопку Форсунки 1 ( ), счетчик подлежит повторной настройке. Если таймер не установлен на "0", нажимая кнопку, Насос 1, он не будет вновь настроен.

Примечание: Возможное прерывание питания минибассейна не повлияет не таймер обратного отсчета. Количество оставшихся дней будет сохранено в памяти, и обратный отсчет возобновится, когда питание будет вновь подсоединено.

Если таймер обратного отсчета не находится на "0" и необходима его повторная настройка:
A. Удерживать одновременно кнопки Форсунки 1 и - на протяжении 3 секунд.
B. Нажать кнопку + до визуализации "U".
C. Нажать кнопку Насос 1 для перехода с "U" на "O3".
C. Удерживать одновременно кнопки Насос 1 и - на протяжении 3 секунд.
E. Нажать кнопку + до визуализации "O3".
D. Нажать кнопку Форсунки 1 для перехода с "O3" на "U". Таймер был вновь установлен на 365 дня.

Обслуживание минибассейна

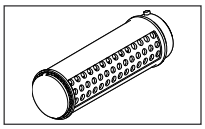
Правильное и постоянное обслуживание минибассейна позволит сохранить его красоту и характеристики с течением времени.

■ Чистка фильтров

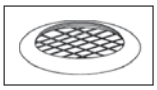
Минибассейн Jacuzzi® Premium оборудован скиммером и двумя патронами фильтра с высокой производительностью, расположенными в скиммере.
Небольшие примеси фильтруются рециркуляционным насосом, который закачивает воду в мешок скиммера и в патрон рециркуляционного насоса.
Более крупные примеси фильтруются двухскоростным насосом, который закачивает воду в мешок скиммера и в патрон главного насоса во время нормальной работы, а также во время каждого цикла фильтрации/нагрева.

Дозатор для санитарной обработки воды

У авторизованных продавцов Jacuzzi можно приобрести дозатор (внутри которого позиционируются средства для санитарной обработки воды).



Данный дозатор должен быть позиционирован внутри фильтрующего патрона (с решётчатой крышкой, позиционированной на отсеке), подсоединённого к рециркуляционному насосу.

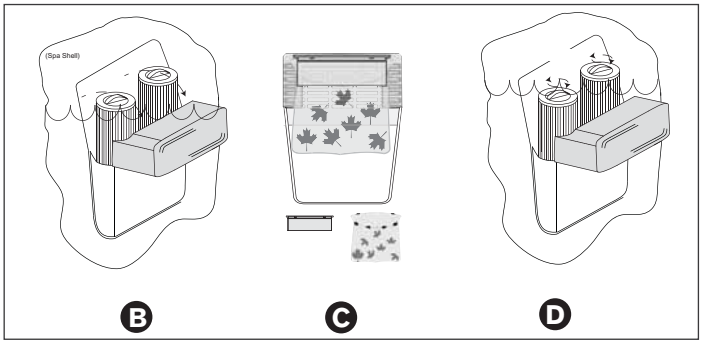


Дозатор всегда снимается (при использовании латексных перчаток) вместе с крышкой, в ходе очистки фильтра и повторно устанавливается после завершения операции.

ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЧИСТКИ ПАТРОНОВ ФИЛЬТРА ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ МИНИБАССЕЙН ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ.

Выполните следующую процедуру очистки/замены фильтра:

A. Отключите минибассейн от электрической сети.

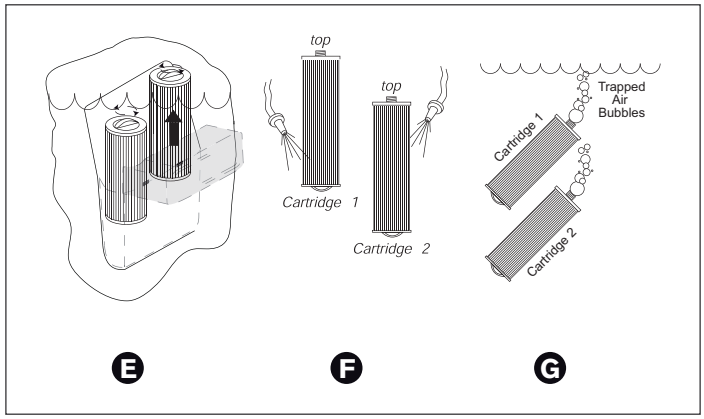


B. Поднять крышку для доступа к патронам фильтров. (Защита скиммера соединена посредством пружинных остановов; действовать осторожно в целях предупреждения резкого возврата крышки в соответствующее положение.)

C. Снимите мешок скиммера с держателей, очистите его и вставьте в пробку фильтра.

Производить замену фильтра скиммера приблизительно раз в три месяца, в зависимости от периодичности использования минибассейна.

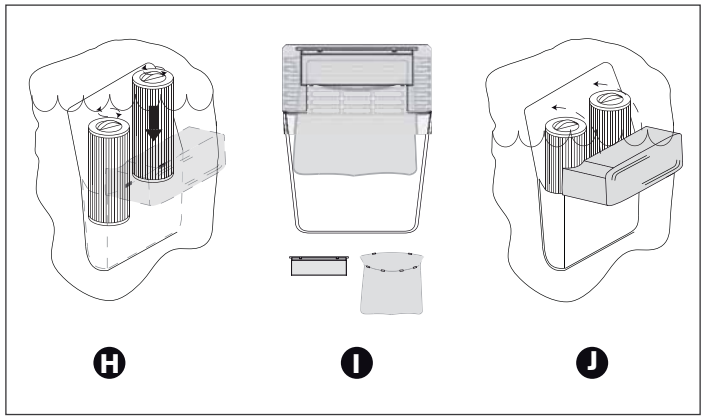
D. Поворачивать ручку каждого патрона фильтров против часовой стрелки для ее отвинчивания из гнезда.



E. Снять отвинченный патрон фильтра с шанца скиммера.

F. При наличии, снять диспенсер химических добавок, в соответствии с приведенными ранее инструкциями, и промыть патроны фильтров. Смыть отложения из складок фильтра каждого патрона при использовании водопроводного садового шланга и форсунки высокого давления. Действовать сверху вниз в направлении ручки. Повторить операцию пока все складки не будут очищены.

G. Погрузить в минибассейн оба патрона фильтров. Повернуть резьбовой конец вверх для удаления воздушных пузырей, затем удерживать патроны погруженными в целях предупреждения проникновения воздуха при установке (параграф H).



H. Вновь позиционировать каждый патрон в шанец скиммера, затем повернуть по часовой стрелке ручки для их завинчивания в гнезде. НЕ ДОПУСКАТЬ ЧРЕЗМЕРНОГО ЗАТЯГИВАНИЯ!

I. Монтировать очищенный мешок и фильтр скиммера на остановы крышки фильтра в соответствии с указаниями (можно повернуть фильтр скиммера и использовать заднюю часть для продления использования.) Производить замену фильтра скиммера приблизительно раз каждые три месяца, в зависимости от периодичности использования минибассейна.

J. Опустить крышку фильтра на обшивку минибассейна. Вновь подключить питание минибассейна.

Периодически патрон фильтра нуждается в более тщательной очистке в целях удаления отложения масел и минералов. В этих целях рекомендуется производить очистку в соответствии с указаниями параграфа "F", с последующим погружением фильтра на ночь в пластиковую емкость, содержащую раствор воды и специальное моющее средство для фильтра, которое можно приобрести у авторизованного дилера Jacuzzi. Средний срок службы каждого фильтра составляет приблизительно два года, если производится тщательный уход за ним и надлежащее техобслуживание. Запасные патроны можно приобрести у авторизованных дилеров Jacuzzi.

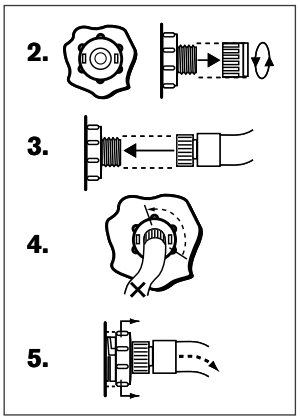
Слив и наполнение

Воду в минибассейне рекомендуется менять приблизительно через 3 месяцев. Периодичность смены воды зависит от периодичности использования, тщательности обслуживания, качества воды и т.д.
Воду следует менять, когда больше не контролируется образование пены и/или отсутствует обычное ощущение прозрачности, несмотря на то, что измерения сбалансированности воды находятся в установленных пределах.

ВНИМАНИЕ! Перед опорожнением отключите минибассейн от электрической сети. Не подключайте питание до тех пор, пока минибассейн не будет вновь наполнен водой.
В слишком холодном климате и при наружной установке минибассейна существует опасность замерзания труб гидравлической системы (см. раздел "Подготовка к зиме").

Для опорожнения минибассейна выполните следующие операции:

1. Отключите минибассейн от электрической сети.



2. Определите сливной клапан на лицевой пластмассовой панели, внизу. Удерживая заднюю, более широкую часть, чтобы она не поворачивалась, отвинтите и удалите пробку.

3. Подсоединить трубу, типа для поливки сада.

4. Чтобы открыть сливной шланг, поверните заднюю часть клапана на треть оборота против часовой стрелки.

5. Потяните наружу заднюю, более широкую часть, чтобы открыть слив.

6. После опорожнения минибассейна выполните операции 2-5 в обратной последовательности, чтобы закрыть слив перед новым наполнением.

7. Наполнив минибассейн, подключите его к электрической сети и выполните указания, содержащиеся в главе "Инструкции по первому включению".

ПРИМ.: *Всегда наполняйте минибассейн, используя оба соединения фильтров.*

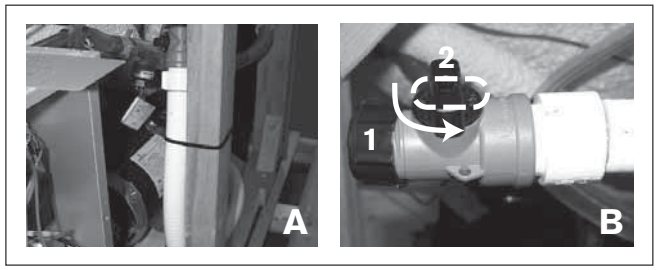
Для слива вашего минибассейна действовать следующим образом:

1. Отключить минибассейн от сети электропитания.

2. Снять фронтальную панель под панелью управления.

3. (рис. A) Отрезать хомут и извлечь трубу, удерживая ее над уровнем воды в ванне.

4. (рис. B) Отвинтить пробку (1), разместить трубу в точку слива на поверхности земли и повернуть клапан (2).



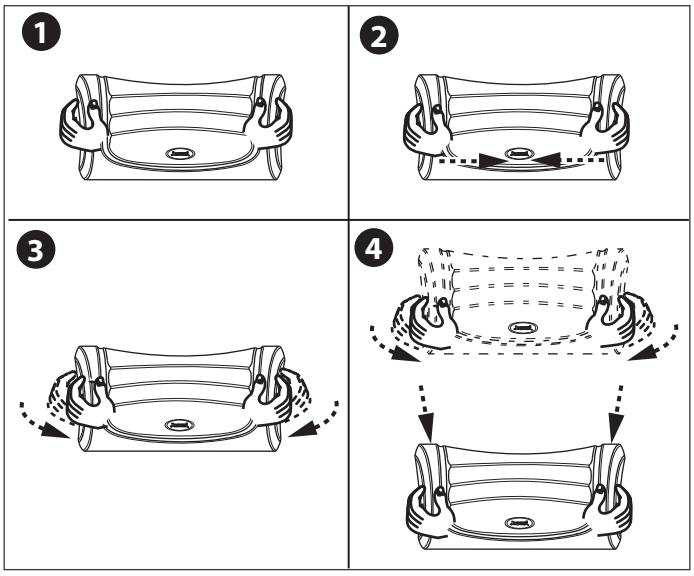
5. После слива воды закрыть клапан и вновь завинтить пробку, не допуская чрезмерного затягивания. Затем разместить трубу в вертикальное положение и закрепить хомутом (Рис.A)
6. Вновь установить фронтальную панель и действовать в соответствии с указаниями главы, соответствующей первому запуску, для заполнения минибассейна.
ПРИМЕЧАНИЕ: *Всегда заполнять минибассейн при использовании соединения фильтра.*

Чистка минибассейна

Чтобы сохранить блеск поверхности минибассейна, чрезвычайно важным является исключение использования абразивных моющих средств, которые приводят к повреждению поверхности.
Вне зависимости от использованного моющего средства, убедитесь, что на поверхности не осталось

каких-либо его остатков. Остатки моющего средства могут привести к образованию пены после нового наполнения минибассейна водой.

Уход за подголовниками



1. Позиционировать обе руки на подушку с большими пальцами в соответствии с указаниями рисунка.

2. Нажать большими пальцами вовнутрь для загиба края подушки таким образом, чтобы можно было захватить ее кончиками пальцев.

3. Загнуть край подушки вовнутрь приблизительно на 5-7 см для хорошего захвата на концах.

4. Осторожно натянуть подушку наружу для отцепления монтажного штыря от соответствующего гнезда на обшивке минибассейна.

5. Вымыть подушку/и раствором теплой воды и мыла и деликатного моющего средства. Никогда не стирать подушки в стиральной машине, не пытаться очистить их моющим средством для винила!

6. Для повторного монтажа подушек: достаточно выровнять подушку в соответствии с пазом монтажного штыря, затем мягко нажать для зацепления на месте.

Снимать и очищать подголовные подушки, когда это необходимо, мыльной водой, при использовании тряпки или щетки с мягкой щетиной. Всегда снимать подушки, когда вода минибассейна подвергается термическому воздействию. Подушки могут быть вновь размещены на минибассейне, когда параметр средства для санитарной обработки является стабильным, в соответствии с указаниями, приведенными на титульном листе руководства.

Уход за кровлей

Использование теплоизолирующей кровли во время неиспользования минибассейна значительно сокращает расходы на управление, продолжительность нагрева и операции обслуживания.

В целях увеличения срока службы покрытия, обращаться с ним с осторожностью и производить регулярную очистку. Далее приведены инструкции для техобслуживания.

Винил

1. Использовать садовый шланг для смывания отложений и грязи.

2. Используя губки больших размеров или щетки с мягкой щетиной, протирать виниловое покрытие деликатным или растворенными мылом. Тщательно ополаскивать и не допускать высыхания мыла на покрытии. Не использовать мыло с нижней стороны покрытия.

3. Рекомендуется запросить у вашего дилера Jacuzzi рекомендуемые средства для ухода за покрытием. Не производить обработку при использовании средств на основе нефтепродуктов, в целях поддержания эластичности винила и предупреждения засыхания нитей/швов. Не использовать растворители, абразивные или чрезмерно агрессивные моющие средства. Не использовать средства, содержащие силикон или спирт.

Обслуживание панелей

Панели не нуждаются в специальном обслуживании. Для ухода за ними достаточно протереть их чистой тканью, смоченной в воде с нейтральным моющим средством.

ВНИМАНИЕ: не направляйте на панели струи воды, так как за ними находятся электромеханические приборы.

Уход и техобслуживание за верхним покрытием

Части должны быть очищены водой и мылом, а также неабразивной губкой. Наиболее устойчивые пятна могут очищаться посредством моющего раствора на основе воды, или посредством специфических моющих средств для виниловых поверхностей. Не использовать обезжириватели на основе растворителей или агрессивных средств.

Небольшие царапины или порезы, через которые видна нижняя поверхность светлого цвета, должны закрашиваться при использовании обычного фломастера для ретуширования мебели. Как правило, они продаются комплектами, содержащими различные тона цветов дерева, среди которых можно выбрать цвет, наиболее подходящий для поврежденной части.

Уголки из нержавеющей стали

В целях увеличения срока службы нержавеющей стали, необходимо осторожно обращаться с ней и производить регулярную очистку. Далее приведены инструкции для техобслуживания.

1. Простой раствор теплой воды с несколькими каплями жидкого мыла представляет собой оптимальное моющее средство.

2. Смочить мягкую тряпку (например, из микроволокна «микрофибры») моющим раствором.
3. Следуя текстуре материала, протереть и произвести очистку стали.
4. Осушить нержавеющую сталь при использовании другой мягкой, чистой и сухой тряпки. Примечание: Не использовать абразивные моющие средства, металлические мочалки, абразивные щетки или губки на нержавеющей стали. В случае образования царапин, в магазинах бытовой химии имеются в продажи средства, помогающие в их обработке.

Подготовка к зиме

■ Минибассейн Jacuzzi® Premium разработан для обеспечения автоматической защиты от замерзания в условиях правильной работы.

■ В те периоды, когда температура опускается ниже нуля, периодически проверяйте, чтобы электрическое питание минибассейна никогда не отключалось.

■ В условиях сильного холода выберите "Стандартный" режим фильтрации/нагрева F3, чтобы предотвратить замерзание.

■ Во время неиспользования минибассейна, в случае продолжительного отключения электрического питания или же при наличии слишком низких температур, необходимо полностью слить воду из минибассейна и защитить систему от ущерба, который может нанести замерзание.

Чтобы правильно подготовить минибассейн к зиме, обратитесь к вашему дистрибьютору.

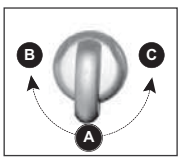
В экстренных ситуациях ущерб может быть снижен, если выполняются следующие указания:

- Отключить минибассейн от сети электропитания.

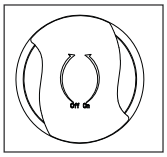
- Выполните инструкции по опорожнению минибассейна.

- Соберите воду из пониженных зон сидений и из колодца.

- Переключить селектор массажа в положение A (комбо).



- Открыть клапан водопада с помощью специальной ручки.



- Снимите боковые облицовочные панели и определите сливные клапаны насосов. Снимите клапаны, чтобы вода могла вытечь из насосов и нагревателя.
Используйте прибор для сбора воды или другое средство, чтобы вода не залила отсек системы.

- Установите на место сливные клапаны.

- Отвинтите зажимной хомут шланга на патрубке рециркуляционного насоса за электрической коробкой, снимите шланг и вылейте из него воду. Установите на место шланг и хомут.

CLEARRAY ™
Ослабить хомут трубного зажима на форсунке рециркуляционного насоса с задней стороны электрической коробки и извлечь трубу. Направить трубу вниз и опустошить; затем вновь установить трубу и хомут.
Ослабить хомут трубного зажима на днище системы CLEARRAY™ и извлечь трубу из соединения CLEARRAY. Направить трубу вниз и опустошить. Вновь установить трубу и хомут. Снять крышку системы CLEARRAY для доступа к УФ лампе и кварцевой трубе. Снять и обеспечить хранение УФ лампы в надежном месте. Снять и осушить кварцевую трубу, затем вновь установить.

- Установите на место облицовочные панели и накройте минибассейн теплоизолирующей кровлей.

Включение минибассейна в холодных климатических условиях

Перед включением минибассейна после продолжительного периода, во время которого он находился пустым при очень низких температурах, убедитесь, что вода, оставшаяся в некоторых участках труб, не находится в замерзшем состоянии. Это может привести к блокировке потока воды, неисправности в работе минибассейна и повреждению системы.
Рекомендуется обратиться к вашему дистрибьютору перед тем, как вновь включить минибассейн.

Система очистки воды CLEARRAY™
Система очистки воды CLEARRAY представляет собой эксклюзивную технологию, основанную на натуральных ультрафиолетовых лучах для удаления бактерий, вирусов и водорослей в воде минибассейна. Ультрафиолетовый свет, известный также как UV-C или гермицидный свет, блокирует микроорганизмы, уничтожая их DNA; таким образом, их воспроизведение является невозможным и они могут считаться безжизненными. CLEARRAY напрямую подсоединен к вашей системе фильтрации. После извлечения из насоса, фильтра и нагревателя, вода направляется в систему CLEARRAY. Вода проходит через ультрафиолетовый свет, который обрабатывает и дезинфицирует ее. Затем вода вновь закачивается в минибас-

сейн, гарантируя незамедлительную чистоту. Система оснащена регулятором тока, который обеспечивает электропитание; обеспечена двумя световыми светодиодными индикаторами: зеленый указывает на поток тока на входе, а красный на соответствующее функционирование системы. CLEARRAY входит в стандартную комплектацию для всех моделей.

Примечание: Система CLEARRAY функционирует только когда рециркуляционный насос работает и выключается когда один из двух насосов форсунок активируется вручную в ходе использования минибассейна. После завершения цикла обоих насосов форсунок или после ручного выключения, система останется выключенной на протяжении 5 минут, а затем запускается, если рециркуляционный насос запрограммирован для функционирования.
По истечении года лампочка подлежит замене. Если таймер УФ был запрограммирован правильным образом, по истечении предусмотренного времени на ЖК-дисплее появится сообщение. Для удаления сообщения "bIb", необходимо установить новую УФ лампочку и вновь настроить таймер.

Условия появления ошибки Сообщения об ошибке

Режим "лето"
Когда реальная температура воды превышает на 1°C введенную температуру, минибассейн входит в режим "лето": рециркуляционный насос автоматически выключается, чтобы предотвратить дополнительный нагрев воды и вызвать перегрев (эта настройка не программируется пользователем).
ПРИМ.: *Режим "лето" не включается до тех пор, пока температура воды в минибассейне не достигнет 35°C. Как правило, это условие присуще очень жарким климатическим условиям. Напоминаем, что способность охлаждения минибассейна напрямую зависит от наружной температуры. Слишком высокая температура окружающей среды может не позволить охлаждение минибассейна, так как его полностью изолированная конструкция была разработана для задерживания тепла и сведения до минимума эксплуатационных расходов.*

Перегрев

Температура воды превышает приемлемые пределы.
Не входите в минибассейн, так как вода может быть очень горячей.

- Чтобы исправить эту ситуацию:

■ Снимите кровлю и остудите минибассейн.

■ Запрограммировать установки фильтров в “Экономичном” режиме. Увеличить установку температуры таким образом, чтобы выйти из “Летнего режима”.

■ Если температура не опустится ниже 41 C, то обратитесь к вашему дистрибьютору.

Панелью визуализируется BLB

УФ лампочка подлежит замене. Сообщение будет мигать, поочередно указывая "bIb" и температуру воды. Таймер обратного отсчета для УФ-лампы подлежит повторной настройке.

■ Связаться с авторизованной сервисной службой Jacuzzi.

На панели отображается SN1

Датчик разомкнут (нагреватель отключен) или короткое замыкание датчика (минибассейн отключен). Датчик максимального предела температуры не работает.
■ Обратитесь в официальный сервисный Центр.

На панели отображается SN2

Датчик разомкнут или короткое замыкание датчика (нагреватель отключен). Датчик температуры не работает.

■ Обратитесь в официальный сервисный Центр.

На панели отображается FL1 или FL2

Если на дисплее мигает надпись "FL1", это обозначает, что реле давления не функционирует соответствующим образом, или патрон фильтра является очень грязным, или при выявлении "воздушного блока" в рециркуляционном насосе. Если на дисплее мигает надпись "FL2", то это означает, что регулятор давления плохо закрыт.
Эта ошибка вызывает отключение нагревателя. Возможно, что отключится также и насос 1.

- Чтобы исправить эту ситуацию:

■ Проверить, что уровень воды превышает все форсунки, но ниже самой низкой подушки. Добавить воду, в случае необходимости.

■ Проверить, что патрон фильтра не является заблокированным или чрезмерно загрязненным.

■ Выпустить "воздушный блок" из рециркуляционного насоса, снимая патрон фильтра и вставляя трубу

(например, используемую для поливки сада) в гнездо патрона, прокладывая тряпку, таким образом, чтобы “запечатать” отверстие, подсоединённое к насосу; открыть воду на протяжении приблизительно 30 секунд, вновь закрыть её и установить патрон, проверяя функционирование минибассейна.

■ Если рециркуляционный насос не работает, отсоединить питание от главного выключателя, затем вновь подсоединить. Таким образом, вновь устанавливается заливочный цикл рециркуляционного насоса. После заливки насоса, ошибка должна быть исправлена.

■ Если проблема не устранилась, то следует обратиться к вашему дистрибьютору.

На панели отображается COL

Температура опускается на 11° ниже заданной температуры. Насос 1 (или рециркуляционный насос, при наличии) и нагреватель активированы для установки температуры на 8° по отношению к заданной температуре.

■ Не требуется выполнение каких-либо операций.
ПРИМ.: *в холодное время года увеличьте количество циклов фильтрации. "COL" появляется только когда минибассейн находится в режиме Economy.*

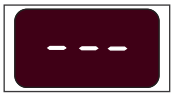
На панели отображается ICE

Защита от замерзания - Были обнаружены условия возможного замерзания.

■ Нет необходимости в выполнении какой-либо операции. Главный насос (или рециркуляционный насос, при наличии) и нагреватель активируются для циркуляции горячей воды в трубах в целях того, чтобы минибассейн не находился в условиях опасности.

ПРИМЕЧАНИЕ: *"ICE" появляется только когда минибассейн находится в режиме Economy.*

На панели отображается - - -



Температура воды превышает приемлемые пределы.
Не заходите в минибассейн, так как вода может быть слишком горячей.

было включено защитное программное обеспечение, и минибассейн выключается. Была обнаружена проблема, которая может повредить минибассейн и его компоненты.

■ Обратитесь в официальный сервисный Центр.

Устранение неисправностей

В случае, если минибассейн работает неправильно, проверьте все инструкции по установке и эксплуатации, содержащиеся в данном руководстве, и проверьте сообщение, отображаемое на дисплее. Если работа остается неудовлетворительной, выполните инструкции, приведенные для решения проблем.

Ни один из компонентов не работает (насос, светильник)
Минибассейн подключен к питанию?
Сработал общий выключатель на счетчике?

■ Обратитесь к вашему дистрибьютору.

Насос не работает, но светильник горит
■ Нажать кнопку ФОРСУНКИ 1:

■ Если вода не движется, то проверьте ее уровень и убедитесь, что минибассейн подключен к питанию. Если проблема не устранилась, то следует обратиться к вашему дистрибьютору.

Главный насос форсунок 1 функционирует, но вода не выходит из форсунок.
Все форсунки могут быть закрыты. Проверить, что все форсунки находятся в положении “on”.
Насос может быть не залит соответствующим образом. Данная ситуация может наблюдаться после того, как минибассейн был слит и вновь заполнен.
■ Нажать кнопку ФОРСУНКИ 1 на панели управления несколько раз, оставляя двигатель включенным не более чем на 5-10 секунд за раз. Отключить питание минибассейна и выпустить воздух из гидравлической системы минибассейна, снимая патрон фильтра. Убедиться в повторной установке патрона фильтра перед повторным подключением питания минибассейна и повторно запустить насос форсунок 1.

НЕДОСТАТОЧНАЯ МОЩНОСТЬ ФОРСУНОК
■ Убедиться в подключении насоса.
■ Проверить положение селекторных переключателей типа массажа.
■ Откройте органы управления воздуха.
■ Проверьте уровень воды.
■ Проверить, что патроны фильтров не загрязнены.

ВОДА СЛИШКОМ ГОРЯЧАЯ.
■ Уменьшите введенную температуру.

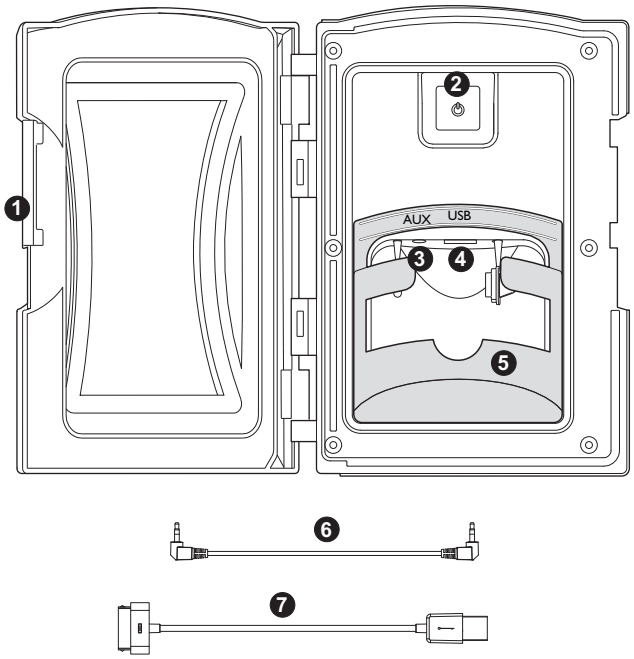
ВОДА СЛИШКОМ ХОЛОДНАЯ
■ Проверьте настройку температуры.
■ Держите минибассейн накрытым во время нагрева.
■ Если на дисплее включен индикатор нагревателя, но по прошествии определенного времени не заметно никакое повышение температуры, обратитесь к своему дилеру или в авторизированный центр технической поддержки.

Если, несмотря на эту проверку, проблема не устранилась, обратитесь к вашему дистрибьютору или в официальный сервисный Центр.

Приемник стерео (опция)

Система стерео минибассейна BLUEWAVE™

Для того, чтобы оценить возможности нового стерео приемника, необходимо полностью ознакомиться с инструкциями по функционированию.



1. Ручка Media Locker

Повернуть ручку для блокировки и разблокировки защитной двери.

2. Включение и выключение

Нажать один раз кнопку включения для подключения системы стерео. Нажать второй раз для выключения. Стерео может оставаться включенным в резервном режиме, а красная лампочка останется включенной.

3. Разъем jack вспомогательного входа.

Обеспечивает соединение вспомогательного устройства посредством кабеля 3,5 мм.

4. Разъем устройства USB (Universal Serial Bus)

Обеспечивает подключение устройства посредством порта USB и кабеля USB, совместимого с собственным устройством. Кабель Apple на 30 pin, со стерео системой BLUEWAVE.

5. Опорное основание вспомогательного устройства

Снимаемое основание прочно блокирует вспомогательное устройство, такое как iPod/MP3/iPhone. Можно снять его для устройств больших размеров.

6. Кабель 3,5 мм

Использовать данный кабель для подсоединения соответствующего вспомогательного устройства или MP3 к стерео посредством соединения "AUX".

7. Кабель Apple USB на 30 pin

Использовать данный кабель для подсоединения соответствующего совместимого устройства iPod, iPhone или MP3 к стерео посредством соединения "USB".

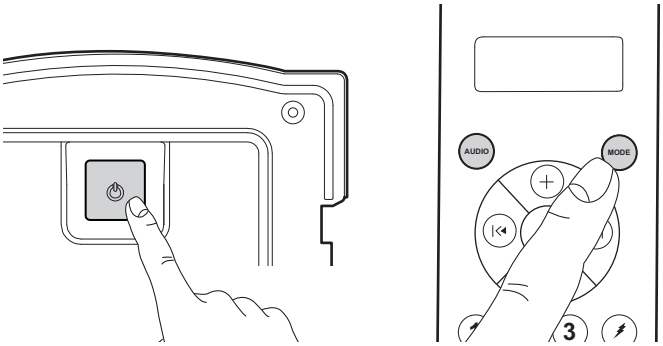
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА И ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ!** Никогда не устанавливать или снимать электрические устройства (например, iPod/MP3/USB/AUX/Bluetooth) сырыми руками, а также полностью или частично находясь в минибассейне!

Примечание: *На данном модуле невозможно работать с файлами DRM (Digital Rights Management). Работа с персональными файлами (MP3, WMA, iTunes или AAC) возможна только если они не зашифрованы DRM.*

ВНИМАНИЕ: никогда не оставлять электрические устройства в Media Locker, когда минибассейн не используется, в целях предупреждения ущерба внешним элементам! Ни в коем случае не обрызгивать Media Locker шлангом с водой под давлением! На повреждение устройства или системы стерео минибассейна, вызванное попаданием воды, не распространяется гарантия производителя! На повреждения порта Media Locker или электрических устройств, обусловленные чрезмерным усилием или неправильным выравниванием в ходе монтажа или снятия с Media Locker, гарантия не распространяется.

Соответствие пульта дистанционного управления системе стерео

В целях контроля системы стерео со стороны пульта дистанционного управления необходимо обеспечить его соответствие следующим способом:



- Убедиться, что система стерео ВЫКЛЮЧЕНА. Светодиодная подсветка будет выключена.
- Нажать клавишу на пульте дистанционного управления для ВКЛЮЧЕНИЯ. На ЖК-дисплее пульта дистанционного управления будет выведено сообщение "No Link" (Нет соединения)
- Удерживать клавишу "Mode" (Режим) на пульте дистанционного управления. В то же время удерживать на 2 секунды клавишу включения системы стерео.
- На ЖК-дисплее пульта дистанционного управления будут выведены надписи "Welcome", "Load" и "Radio", если обеспечение соответствия прошло успешно.

Установки аудио

Клавиша Аудио обеспечивает доступ к различным настройкам стерео. Неоднократно нажимая клавишу Аудио, можно прокрутить и отрегулировать следующие функции: BAS-TRE-BAL-FAD-DSP-AREA-LOUD-DX-STEREO (соответственно).

Примечание: *можно отрегулировать настройки путем нажатия клавиши Аудио, произвести регулировки и нажать кла-*

вишу Аудио для перехода к следующей функции. Выходя из установочного меню, неоднократно нажать клавишу Аудио, пока не будет достигнута желаемая для регулировки установка.

BAS 0 **Настройка басовых тонов**

Нажать один раз клавишу Аудио для доступа к настройке басовых тонов. На ЖК-дисплее будет отображена надпись "BAS 0,". Нажать клавишу Up для регулировки настроек до максимума +7. Нажать клавишу Down для уменьшения настроек до -7.

Примечание: *заданное значение составляет "0." Данная функция отключена при активации настройки "DSP" (Digital Sound Processor), как "Rock,", "Classical," или "Pop".*

TRE 0 **Настройка Treble (Высокие тона)**

Нажать один раз клавишу Аудио для доступа к настройке высоких тонов. На ЖК-дисплее будет отображена надпись "TRE 0,". Нажать клавишу Up для регулировки настроек до максимума +7. Нажать клавишу Down для уменьшения настроек до -7.

Примечание: *заданное значение составляет "0." Данная функция отключена при активации настройки "DSP" (Digital Sound Processor), как "Rock,", "Classical," или "Pop".*

BAL L=R **Настройка Balance (Балансировка)**

Нажать 3 раза клавишу Аудио для доступа к настройке балансировки. На ЖК-дисплее будет отображена надпись "BAL L=R,". Нажать клавишу Up для регулировки настройки до максимума 10R (будут слышны только динамики с правой стороны). Нажать клавишу Down для регулировки настройки до максимума 10L (будут слышны только динамики с левой стороны).

FAD F=R **Настройка Fade (Затухание)**

Нажать 4 раза клавишу Аудио для доступа к настройке fade. На ЖК-дисплее будет отображена надпись "FAD F=R,". Нажать клавишу Up для регулировки настройки до максимума 10F (будут слышны только передние динамики). Нажать клавишу Down для регулировки настройки до 10R (будут слышны только задние динамики).

DSP OFF **Настройка DSP (Digital Sound Processor)**

Нажать 5 раз клавишу Аудио для доступа к настройке DSP. На ЖК-дисплее будет отображена надпись "DSP OFF,". Нажать клавишу Up для выбора одной из заданных установок, таких как Rock, Classical или Pop.

FM 106.7 При выборе заданной установки на ЖК-дисплее появится малая иконка.

AREA USA **Настройка зоны**

Нажать 6 раз клавишу Аудио для доступа к настройке Зона. На ЖК-дисплее будет отображена надпись "AREA USA,". Нажать клавишу Up для выбора настройки США или ЕВР.

LOUD OFF **Настройка Loud (Громкость)**

Нажать 7 раз клавишу Аудио для доступа к настройке Loud. На ЖК-дисплее будет отображена надпись "LOUD OFF,". Нажать клавишу Up для выбора OFF или ON.

DX **Настройка Distant (Дистанционная)**

Нажать 8 раз клавишу Аудио для доступа к настройке Distant. На ЖК-дисплее будет отображена надпись "DX,". Нажать клавишу Up для выбора опции Distant (DX) или Local для частоты станции. Настройка "LOCAL" обеспечивает лучший прием FM, когда местная станция является слишком сильной. Оставить настройку "DX", если данное условие отсутствует.

FM 106.7 **Настройка Стерео**

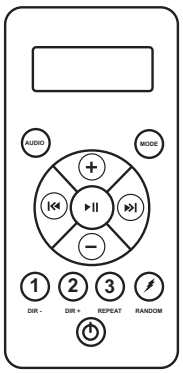
Нажать 9 раз клавишу Аудио для доступа к настройке Стерео. На ЖК-дисплее будет отображена надпись "СТЕРЕО". Нажать клавишу Up для выбора Стерео или Mono.

Функции беспроводного дистанционного пульта управления

Для всех минибассейнов с дополнительной системой аудио предоставляется радиочастотный беспроводной пульт дистанционного управления (RF). Данный пульт дистанционного управления обеспечивает контроль радио и некоторых функций мультимедийного устройства.

Воспроизведение внешнего мультимедийного устройства

Предоставляемый в комплектации пульт дистанционного управления не обеспечивает какой-либо контроль за операциями внешнего вспомогательного плеера, за исключением выбора источника. Вспомогательный плеер осуществляет все операции внешнего воспроизведения.



Кнопка включения: нажать один раз для ВКЛЮЧЕНИЯ; вновь нажать для ВЫКЛЮЧЕНИЯ.

Клавиша Аудио: обеспечивает доступ к большей части звуковых функций стерео. Неоднократно нажать для прокрутки следующих настроек: Bas-Tre- Bal-Fad-DSP-Area-Loud-DX-Stereo.

Клавиша Mode: неоднократно нажать клавишу для перехода к режимам "RADIO,", "USB," и "AUX IN". Индикация "BT CONNECTED" появляется, когда устройство Bluetooth соответствует стерео.

Клавиша громкости Up: используется для увеличения громкости от 0 до 30.

Клавиша громкости Down: используется для уменьшения громкости от 30 до 0.

Режим USB: нажать для приведения в режим паузы дорожки, вновь нажать для возобновления воспроизведения (Режим устройства USB)
Клавиша Mute: нажать для дезактивации звука; вновь нажать для повторной активации звука (Режим Радио)

Клавиша Перемотка: нажать для перемотки дорожек (Режим устройства USB)
Клавиша поиска: осуществляет поиск станций (Режим Радио)

Клавиша Вперед: нажать для продвижения дорожек (Режим устройства USB)
Клавиша Поиск вперед: осуществляет поиск станций вперед (Режим Радио)

1 Нажать на одну из данных клавиш для изменения музыкальных папок (Режим устройства USB)
Предварительный выбор 1: нажать для доступа к заданной станции (Режим Радио)

2 **Предварительный выбор 2:** нажать для доступа к заданной станции (Режим Радио)

3 Нажать один раз для повтора композиции. Вновь нажать для повтора альбома (Режим устройства USB)
Предварительный выбор 3: нажать для доступа к заданной станции (Режим Радио)

Нажать для воспроизведения композиций в произвольном порядке (Режим устройства USB)
Не используется (Режим Радио)

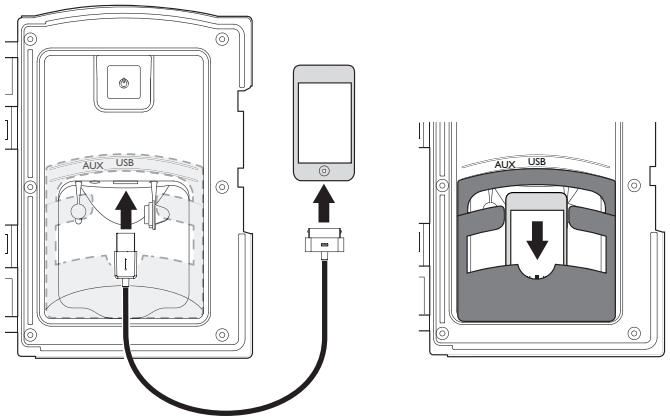
Соединения и функции электронного устройства

ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ! Никогда не устанавливать, снимать или использовать электрические устройства (например, iPod/MP3/USB/AUX/Bluetooth) сырыми руками, а также полностью или частично находясь в минибассейне!

Использование радио:
Включить систему стерео и пульт дистанционного управления. На ЖК-дисплее дистанционного управления отображается следующее: "Welcome", "Load", "Radio" и номер станции.

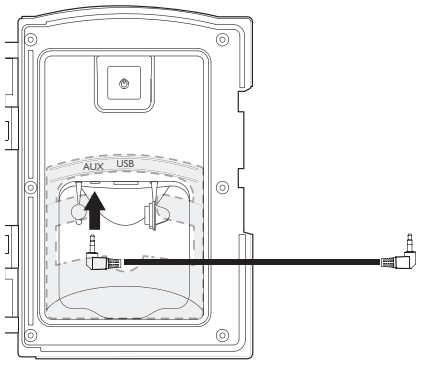
Можно использовать клавишу поиска для поиска частоты. Можно сохранить в памяти до трех заданных станций.
Для настройки станции, действовать следующим образом:
a. Найти станцию, которую необходимо сохранить в памяти.
b. Удерживать одну из трех кнопок предварительного выбора. Номер
станции будет быстро мигать на дисплее для подтверждения настройки. Для настройки двух дополнительных станций, вновь повторить данную процедуру.

Соединение iPod®/плеера MP3 при помощи USB:
- ВЫКЛЮЧИТЬ систему стерео.
- Определить порт USB в шкафу стерео.
- Определить кабель на 30 pin, предоставленный в комплектации, для совместимых устройств, или кабель, предоставляемый с собственным устройством.
- Вставить конец USB кабеля в соединение USB на стерео.
- Подсоединить конец на 30 pin кабеля к iPod/плееру MP3 (приобретенному отдельно).
- После подсоединения кабеля к обоим устройствам, установить плеер в опорное основание из резины.



Использование iPod/плеера MP3
- Включить модуль стерео, плеер и пульт дистанционного управления стерео.
- На ЖК-дисплее дистанционного управления отображается следующее: "Welcome", "USB", "Load", "Apple" (эффективная визуализация зависит от подсоединенного устройства). Все функции выполняются посредством пульта дистанционного управления.
- Во время воспроизведения музыки, на экране пульта дистанционного управления будет отображена следующая информация: Исполнитель, Альбом, Композиция и Дорожка.
- Для рабочих функций смотрите раздел "Воспроизведение внешнего мультимедийного устройства".

Использование модуля USB:
- ВЫКЛЮЧИТЬ систему стерео.
- Подсоединить устройство USB к соединению "USB" стерео.
- Включить систему стерео и соответствующий пульт дистанционного управления.
- На ЖК-дисплее дистанционного управления отображается следующее: "Welcome,", "USB,", "Load,", "TOL XX" (эффективная визуализация зависит от содержимого папок или файла со стороны USB). Все функции выполняются посредством пульта дистанционного управления
- Во время воспроизведения музыки, на экране пульта дистанционного управления будет отображена следующая информация: Название, Композиция, Исполнитель, Альбом, Директория, Музыка и Дорожка.
- Для рабочих функций смотрите раздел "Воспроизведение внешнего мультимедийного устройства".



Подсоединить вспомогательные плеер посредством кабеля на 3,5 мм:

- Вставить конец USB кабеля в соединение "Aux" стерео.
- Подсоединить другой конец кабеля к соединению jack телефона на iPod/плеере MP3.
- Все операции по воспроизведению осуществляются посредством вспомогательного плеера. Функции пульта дистанционного управления стерео не являются активированными на вспомогательном плеере (за исключением контроля громкости).

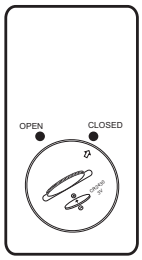
Подсоединение устройства Bluetooth:

- Включить систему стерео.
- На собственном устройстве Bluetooth убедиться, что функция Bluetooth ПОДКЛЮЧЕНА.
- Следовать инструкциям по обеспечению соответствия собственного устройства Bluetooth и подсоединить к устройству "BLUEWAVE", появляющемуся на экране.
- При запросе пароля ввести код "0000".
- На экране ЖК-дисплея появляется надпись "BT CONNECTED" в случае успешного результата процесса.

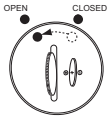
Использование устройства Bluetooth:

- Нажимать клавиши поиска, вверх и вниз, для просмотра дорожек (на пульте дистанционного управления).
- Нажимать клавиши вверх или вниз громкости для регулировки уровня громкости от 0 до 30 (на пульте дистанционного управления).
- Любая другая операция воспроизведения осуществляется посредством устройства Bluetooth.

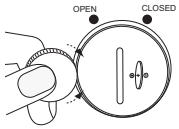
Порядок замены батареи пульта дистанционного управления



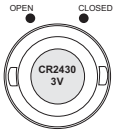
- Перевернуть пульт дистанционного управления и определить отсек для батареи.



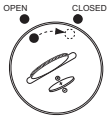
- Повернуть крышку отсека батареи против часовой стрелки, при помощи монеты до положения Open (Открыто). Когда крышка открыта, она слегка выйдет.



- Снять крышку батареи, приподнимая вверх.



- Заменить батарею на CR2430 или эквивалентную.



- Вновь установить крышку батарейного отсека, поворачивая крышку при помощи монеты до положения Закрыто.

Примечание: *модуль дистанционного управления является водоустойчивым, но не герметичным. Даже если он разработан для использования в минибассейне, он никогда не должен оставляться в минибассейне при установленном покрытии и при неиспользовании минибассейна. Пульт дистанционного управления должен храниться в сухом месте, таком как сумочка пульта дистанционного управления стерео (при использовании), расположенная не под покрытием минибассейна, или внутри помещения.*

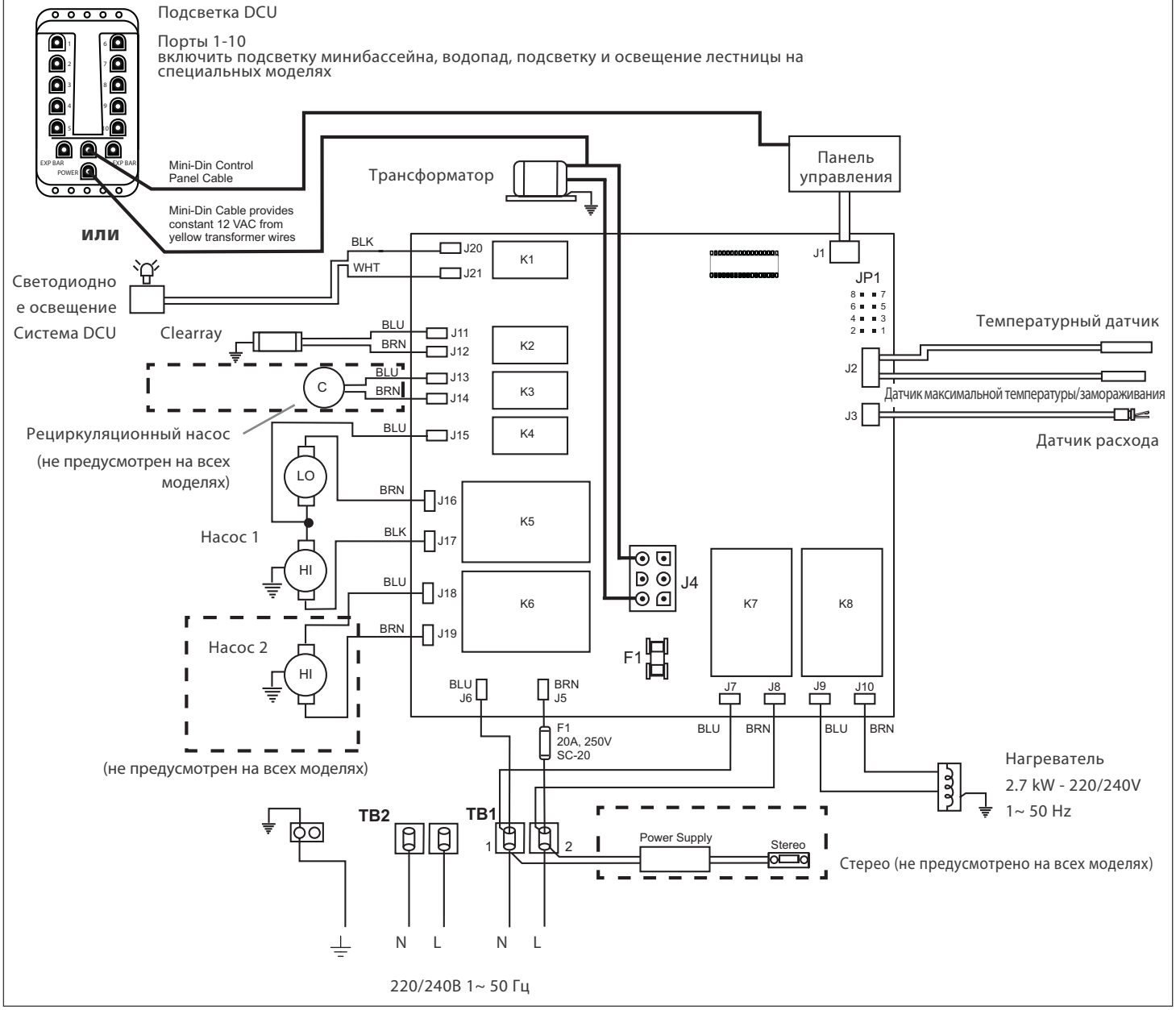
Спецификации стерео системы аудио

Питание: ..... 10,7-14,4В (Пост.тока)

Устройство настройки

Чувствительность радио FM: 8uV
Прием радио FM: ..... Стерео

J-LXL


Подсветка DCU
Порты 1-10
включить подсветку минибассейна, водопад, подсветку и освещение лестницы на специальных моделях
Mini-Din Control Panel Cable
Mini-Din Cable provides constant 12 VAC from yellow transformer wires
или
Трансформатор
Панель управления
Светодиодное освещение Система DCU
Clearray
Рециркуляционный насос
(не предусмотрен на всех моделях)
Насос 1
Насос 2
(не предусмотрен на всех моделях)
Температурный датчик
Датчик максимальной температуры/замораживания
Датчик расхода
Нагреватель
2.7 kW - 220/240V
1~ 50 Hz
Power Supply
Stereo
Стерео (не предусмотрено на всех моделях)
F1
20A, 250V
SC-20
TB1
TB2
BLK
WHT
BLU
BRN
J1
J2
J3
J4
J5
J6
J7
J8
J9
J10
J11
J12
J13
J14
J15
J16
J17
J18
J19
J20
J21
JP1
K1
K2
K3
K4
K5
K6
K7
K8
C
LO
HI
N
L
220/240В 1~ 50 Гц

JACUZZI EUROPE S.p.A.

Socio Unico

Direzione e Coordinamento

Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

S.S. Pontebbana, km 97,200

33098 Valvasone (PN) ITALIA

Tel + 39 0434 859111• Fax + 39 0434 85278

www.jacuzzi.eu

info@jacuzzi.it

Jacuzzi Spa & Bath Ltd

Woodlands, Roydsdale Way, Euroway Trading Estate

Bradford, West Yorkshire - BD4 6ST

SALES

Hot Tubs - 0044 1274 471889 • hottubsales@jacuzziemea.com

Bathroom - 0044 1274 471888 • retailersales@jacuzziemea.com

AFTER SALES

Hot Tubs - 0044 1274 471887 • hottubsaftersales@jacuzziemea.com

Bathroom - 0044 1274 471886 • bathroomaftersales@jacuzziemea.com

Jacuzzi Whirlpool GmbH

A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

Humboldtstr. 30/323

D-70771 Leinfelden-Echterdingen

Tel. 0049 (0)711 933247-20 Technik/Service/Kundendienst/Ersatzteile (After Sales)

Tel. 0049 (0)711 933247-40 Verkauf/Preise/Finish Products

Fax 0049 (0)711 933247-50

www.jacuzzi.de

info-de@jacuzzi.it

Jacuzzi France s.a.s.

8 Route de Paris

03300 Cusset Cedex (FRANCE)

Tél: +33 (0)4 70 30 90 50 • Fax: +33 (0)4 70 97 41 90

info@jacuzzifrance.com

Jacuzzi Bathroom España, SL

Sociedad unipersonal

A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

Ausias Marc, 157-159

Graner, local A

08013 Barcelona (España)

Tel (93) 238 5031 - (93) 238 4162

Fax (93) 238 5032 - (93) 272 2149

www.jacuzzi.eu

info-es@jacuzzi.it

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione

The data and characteristics indicated do not oblige Jacuzzi Europe, who reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution

Les caractéristiques indiquées, n'engagent pas la Jacuzzi Europe, qui se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera opportune sans obligation de préavis ou de remplacement

Die Angaben sind für Jacuzzi Europe nicht bindend. Änderungen, die dem Fortschritt dienen, halten wir uns vor

Los datos y caracteristicas indicadas no comprometen a Jacuzzi Europe que se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o de sustitución

Приведенные данные и характеристики являются для фирмы Jacuzzi Europe S.p.A. необязательными. Фирма оставляет за собой право внесения всех тех изменений, которые будут признаны необходимыми, без обязательства предварительного уведомления или замены.

220104761

JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • JANUARY 2014

take care and live
RECYCLE !